

## DECOMISADA MARIGUANA VALUADA EN \$6 MILLONES

Miembros de la Oficina de Narcóticos lograron decomisar una enorme plantación de marihuana valorada en aproximadamente 6 millones de colones. Este decomiso se llevó a cabo en Santa Elena de Monte Verde de Guacimal de Puntarenas. Se componía de 6 manzanas sembradas, cada una de 15.000 matas de esta hierba. En total 90.000 matas, que dan un peso de 20 quintales, valorados en más de 6 millones de colones. El propietario de la misma, de apellido Sibaja, manifestó que con esta plantación esperaba cubrir demandas del mercado de los Estados Unidos y Japón.

Texto en Pág. DIEZ

## El hombre de hoy no tiene opción

"Vivimos en una época de cambios acelerados en todas las áreas. El hombre de hoy no tiene opción: o acompaña ese cambio social con su cambio personal o queda al margen, rezagado y frustrado". Tal expresó el Ministro Gámez Solano, comentando el seminario, que ayer se inauguró en La Catalina, auspiciado por su Ministerio, la ANDE, CEDAL y la Fundación Ebert.

Texto en Pág. DOS



Miembros de la Oficina de Narcóticos de la Dirección General de la Guardia Civil, aparecen en la gráfica inspeccionando parte de los veinte quintales de marihuana decomisados por ellos en la jurisdicción de Puntarenas, el pasado fin de semana. Las autoridades descu-

brieron una plantación de seis manzanas, donde destruyeron diez quintales. El precio de la droga decomisada, junto con la destruida, se ha calculado en seis millones de colones. La droga estaba siendo exportada a los Estados Unidos y Japón. (Foto Córdoba).

## Afirmó a LA PRENSA LIBRE el Ministro de Hacienda

# Problemas fiscales competen a todos

Informó esta mañana el Ministro de Hacienda que la deuda externa está al día y que el 13 de este mes se pagarán diez millones de la deuda interna. La solución del problema fiscal no compete sólo al Minis-

tro de Hacienda sino a todo el Gobierno, a la Asamblea Legislativa y al espíritu de cooperación de todos y cada uno de los costarricenses, dijo el Lic. Barahona Streber a LA PRENSA LIBRE. Agregó el Mi-

nistro que él ha hablado con gran claridad sobre el problema fiscal, especialmente en el documento confidencial que publicó LA PRENSA LIBRE hace unos días.

Texto en Pág. SEIS

## Plan de emergencia ha iniciado el CNP

El Departamento de Estudios del CNP con la colaboración de agricultores de todo el país, ha iniciado la elaboración de un programa de emergencia, con el objeto de evitar la escasez de frijoles. Las primeras partidas del maíz importado llegan al país. No habrá más importaciones de arroz.

Texto en Pág. DIECISIETE

## No producirá mejor atención médica eliminación de topes

En manifestaciones para LA PRENSA LIBRE el Dr. don José Amador Guevara dice que "la eliminación de los topes actuales no va a traer una mejor atención médica. Todos apoyamos el sistema, pero es necesario un bisturí en manos firmes para cortar por donde sea necesario sin demoras ni vacilaciones".

Texto en Pág. CATORCE

## Inminente el monopolio de la carne

El proyecto para vender Montecillos a un grupo de productores de ganado nos obliga a comerciantes y consumidores a formar un frente común para analizar los orígenes y alcances de este negocio. La libre competencia que actualmente existe hace que todos tratemos de superarnos en calidades y en precios al alcance del consumidor. Existiendo el monopolio todo eso desaparecerá. Importantes declaraciones del conocido comerciante en carnes don Jorge Guillén Chávez.

Texto en Pág. QUINCE

## Orlich preocupado

# 12 casos aquí de shigelosis

Hasta la fecha se han comprobado 12 casos de Shigelosis en el territorio nacional. Ministro de Salubridad Pública preocupado por la epidemia. En Guatemala fallecieron 12.000 personas el año pasado a consecuencia de disentería bacilar (Shigelosis). Médicos y Bacteriólogos desplaza el Ministerio de Salubridad a lugares en donde se ha desatado la epidemia que aparentemente proviene de Nicaragua.

Texto en Pág. CATORCE

## Solicitados \$10 millones para obras de emergencia

El Poder Ejecutivo está negociando un préstamo por \$10 millones con un banco nacional con autorización del Banco Central, para obras de emergencia como mejoras portuarias en Quepos y Limón, mejoras en vía rústica, etc., dijo hoy en rueda de prensa el Presidente de la Asamblea Legislativa, Lic. Daniel Oduber. Habló sobre una gira política por Limón; aumento de préstamos para la producción; explica su apoyo al Protocolo y aprueba la maquinaria rusa si es buena y barata.

Texto en Pág. CUATRO

## Renegociación del Protocolo

Necesario, una vez ratificado el Protocolo de San José, que el Poder Ejecutivo inicie la renegociación del mismo con los demás países del istmo, con el objeto de obtener máximos beneficios para las industrias nacionales, que pue-

den verse afectadas por los recargos arancelarios. Aplicación en forma práctica de la ley de defensa económica para evitar la especulación, propone el diputado Guillermo Jiménez Ramírez.

Texto en Pág. CUATRO

# Gámez: el hombre de hoy no tiene opción

Esta mañana en su despacho ministerial, el Prof. Uladislao Gámez Solano, se refirió en rueda de prensa a la inauguración del Seminario "El Maestro como Agente de Cambio Social", que tuvo lugar ayer en La Catalina, auspiciado por el Ministerio de Educación, la AN DE, CEDAL, y la Fundación Friedrich Ebert de Alemania.

Este seminario, en el cual participan más de 30 educadores de todo el país, así como algunos funcionarios importantes en la administración educacional, durará seis días, es decir, toda la presente semana. Sobre la importancia de este seminario para el educador, el Ministro Gámez dijo lo siguiente:

"Vivimos en una época de cambios acelerados en todas las áreas.

El hombre de hoy no tiene opción; o acompaña ese cambio social con su cambio personal o queda al margen, rezagado y frustrado.

A pesar de que esta es una verdad de Perogrullo, queda siempre en la mente la inquietud de grandes preguntas.

Está la sociedad en capacidad de controlar, dirigir ese cambio? ¿Está la Escuela en capacidad de someter ese cambio con beneficio de la enseñanza?

¿Está el sistema democrático en capacidad de ajustarse para atender este cambio?

Las respuestas serían positivas en relación directa con los agentes o factores capaces de orientar a la sociedad, a la escuela y los sistemas políticos y dentro de esos elementos de factor está el maestro que es un factor determinante de cambio.

El maestro en esa función tiene que trabajar y debe hacerlo en forma activa en grandes campos. En primer lugar en la definición del "yo" para lo cual

el maestro tiene que buscarse asimismo y aceptarse asimismo en la inteligencia que como hombre no es perfecto pero que como hombre es perfectible, es decir, permeable, capaz de tomar nuevas formas, dándole así a su "yo" un concepto positivo, evolutivo y dinámico.

Logre el maestro su "yo", comprendalo y lo desarrolla más que como un producto, como un proceso, es decir, algo evolutivo. Por lo cual él puede afirmar que la educación es un proceso de autodesarrollo a lo largo de toda su vida.

El maestro debe servir como factor de cambio de sus alumnos por lo cual ha de conocerlos, inspirarlos, orientarlos y dirigirlos en su conducta orgánica, individual y social.

El maestro debe ser factor de cambio para la sociedad en que sirve, realizando a través de la escuela, la tabla de valores de principios, el tipo de hombre que conforma a la vida de esa sociedad.

El maestro debe ser un factor de cambio para su país, para lo cual debe tener un claro conocimiento de su historia y de la tradición y fundamentalmente de la concepción política que realiza su patria.

Aquí la definición política del hombre, sus derechos, la libertad, la sociedad, el bien común, el Estado, la familia, la propiedad, la economía, etc. etc. son aspectos que viene a fundamentarlo.

El maestro es un factor de cambio en la época por lo cual debe informarse y conocer bien las tendencias sociales, políticas y científicas. En esta forma definimos al maestro como el factor de cambio, capaz de encontrarse a sí mismo, a su alumno y guiar a la sociedad, al país para realizarse de acuerdo con la época y asegurar el éxito de la patria.

# EXITOSA SEGUNDA ETAPA REGULADORA DE TRANSITO

El Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde, declaró que está sumamente satisfecho y que considera exitosa la segunda etapa del Plan Regulador del Tránsito puesta en vigencia hoy. La etapa en mención, constituye la prohibición de estacionamiento a todo lo largo de la Calle Central y la regulación de los semáforos.

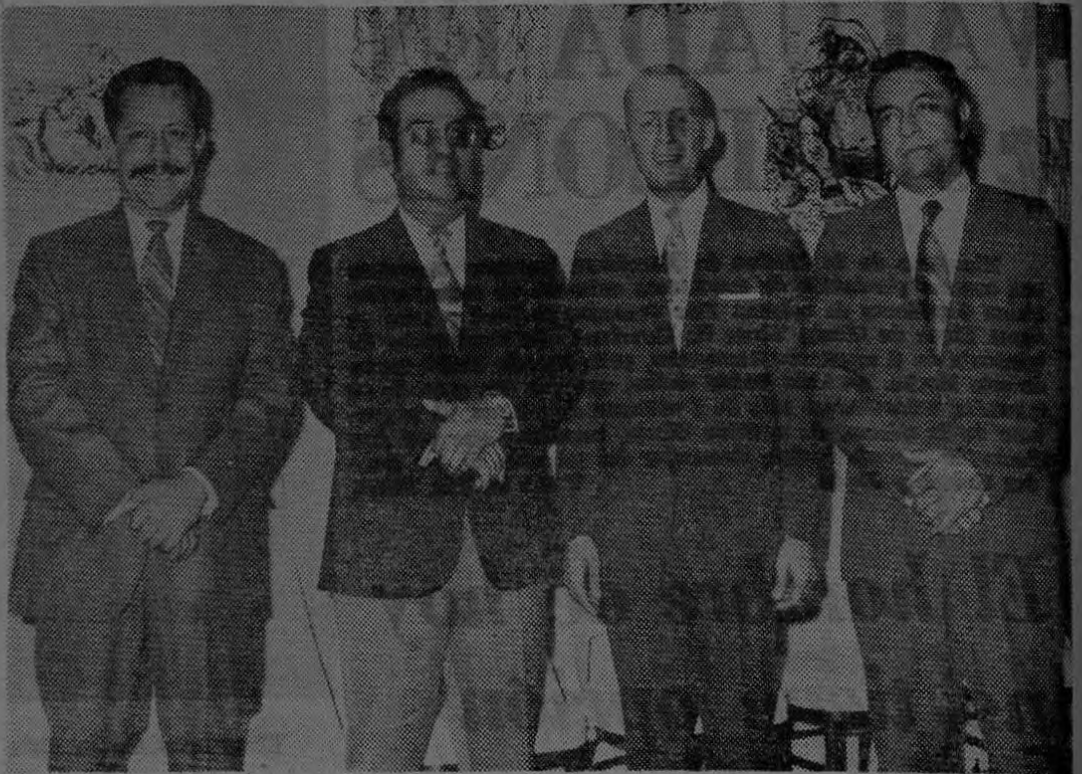
El Ministro indicó que sobre todo le satisface que los ciudadanos se dan por enteros con respecto a la medida

y así no han presentado ningún problema a las autoridades encargadas de velar por el cumplimiento de la misma.

Hizo ver que sin embargo, queda todavía un ligero problema en esa Calle Central, cual es el de las ventas estacionarias en algunas esquinas. Informó sobre el particular, que ya se ha puesto en comunicación con la señora Gobernadora de la Provincia, con el fin de que los dueños de esas ventas queden notificados hoy mismo, para poder desalojar-

los, posiblemente mañana. El señor Valverde recibió en horas de la mañana la visita de los mayores, Muñoz y Castro, de Patrullas y del Tránsito, quienes le informaron de la exitosa labor desplegada sobre la Calle Central y reportaron normalidad absoluta.

En cuanto a los semáforos, se regularon de tal manera que el tránsito pueda ir fluuyendo sin necesidad de que los choferes tengan que detenerse a esperar luz verde, esto si circula a la velocidad adecuada. Hay diferentes regulaciones, de acuerdo con la hora.



## DON MARIO MARTINEZ EN REUNION DE ADOC, S. A. EN SAN SALVADOR

El Gerente local de ADOC, don Mario Martínez, estuvo en San Salvador con motivo de la reunión de gerentes de ADOC. Aquí lo vemos acompañado de don Julio

Arroyo, gerente de Guatemala; don Fernando Argüello, gerente de Nicaragua; y el Sr. Ricardo López.

# LA TIENDA DAVIDSON

**ANUNCIA**

LA LIMPIEZA DE ESTOS ARTICULOS PARA ESTOS DIAS DE VACACIONES

- Pantalones de señora en colores de moda de € 20.00 a € 8.95
- Pantalones de niñas largos en colores de € 15.00 a € 7.50
- Pantalones Stretch para niñas grandes campana de € 25.00 a € 12.50
- Vestidos de baño para señoras de € 45.00 a € 20.60
- Vestidos de baño para señoras finos de € 75.00 a € 45.00
- Vestidos de baño para niñas desde € 10.00 en adelante
- Pantalinetas para niños € 7.50
- Blusas para señoras de seda € 5.00

- Blusas para señora de seda en cuadros € 7.50
- Blusas para señora tejidas € 7.50
- Blusas para señora manga larga con colochos € 12.50
- Blusas negras de seda finas € 12.50
- Sudaderas de niño y niña en todo tamaño desde € 7.50
- Calzoncillos de punto para hombre € 1.95
- Calzoncillos de punto para niños € 1.50
- Playeras para niños finos € 2.50
- Blusitas para niñas tejidas € 2.50
- Batas de levantarse para señora floreadas finas € 12.50

Nuevo surtido de vestidos para señora en telas finas, a precios bajos. Sueters para hombre, capas para hombre y mujer y para niños, enaguas, ropa interior para señora y muchos más artículos a precios de limpieza.

TIENDA

# DAVIDSON

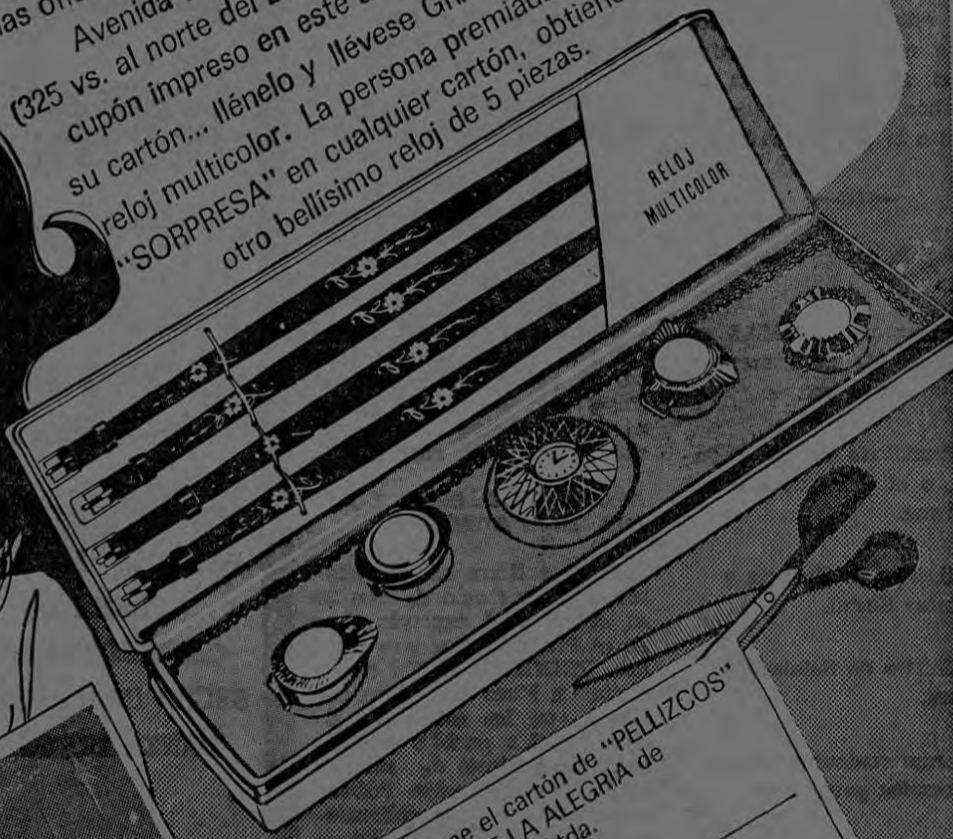
AVENIDA CENTRAL 25 VARAS OESTE DEL HOTEL BALMORAL

# GRATIS!

UN PRECIOSO RELOJ MULTICOLOR  
(CINCO RELOJES EN UNO)

con la  
**CAMPANA DE LA ALEGRIA**  
de Distribuidora  
**LA UNICA** Ltda.

Obtenga su cartón de "PELLIZCOS"  
de la CAMPANA DE LA ALEGRIA  
en las oficinas de DISTRIBUIDORA LA UNICA LTDA.,  
Avenida 7-Calle 4 Frente al No. 714  
(325 vs. al norte del Banco Nacional), o envíe el  
cupón impreso en este anuncio solicitando  
su cartón... llénelo y llévese GRATIS un precioso  
reloj multicolor. La persona premiada con la palabra  
"SORPRESA" en cualquier cartón, obtiene gratis  
otro bellissimo reloj de 5 piezas.



Favor de enviarme el cartón de "PELLIZCOS"  
de la CAMPANA DE LA ALEGRIA de  
Distribuidora La Unica, Ltda.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

Apartado: \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDORA "LA UNICA LTDA."  
Apartado 6007 - San José - Tel. 22-93-27

Distribuidora  
**LA UNICA** Ltda.

CARTON DE "PELLIZCOS"

Pregunte a:  
Distribuidora  
**LA UNICA** Ltda.



# ACOGE

EL INSTITUTO MIXTO DE AYUDA SOCIAL (IMAS)

Una vez que el proyecto de creación del Instituto Mixto de Ayuda Social (IMAS) ha sido hecho del conocimiento público y enviado a la Asamblea Legislativa para el conocimiento y trámite de ley correspondiente, nuestra Asociación de Gerentes y Empresarios considera importante razonar en forma pública, al igual que antes lo hizo ante el Comité de Acción Empresarial y el grupo de trabajo dirigido por el Dr. Manuel Aguilar Bonilla, su criterio opuesto a la disposición del Capítulo IV, artículo 12, en lo que atañe a la constitución del Consejo Directivo de esta organización encargada de organizar y ejecutar, según el articulado de la ley en cuestión, los planes de lucha contra la miseria extrema.

—000—

Dice, en lo conducente, el artículo 12:

"La dirección del IMAS estará a cargo de un consejo directivo, integrado por:

- El Presidente de la República, o el delegado que éste asigne.
- El Ministro de Trabajo y Bienestar Social.
- El Ministro de Salubridad Pública.
- Tres representantes de los empresarios particulares.
- El director ejecutivo del IMAS.

El director ejecutivo no podrá tomar parte en las decisiones del consejo directivo que se refieran a su cargo. Los representantes de los empresarios durarán en sus cargos cuatro años y podrán ser reelectos en forma indefinida. El reglamento de la presente ley establecerá la forma en que serán designados los sustitutos de los directores durante sus ausencias temporales".

—000—

En nuestra próxima columna, fundamentaremos nuestros puntos de vista sobre esta disposición.

**Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios**

## Solicitados \$10 millones para obras de emergencia

El Presidente de la Asamblea Legislativa, Lic. Daniel Oduber Quirós, en rueda de prensa esta mañana suministró varias informaciones.

### OBRAS DE EMERGENCIA

Informó el Lic. Oduber que el Poder Ejecutivo está negociando un primer préstamo grande para obras de emergencia. El mismo será con un banco nacional y con la autorización del Banco Central. Será por la suma de 10 millones de colones y su inversión sería para mejoras portuarias en Quepos y Limón, una bodega en Carrizal, terminar y mejorar el camino rústico a Limón, etc. Son una serie de obras de emergencia, señaló el Lic. Oduber.

### MAS PRESTAMOS A PRODUCCION

Anunció el Lic. Oduber que continúa recibiendo cartas y notas de todos los lugares del país, insistiendo en que debe darse mayor atención al deseo que se tiene de que los bancos den mayores préstamos a la producción. Sobre lo anterior dijo don Daniel que con solo ocho semanas de Gobierno ya el Banco Central ha aumentado los topes en una suma más grande que los cuatro años del gobierno anterior y creo —dijo— que todavía es poco. Agregó: "Ya comenzó a dar sus frutos la lucha".

### MAQUINARIA DE RUSIA SI ES BUENA Y BARATA

Ante una pregunta el Lic. Oduber Quirós dijo que si la maquinaria de Rusia es buena y barata se puede importar. Acto seguido indicó "No me preocupa el lugar de procedencia sino que esté con rapidez al servicio de los lugares del país que la necesitan". Tampoco veo por que oponerse a una oficina rusa comercial en San José, añadió.

### APOYO EL PROTOCOLO POR TRES RAZONES

Al consultarse su posición sobre el Protocolo de San José, don Daniel expresó: "Apoyo el Protocolo por tres razones. PRIMERO: El Estado necesita un Fisco sano para dar abasto con las solicitudes de obras de los pueblos lejanos; hacer un reajuste de salarios en la Administración Pública y cumplir con sus obligaciones legales. SEGUNDO: No voto ninguna ley que afecte las clases populares y el Protocolo de San José no las afecta y TERCERO: Para poder golpear el escritorio duro en Centroamérica debemos cumplir con nuestros compromisos o de lo contrario dejamos el Mercado Común".

Comentó don Daniel que en Centroamérica se produce ya mucho de lo que grava el "Protocolo". Por ello considero que es exclusivamente para gente de recursos superiores.

### GIRA POLITICA POR LIMON

Se refirió también don Daniel a su gira política de fin de semana por Limón. Indicó que la gira fue política más que nada por cuanto pronto se celebrarán elecciones en seis cantones de los cuales ya ha visitado cuatro: Los Chiles, Upala, Matina y Talamanca. Estos dos últimos los visitó el pasado fin de semana, añadió.

Expresó don Daniel que pudo darse cuenta que la creación de estos cantonatos ha sido acertada, puesto que con el Gobierno propio éstos lu-

gares podrán tener mayor presión sobre el Gobierno Central para obras de suma urgencia. Dijo el Lic. Oduber que lo de más urgencia en estos lugares son las vías de comunicación.

### OBRAS PORTUARIAS COMO EMERGENCIA NACIONAL

Por último don Daniel dijo

que aprovechó su estada en Limón para visitar las obras portuarias y ver problemas sociales resultantes de la falta de actividad económica adecuada en esa ciudad.

Dijo: "Me confirma la tesis de que debe tratarse como emergencia nacional el problema portuario en todo el país, así como los problemas sociales derivados".

Expresó que todo debe ser rehabilitado, al referirse a los puertos de Limón, Puntarenas y Quepos. A los aeropuertos lejanos debe prestarse atención preferente. En Los Chiles hace ocho días que no hay vuelos por el estado del aeropuerto. Los Chiles está incomunicado, expresó para terminar.

## Renegociación del Protocolo

El diputado Lic. Guillermo Jiménez Ramírez, presentó a la Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa, que estudia el Proyecto de Ley de ratificación del Protocolo de San José, dos importantes mociones, que de ser aprobadas serán incorporados a este proyecto como nuevos artículos del mismo.

Las mociones presentadas por el diputado Jiménez Ramírez consideran lo siguiente: Buscar la forma práctica

de aplicar la Ley de Defensa Económica para evitar la especulación y abusos, comprendiéndose en este artículo lo, una disposición que de los ingresos del Protocolo, se destine una cantidad de dinero para el fortalecimiento de la oficina encargada de la aplicación de la Ley de Defensa Económica a fin de que pueda desarrollar su actividad en una forma más efectiva.

En su segunda moción estima el diputado Jiménez, q

a misma ley de ratificación del Protocolo, disponga que el Poder Ejecutivo, una vez aprobado el Proyecto de Ley, se inicie la renegociación del Protocolo con los otros países del Istmo, con el objeto de obtener mejores beneficios para las industrias nacionales, que puedan verse afectadas por los recargos arancelarios sobre materias primas o por la inclusión de medidas realmente de protección que puedan tomar los diferentes miembros de la interpretación.

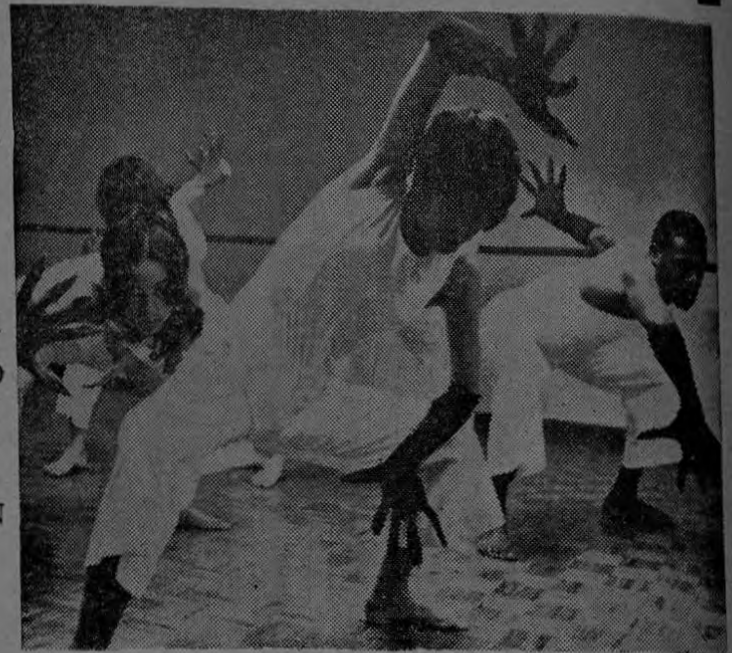
## ¡HOY LUNES 6 HOY!

A LAS 8 P.M.

A PETICION POR EL EXTRAORDINARIO EXITO EN LA FUNCION ANTERIOR DE LA

Compañía de Danza y Expresión Corporal de Mireya Barboza

QUE PRESENTA NUEVAMENTE EL BELLO POEMA DE CARMEN NARANJO HECHO REALIDAD EN DANZA MODERNA



## DIAS AZULES

BOLETERIA ABIERTA DESDE LAS 9 A.M. POR LA DEMANDA DE LOCALIDADES

PRECIOS ESPECIALES

LUNETAS, BUTACA, PALCO \$ 10.10  
PALCO, GALERIA ..... \$ 7.10  
GALERIA GENERAL ..... \$ 5.10

UNIVERSITARIOS Y ESTUDIANTES  
50% DESCUENTO  
SOLAMENTE ABAJO

RETIRANDO CONTRASEÑAS EN FACULTADES DE: CIENCIAS Y LETRAS - BELLAS ARTES Y OF. ARTES Y LETRAS.

## TEATRO NACIONAL

BAJO AUSPICIO DE

DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS



UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

# Vecinos de Sabanilla agradecidos con el SNAA

Con motivo de la entrada en operación del proyecto de conducción Chigüite - Sabanilla de Montes de Oca, que comprende también la construcción del tanque monumental de Granadilla de Curridabat y que a pesar de que todavía no está funcionando con plena capacidad, ha venido a mejorar notablemente el servicio de agua potable en Sabanilla, Lourdes, Vargas Araya y otros sectores del cantón de Montes de Oca, vecinos del primero de los lugares citados enviaron la siguiente carta al Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado.

Sabanilla, 8 de junio de 1970.  
Señores  
Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado.  
Departamento División San

José.  
Ing. Olman Cordero Ch.  
Ing. Alvaro Wedel C.  
Presente.  
Estimados señores:

Nosotros los abajo firmantes, vecinos de Sabanilla de Montes de Oca, estamos sumamente agradecidos con el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado por el arreglo de una manera satisfactoria del servicio de agua de esta localidad, mediante mejoras en el sistema de la cañería.

Damos votos de sinceridad y de confianza para esta Institución, que ha puesto manos en la solución de este problema que nos aquejaba anteriormente, resolviéndolo de una manera satisfactoria para todos los vecinos de esta localidad.

Agradecemos especialmente a la División San José, al Ing.

Olman Cordero Ch., al Ing. Alvaro Wedel C., también a los señores encargados José Solano S., Carlos Luis Segura Z. y al capataz Antonio Guzmán Calvo.

Nos queda agradecer también a la cuadrilla que ejecutó dicho trabajo.

A continuación las firmas.

María Cecilia M. de Sibaja  
Ana Lorena Vega V.  
Rodolfo Gómez S.  
Carlos Luis Morera Abarca  
Josefa de López  
Ana María de Viquez  
Carlos Calvo Trejos

María Luisa Bolaños Prado  
Paulino Sibaja A.  
Mario Serrano Peña  
Luis Alberto Torres Mora  
Raúl Venegas Vindas  
María Cecilia Calvo Ramos  
Jorge Luis Acuña Fernández  
Judith Prado de Bolaños  
Ana Cecilia de Rojas

## Misión Militar de Costa Rica a frontera hondureño-salvadoreña

A solicitud directa de la Organización de Estados Americanos, nuestro gobierno enviará a la frontera hondureño-salvadoreña, una misión militar como observadora en el proceso de pacificación aprobado por aquellos dos gobiernos.

La misión saldrá mañana y está formada por el Teniente Coronel, Gonzalo Bado González, el Teniente Coronel, Julio Calleja Tamayo, el Mayor, E-

duardo Mora Alfaro, el Mayor Fernando Salazar Quirós y el Mayor Hernán Aguilera Salazar.

Los militares costarricenses estarán en la frontera común a aquellos dos países en la zona de seguridad, dos o tres meses. Otra remesa, cuyos nombres no se dieron, partirá luego, según informó el Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde.



**EN MENOS  
QUE CANTA  
UN GALLO!**

**LE PRESTAMOS  
EL DINERO**

que Ud. necesite  
(de ₡ 500 a ₡ 3.000)  
Garantías fiduciarias

**P. PRESTAMOS inmediatos, S.A.**  
Teléfono 22-88-38 - Apartado 1763 - San José, C. R.  
50 varas Norte Biblioteca Nacional

A LA OPINION PUBLICA:

# EL CUERPO MEDICO NACIONAL MANIFIESTA QUE:

- 1.—No se opone a la Universalización de la Seguridad Social según el mandato Constitucional ya que es consciente de que la salud es uno de los derechos fundamentales del Hombre y de que la lucha contra la enfermedad es función primordial del Estado.
- 2.—Pese a que la participación del Cuerpo Médico Nacional ha sido elemento esencial en el desarrollo de las instituciones de salud no ha sido tomado en cuenta en la realización de los planes de extensión del Seguro Social.
- 3.—Considera que el proyecto de Ley actualmente en estudio en la Asamblea Legislativa para suprimir los topes de cotización de los asalariados conlleva graves implicaciones porque al hacerse precipitadamente no podrá garantizar adecuada atención a los nuevos y antiguos asegurados, ya que esa sobrepoblación multiplicará la demanda de servicios existentes con los mismos recursos y limitaciones actuales.
- 4.—La situación mencionada obedece a que los estudios llevados a cabo y con los cuales se propone

realizar dichas extensiones únicamente contemplan el aspecto financiero de la Institución y no su capacidad de absorción técnico-médica para hacerles frente.

**POR LO TANTO:**

No se hace responsable ante el país del deterioro de la calidad de las prestaciones médicas que actualmente brinda al asegurado, calidad que indudablemente, sufrirá menoscabo al saturarse, por encima de sus capacidades el Seguro Social.

Esa responsabilidad deberá recaer exclusivamente en las altas autoridades tanto de la institución como del Estado, quienes, pese al mandato constitucional vigente desde hace diez años para la Universalización de la Seguridad Social, al momento actual y faltando únicamente diez meses para que ese plazo se cumpla, no están en modo alguno, en capacidad de llevar a cabo tal cometido.

San José, 4 de julio de 1970

# Galera

Por Jorge Argüedas

El sentimiento de gratitud es el más noble de los dones del espíritu. Por eso consideramos ejemplarizantes los actos que se celebrarán en el salón de sesiones de COOPESA al develarse la fotografía de quien fuera uno de los mejores presidentes que ha tenido Costa Rica: Francisco J. Orlich Bolmarcich. Este homenaje a la memoria del amigo muy querido, cuyo paso por la vida fue un constante derramar de bondades, recoge, en su sencillez y su hondo contenido de afecto, mucho de lo que fue la actitud de don Chico como ciudadano y como político.

Y es que, como una paradoja a sus éxitos que le llevaron a la primera magistratura, Francisco J. Orlich fue la antítesis del político profesional. Su con-textura moral, como hombre que conocía la lucha y las adversidades del campo, le convertía en un hombre sencillo, humilde, inclinado siempre a darle ayuda al desvalido. El político industrial busca al poderoso para obtener su ayuda; don Chico andaba siempre buscando la forma de ayudar a los necesitados. El político de campanillas, el que anhela destacar en cualquier forma, busca desesperadamente los círculos brillantes de los intelectuales para darle rienda suelta a su pedantería. Don Chico comprendía la medida del ridículo a que llevan la soberbia y la vanidad y prefería ser él, en la dimensión exacta de sus capacidades, la figura triste del Don Pacheco de Echa de Queiroz. Así le vimos y le admiramos, como dirigente de un gran partido y como Presidente de la República.

Prudente, juicioso, ponderado, a la hora de resolver, en el Consejo de Gobierno, los grandes problemas nacionales. Humano, sensible, preocupado del problema de cualquier costarricense cuando su intenso trabajo de Presidente le dejaba momentos libres. Así compartimos con él ratos inolvidables entre el grupo de sus amigos de siempre, que escogiera para que le acompañaran en su gestión administrativa. Lo tenemos presente: "—Mario, vea que lo del préstamo para Coopesa se resuelva pronto. Eso urge. Se trata de muchos obreros capaces y gente de trabajo que hay que ayudar en todas las formas posibles". —"Ricardo, acélereme la terminación de esos caminos vecinales en Juipilapa. Se viene el invierno y esa pobre gente no va a poder sacar sus productos. Yo conozco esas tragedias". —"Jorgillo: Verifícame si Arquitectura Escolar mandó a arreglar el techo de la escuela de El Monte, en Candelaria, que ayer lo esfondó un gran aguacero. Ese trabajo debe hacerse en cuarenta y ocho horas." Eran órdenes del Presidente y había que cumplirlas. Y se cumplieron! El homenaje sencillo que pronto le rendirá Coopesa a quien fuera un gran presidente de Costa Rica, es el homenaje de un pueblo agradecido.

## Temas del Momento

# Precios fijos y normas de calidad en el negocio bananero

En varias oportunidades, en esta misma sección editorial, nos hemos referido al desarrollo bananero, los problemas por los que atraviesa esta actividad y su significado en la economía del país. No hace mucho expresamos que este constituía un reto concreto y estimulante para que el Gobierno del Presidente Figueres trabajara en un campo de grandes beneficios para Costa Rica. Tal parece que los primeros resultados de una gestión gubernamental en ese sentido comienzan a dar sus frutos y que, de común acuerdo con las compañías compradoras, se procederá a flexibilizar las estructuras actuales de relación entre las partes interesadas, especialmente en lo que a precios fijos y normas de calidad se refiere.

La noticia es realmente para alegrarse. Hasta el presente, los Bancos Nacionales han comprometido más de setenta millones en el desarrollo bananero de la zona atlántica. La Standard Fruit ha citado una cifra cercana a los cien millones y se estima en otros cincuenta millones la inversión de otras empresas bananeras, sin tomar en cuenta los proyectos de la Chiriquí Land en Sixaola y, claro está, las inversiones previas de la Compañía Bananera en otras zonas del país. En el transcurso de pocos años, como se podrá evidenciar por el monto de las inversiones globales, la producción bananera se ha convertido en uno de los renglones más importantes de nuestra economía nacional. Sin embargo, las relaciones entre las diferentes partes que intervienen en el proceso económico derivado de esta actividad agrícola, no han sido precisamente las más justas y equitativas que podrían establecerse. A ello han contribuido, básicamente, la falta de estipulaciones para negociar variaciones en los famosos contratos fijos a diez años y la ausencia de normas definidas para calificar la calidad del producto.

Un alto funcionario de una de las compañías compradoras ha venido a darle la razón a los ciudadanos que desde hace mucho vienen luchando por un cambio sustancial en la realidad bananera y ha reconocido, ante el Presidente Figueres y el Ministro Batalla de Agricultura y Ganadería, que efectivamente en otros países se pagan mejores precios por caja que en Costa Rica. Nosotros hemos insistido en que las compañías compradoras deben obtener ganancias y muy buenas. Pero ellas no pueden ser a costa de los productores

nacionales y de la economía del país. Máxime si, como ha sido demostrado plenamente, el negocio bananero es excelente incluso si se pagara, como en el Ecuador, \$ 2.00 y no \$ 1.25 o \$ 1.50 como sucede en Costa Rica.

Por esa misma caja, en el muelle de desembarque, la compañía compradora recibe de \$ 2.50 a \$ 3.00 y, según datos del Banco Central, la caja finalmente se venderá a \$ 5.00 al minorista. Nuestro productor nacional, en última instancia y después de haber asumido el riesgo y la carga de la producción, recibe sólo entre el quince y el veinte por ciento del valor del banano en la venta al por menor. ¿Es justa o equitativa esta situación? Es más, como nos lo preguntamos en otro comentario sobre este mismo tema... ¿Qué justifica la diferencia de precios con el Ecuador? Esa diferencia de \$ 0.50, en una producción global que podría llegar en el futuro a los 70 millones de cajas, significa nada menos que \$ 35.000.000.00.

La ecuación de armonía en este conflicto entre productores y compradores, lo hemos insistido innumerables veces, no puede ser otra que la de encontrar un justo medio de rentabilidad adecuada tanto para unos como para otros. Para ello, antes que ninguna otra medida, se impone romper la camisa de fuerza de los precios fijos flexibilizando los contratos y legislando en materia de normas de calidad. A esa conclusión pareciera que se ha llegado en la citada reunión que motiva este comentario. Incluso, según ha trascendido, el Presidente Figueres sugirió la posibilidad de llegar a establecer un precio base que garantice costos y una participación para el productor en las ganancias que deja la comercialización de la fruta en los mercados internacionales.

Los representantes de las compañías compradoras aceptaron, en principio, iniciar negociaciones para revisar y mejorar los precios, así como lo referente al establecimiento de normas oficiales de calidad. En los próximos días se integrará en el Ministerio de Agricultura la respectiva comisión negociadora. Nos alegramos sinceramente de ello y estamos seguros que iguales sentimientos experimentarán los productores nacionales. Se da así un primer paso que debe merecer todo el apoyo y reconocimiento de la ciudadanía y que, de llegar a cristalizar en sus objetivos, redundará en el fortalecimiento de una actividad económica fundamental para la economía del país.

# Problemas fiscales competen a todos

Informó esta mañana el Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber que los vencimientos de la deuda externa que se cumplieron el 19 de julio en curso fueron pagados en tiempo, por valor de varios millones de colones para iniciar el 13 del mes en curso el pago de la deuda interna, amortización e intereses, correspondiente a los meses de junio y julio, con lo cual las dos deudas, externa e interna, estarán completamente al día.

Refiriéndose el Ministro Lic. Barahona Streber a publicaciones que se han hecho sobre el problema fiscal expresó lo siguiente:

guiente:

—"Si alguien ha hablado claro sobre los problemas fiscales ese alguien es el Ministro de Hacienda, quien reiteradamente ha dicho que el fisco es un convaleciente que no se ha curado. En el documento confidencial que hace pocos días dio a la publicidad LA PRENSA LIBRE, y que mereció la aprobación del Sr. Presidente de la República, se expone con toda claridad los alcances del problema fiscal. Se ha dicho, incluso, que el déficit acumulado al 31 de diciembre anterior ascendía a 400 millones de colones. La solución del problema fiscal depende fundamentalmente de un cambio de actitud

en todos y cada uno de los costarricenses en el sentido de familiarizarse con el respectivo problema, de no esperarlo todo del Estado, de depender fundamentalmente del esfuerzo propio y de no olvidar que cada nuevo servicio a prestación que le exijamos al gobierno aumenta las cargas fiscales y eventualmente puede implicar alza en los impuestos. En consecuencia, la solución del problema fiscal no compete solo al Ministro de Hacienda, sino a todo el Gobierno, a la Asamblea Legislativa y al espíritu de cooperación de todos y cada uno de los costarricenses.

## Ojos sobre el Mundo

POR UNA TRAICION SE PRODUJO EN MEXICO LA MUERTE DEL GUERRILLERO GUA-TEMALTECO YON SOSA

### SEGUNDA PARTE

Aunque esta versión podría tenerse como una nueva especulación por el hecho de que las informaciones publicadas por la prensa mexicana dicen claramente que fue el general Luis R. Casillas, comandante de la 31a. Zona Militar quien tuvo conocimiento de la guerrilla y mandó una partida a investigar y el diario "El Sol" de México en edición del 20 de mayo recién pasado, afirma que al preguntarse al Secretario de la Defensa Nacional, general Marcelino García Barragán, cómo se había enterado el general Casillas de la existencia de la guerrilla, éste respondió "lo ignoro, existen indicios de que la denuncia contra Yon Sosa llegó primero a las autoridades militares del Distrito Federal.

El periodista Pedro Combra ha dado a conocer en México los siguientes informes sobre la muerte del guerrillero Yon Sosa:

Entre los indicios que son públicos, están las declaraciones del general Luis R. Casillas aparecidas en el diario "Excelsior" en su edición del 21 de mayo, bajo el título de "RELATA EL GENERAL CASILLAS COMO CAYO YON SOSA. En esas declaraciones, el autor de la entrevista Carlos Borbolla, dice refiriéndose al general Casillas: "El divisionario se excusó de dar mayor información acerca de la rápida acción en la selva y explicó que el caso era muy delicado por tener repercusiones internacionales y dijo que el único autorizado para dar información es el general Marcelino García Barragán.

Pese a esa circunstancia, dos párrafos abajo, continuando la entrevista, el enviado de "Excelsior", Carlos Borbolla, transcribe lo siguiente:

—"Señor General, corren muchas versiones en esta capital acerca de varios campos de guerrilleros guatemaltecos en el corazón de la selva chapinca. ¿Qué sabe el ejército de ellos?"

—"Es falso (contesta el general Casillas). No hay más guerrillas ni campos de entrenamiento, ni mucho menos campamentos en Chiapas. Hace dos meses, también por instrucciones del secretario de la Defensa Nacional, salí personalmente a recorrer la Sierra de Siltepec para investigar un informe en el sentido de que había un campo de guatemaltecos en la montaña, en territorio mexicano. Durante quince días "peinamos" la zona y no encontramos el menor indicio de la presencia de extraños.

La respuesta parece haber salido del subconciente del general Casillas. Las palabras "también por instrucción del secretario de la Defensa Nacional" indican que la partida militar enviada a capturar a Yon Sosa y sus compañeros, salió de su cuartel por órdenes del secretario de la Defensa Nacional y él, así como otros indicios que no se han publicado, dicen a los amigos y admiradores del líder guerrillero muerto, que la información llegó al despacho de la Defensa, por medio de un exiliado guatemalteco, perteneciente a las facciones en pugna con Yon Sosa.

En ese caso, el comandante del Movimiento Revolucionario 13 de Noviembre, fue víctima de una acción política de sus propios conterráneos, más que de una acción militar mexicana que hizo que se derrumbara una



# PICK-UP DATSUN $\frac{1}{2}$ TON.

EL VEHICULO EXCEPCIONAL EN TODOS SUS ASPECTOS!!  
EN SU PRECIO: VALE SOLO

# ¢13.900

en sus sobresalientes características mecánicas:  
62 H.P. - 1.000 c.c. 6.000 RPM -  
carrocería totalmente metálica

**ENTREGA INMEDIATA**

**USTED CUENTA CON 36 MESES PARA PAGARLO**

Agencia **DATSUN**

CIA. COMERCIAL AIZENMAN LTDA.

TEL: 21-88-83

Frente al costado Norte de La Sabana

"La más completa organización automovilística del país,  
a su servicio".

# Cabos sueltos

Por Kanapay

Así como hay personas tan generosas que a veces dan más de lo que pueden, almas caritativas que no miden en ocasiones sus posibilidades, y se ven en tremendos líos por su desprendimiento, hay también personas tan tacañas que no dan pero ni las gracias.

Son avaros, tacaños hasta consigo mismos. Tienen, por ejemplo un vestido que adquirieron hace ya muchísimos años, más pasado de moda que el baile de la mazurca, y lo usan alegando cuestiones de buena tela, de qué maravillosamente trabajaban antes los sastres, de que los materiales de antaño eran superiores a los actuales, etc. Y una camisita, que con más lavadas de la cuenta, luce tantos parches como neumático de llanta de repuesto.

Son parcos de comer para no gastar. Comen poquito de lo bueno y caro, dicen que para no engordar, pero post comida, para rellenar las inquietudes del estómago que clama por cantidad, se zampan de viaje cuatro bananas y dos vasos de agua para engañar la panza. Guardan la brosa del café para el día siguiente y usan un hueso con cordelito para hacer la sopa diaria. No van al cine por dos razones: Primera porque es muy caro, y después porque por mantenerse sentados se les gastan los pantalones. Le ponen tachuelas a los tacones de los zapatos para que duren más. Guardan los fósforos usados para no gastar en mondantes, les encanta el manjarete y tienen una particularidad muy especial: se bañan poco, para no gastar la piel.

Llegan algunos al colmo de su tacañería en el sentido de que no comen, para no gastar el aparato digestivo posterior. Así son, y qué le vamos a hacer. Es su modo, su carácter, su manera de vivir, y no hay fuerza humana posible que pueda cambiar sus costumbres. Sin embargo, como no son los más, si no los menos, son tipos simpáticamente divertidos, que a veces pasan tamaños chascos por sus costumbres sobrias. (Que conste que no digo tacañas). Se prestan para las bromas de sus amigos cuando cuentan cómo fulanito es tan avaro que mide hasta la pasta dentrífica, que marca la botella de su licor que a veces ingiere, y que en una libretita escribe diariamente los gastos innecesarios, tales como el uso del paraguas cuando llueve, etc.

Pues bien, todo esto fue un preámbulo a una anécdota que leí, y que posiblemente, no lo dudo, muchos de mis lectores conocen:

Rossini, ya famoso en el mundo artístico, tenía fama de ser un excelente gastrónomo, quien gustaba muchísimo de la abundante comida. En una ocasión, una señora muy distinguida, que tenía fama bien ganada por su avaricia comprobada, invitó al maestro a su casa a cenar. Este que no desperdiciaba oportunidad de saciar sus apetitos siempre activos, gustoso aceptó tan gentil invitación.

Cuando la cena se sirvió Rossini pudo comprobar con tristeza, que se trataba de una cena de proporciones minúsculas. Todo era servido en pequeñas bandejas que no servían en su contenido, ni para calmar el hambre perenne del invitado.

Su caballerosidad a toda prueba, lo obligó, fuera de su fisiología también, a ingerir las pequeñas porciones que lo dejaban enaguado y sin beber.

Cuando la cena terminó, y vino una pequeñísima tacita de café, la anfitriona con ese gesto tan femenino de cortesía que las damas tienen siempre, le dice:

—Querido maestro, espero que algún día, ojalá muy pronto, me haga usted el honor de cenar de nuevo conmigo.

Rossini, con su cortesía característica, besando la mano a tan noble dama le contesta:

—En el acto, señora, si no es molestia.

## TERTULIA TICA

Dos trabajadores bananeros del Atlántico conversan sobre una noticia de LA PRENSA LIBRE y...

UNO Te aseguro que así terminará esa zozobra en que vive uno.

OTRO Pues es lo que se debió hacer hace mucho tiempo. Todos los conflictos que terminan en paros y en huelgas de aquí de la zona Atlántica, siempre han sido por alegatos de malos sueldos.

UNO Pues por una serie de cosas que derivan de los malos sueldos.

OTRO Eso es. Si uno gana bien no tiene por qué estar pensando en molestar al patrón.

UNO Y hasta da uno más rendimiento. Por supuesto que hay que tener regular vivienda, asistencia médica, buen trato, en fin...

OTRO Pues todos esos asuntos que comentamos tanto los trabajadores y que prácticamente están muy descuidados.

UNO Bueno hay que tomar en cuenta una cosa, que los empresarios también tienen su problema, cual es los bajos precios que les pagan a ellos por la fruta.

OTRO Nadie puede negar eso. Por eso yo creo que ha sido el mejor acierto que el Gobierno los haya llamado y les preguntara... ¿qué necesitan para elevar el nivel de vida de los trabajadores?

UNO Eso es, bueno ellos han contestado, mejores precios para la fruta.

OTRO Y el Gobierno entonces colaboró en es aspecto. Así buenos precios para los productores, buenos salarios para los trabajadores y...

UNO Sí, beneficio para la industria bananera. Así es como veo yo el asunto.

OTRO Pues así es como hay que verlo, pero yo le agregaría algo más: al mejorarse la industria bananera, se eleva el nivel económico del país.

"TERTULIANO".

## "Cosillas"

Por "Fisgón".

Pues cualquier día de estos el Resguardo Fiscal le va a declarar la guerra a la Guardia Civil...

Sencillamente Calleja le jalará el aire a Lippa, porque este último se está metiendo en donde no tiene que meterse...

Porque eso de que la Guardia Civil ande deteniendo marihuanos y decomisando "verba" es un trabajo que le corresponde al Resguardo... ¡adíó!...

Y lo que es más grave... hasta una fábrica de "chirrite" pesaron los guardias...

O sea, que como Lippa estuvo cuatro años en el Resguardo... como que le quedó la manilla de decomisar marihuana y chirrite... y...

Bueno, eso es lo peor... que le está haciendo la competencia a Calleja y el pobre puede quedar muy mal parado... entonces...

Pues primero que todo Calleja iría donde don P.P. y le pediría que ponga los puntos sobre las emes...

Y don P.P. le constataría... hombre, si ustedes pearran marihuanos y también los agarra la Guardia Civil, pues mejor, porque ligero nos quedamos sin viciosos... y ello sería lo mejor...

Entonces, estamos casi seguros que Calleja le respondería a don P.P. pero a toda carreta... y si nos quedamos sin viciosos para perseguir... ¿qué hacemos nosotros?...

Bueno... pero no nos adelantemos a los sucesos... aquí lo único cierto es que don Andrés Lippa se cambió de casa... la Guardia Civil está ahora en el Sión...

Si señores... allí mismo en donde estaba don Mario con su partido, está ahora Lippa con su gente...

Doña Karen partió para Miami... aprovechará la oportunidad para deleitarse con el teatro lírico cubano...

Están presentando la ópera cubana, Cecilia Valdés de Gonzalo Roig... así es que disfrutará de la temporada...

¿Qué conversarían Kanapay y el catedrático don León Pacheco el pasado sábado en el costado este del Banco Central como a las diez de la mañana?...

Ya casi nadie habla del robo del Banco Crédito Agrícola... a propósito... los detectives ya cuentan con una pista muy buena... la pista General Cañas... para ir a Alajuela...

En los boletines del Ministerio de Transportes... producidos por el buen amigo Solanov... se habla del "camino rústico a Limón"...

Como no se le ocurra ponerle un día de estos... el "trillo rústico"... pobre carreterilla... la están bajando de categoría...

Por cierto que no han colocado todavía los puentes... pero hay tiempo... ahorita entra el verano...

## Los cuentos de Ñor Román

Emilia Prieto

— II PARTE —

"Hasta luego Rogelio. Nos vemos en mi casa".

"Hasta luego señores, y güenos noches, Jalá, jalá Talego, que se nos hace tarde".

"Pachorrudo, Me voy. Hasta luego". etc.

"Güeno, me voy porque ya me siento almario, y naide ha visto a Ñor Román jumo. Hasta luego". etc. (Págs. 30, 34, 37 y 42).

En los limpios cantos verticales de su recia personalidad se traslucen sombras y matices de misantropía.

—Y qué hacer entonces con las necesidades afectivas que han de ser apremiantes en tan grande espíritu?

—Sólo con la noble e incondicional presencia de Talego puede resolverse este cautivador y apasionante drama de magistral acción uni-personal.

—oOo—

Para el lector vienen a ser Los Cuentos de Ñor Román un diáfano lente de gran potencia y tamaño con que observar nuestra cuantiosa colección de joyas populares: —nombres, objetos, palabras, lugares, giros, decires.

un dijunto necesito mercale de pura pendejera se apuñó tuitico ispié

encargaron leche de targuá pa socale los dientes a la cocinera pa juir del gato rayao dura como carapacho de armadillo

pos mi cafetal es el pagrote de todos los de la provincia de pos ende chiquillo ya olfateaba humores de tigre. (Cartago)

Y Ñor Román en la leyenda:

Una silueta campesina recortada en el noble material de los símbolos, un solitario contumaz e impertérrito por convencimiento, unido entrañablemente a una abstracción: —la fidelidad que es un Talego con equivalencias de Platero.

"A yo y Talego se nos ocurrió la idea de hacela pescada". (Pág. 64). Hombre-pueblo, peregrino y caminante sobre la milenaria sencillez de unas sandalias por los rústicos caminos de "adiós hermano...", por los despeñaderos y los campos abiertos, por los trillos individuales e íntimos que reducen los fundos del Guarco.

Talego:

De las profundidades de la Nada, en cuyas trastiendas viven confinados los perros aguacateros, es rescatado Talego y puesto sobre gloriosas cimas de leyenda, por la tropical y deslumbrante fantasía de Ñor Román.

Sin pedigrí, viene a ser uno más en esa pléyade de ilustres semovientes de la fábula, y no se da por medio menos ante la linajuda loba de Rómulo y Remo, el Buey Apis, La Esfinge, El Dragón o el Oso con que la vida ganaba un piamontés. Además es tico, paisano del barbeño Capitán del Pbro. Bruno Córdoba y congénere de una perra matrona, de muchas campanillas; —aquella...

"perra de canes decana, entre perros protoperra (que) era tenida en su tierra por perra antidiluviana".

El tierno y dulce corazón de su amo consagró en proezas de heroísmo todos los defectos del zaguato y proclamó como exímias cualidades todas sus flaquezas. Porque su dueño fue nada menos que Ñor Román un mago popular insigne en transmudaciones.

—oOo—

En la grata fluidez de los trozos discurren vívidos el ambiente y las esencias criollas:

"En una de esas tardes frías y lluviosas de Cartago, cuando se le congelaban a los cristianos hasta los dedos gordos, nada caía más bien y entonaba mejor la panza que una sopita de frijoles negros con huevo duro, o una de verduras con quelites". (Pág. 59).

Y cada relato es una estampa de fresco colorido, un medallón en cuyas cortas pero intensas dimensiones bulle constantemente el espíritu guasón, festivo y divertido de nuestras gentes.

—oOo—

Y sólo se me quedan en la tinta dos reparos:

I — Don Ricardo Jiménez, liberal de una sola pieza no iba a misa.

II — Hay una especie de mamparita china sedosa y elusiva que perturba la visión, nubla la letra y no nos permite ver claro el punto o límite donde Ñor Román deja de serlo y lo sustituye su émulo Kanapay.

Porque se traslapan y confunden en un mano a mano muy sutil y habilidoso, en un originalísimo ilusionismo literario que mantiene nuestra curiosidad y suspenso. El genial personaje, de lega antojadizamente y cuando a bien lo tiene, todas sus prerrogativas y facultades en el autor, por las cuales éste viene a ostentar el envidiable privilegio de ser representante y Apoderado Generalísimo de Ñor Román.

# Ganadores en el gran concurso de pintura del Instituto Nacional de Seguros recibieron sus premios

En una ceremonia celebrada el lunes último en el Costa Rica Tennis Club, los artistas Rafael Fernández Piedra, Jorge Manuel Vargas Benavides y Gerardo González Álvarez, que ganaron respectivamente el primero, segundo y tercer lugar en el Gran Concurso de Pintura del Instituto Nacional de Seguros recibieron sus premios correspondientes, conjuntamente

con los diez pintores que se hicieron acreedores y menciones honoríficas en ese importante certamen artístico, siendo en su orden: Sr. Claudio Carazo, Sra. Margarita Fuscaldó, Sr. José Francisco Alvarado Abella, Sra. Sonia Romero, Sr. José Crisanto Badilla, Sra. Floria Pinto de Herrero, Sr. Roberto Zúñiga Garro, Sra. Margarita Bertheau, Sr. Fernando

Carballo Jiménez y Sr. Marco Antonio Bolaños.

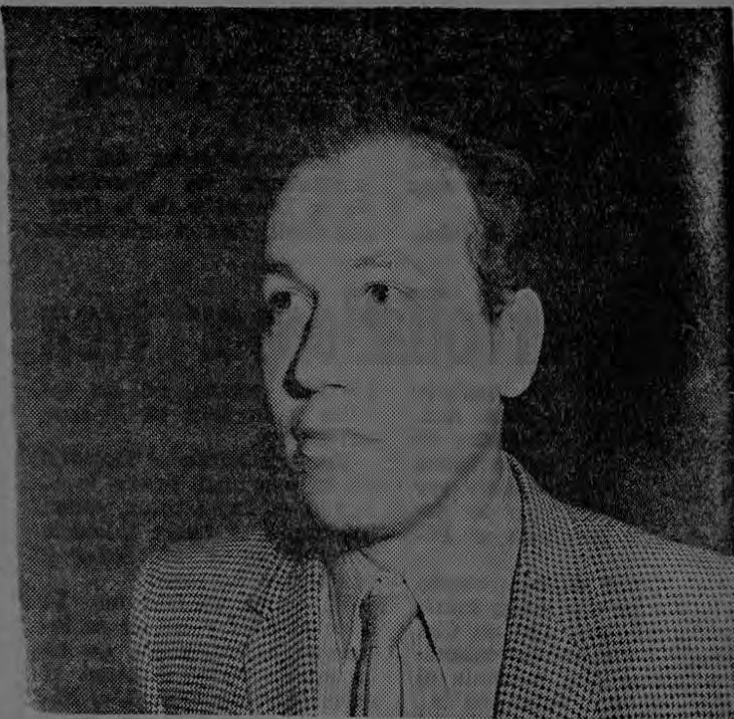
El Jurado Calificador estuvo integrado por los siguientes miembros: Lic. Alberto Cañas Escalante, Ministro de Cultura, Juventud y Deportes, Sr. Roberto Cabrera, Pintor guatemalteco, Prof. Francisco Amighetti, Prof. León Pacheco y Prof. Juan Portuquez.

Estuvieron presentes los señores Francisco González Pacheco y Lic. Ricardo Monge Otárola, Gerente y Subgerente del Instituto Nacional de Seguros, así como altos funcionarios de esa Institución. La presencia de los 131 participantes creadores de un total de 233 obras dio gran realce al acto celebrado.

Esta ceremonia tuvo todo el significado que corresponde a un acontecimiento cultural de esta relevancia y el Instituto Nacional de Seguros recibió justas expresiones de reconocimiento por su magnífico gesto de apoyar en esta forma el admirable movimiento artístico que adquiere cada vez más fuerza en el país.



Los señores Gerentes del Instituto Nacional de Seguros, Sr. Francisco González Pacheco (izquierda) y Lic. Ricardo Monge Otárola (derecha), acompañados de la señora Magda Santonastasio de Monge Otárola, charlan animadamente con el pintor Rafael Fernández Piedra, quien conquistó con su obra "Porvenir" el Primer Premio en el Gran Concurso de Pintura del INS, ganándose un pasaje a Londres y 400 dólares en efectivo.



El pintor Jorge Manuel Vargas Benavides, con su obra "Pintura para una incertidumbre blanca", alcanzó el Segundo Premio del Concurso. Ganó un viaje a Nueva York y 250 dólares en efectivo.



Jorge González Álvarez, ganador del Tercer Premio en el Gran Concurso de Pintura del INS, por su obra "Vida", Recibió un pasaje a Nueva York y 150 dólares para gastos.

## Próxima semana: primera reunión del jurado nacional y entrega de premios provinciales del concurso "COCTEL NACIONAL"

Para la próxima semana, se esperan grandes acontecimientos en torno al marcado entusiasmo que ha causado en todos los sectores sociales y económicos del país, el fabuloso concurso COCTEL NACIONAL, patrocinado por la FABRICA NACIONAL DE LICORES.

Como lo informáramos, el Jurado Nacional, ya integrado, será el encargado de evaluar la calidad de cada una de las 21 recetas, que en su oportunidad fueron seleccionadas entre las miles que se recibieron de todas las provincias del país, de acuerdo a las bases del concurso, recomendando para la elaboración del COCTEL NACIONAL, diferentes productos de prestigio de la FABRICA NACIONAL DE LICORES.

Este jurado, estará integrado por distinguidas personalidades, como lo son: Doña Berenice Delgado de Carrillo, profesora de Economía Doméstica de la Escuela Normal de Costa Rica; don Rodolfo Ulloa, Gerente de la Agencia de Viajes BRANNIFF; don Juan Bautista Fer-

nández, Maître de Hotel Costa Rica, catador profesional de cócteles; don Carlos M. Palma miembro Directivo del Instituto Costarricense de Turismo (I. C. T.), don Oscar Hernández, Presidente de la Asociación Costarricense de Hoteleros y Afines (A.C.H.A.), y un experto norteamericano, catador de cócteles.

El Jurado Nacional se reunirá por vez primera, el próximo jueves 9 de julio en la residencia de la Profesora URSULA KNAEUSEL, también experta conocedora en la preparación de cócteles y quien fuera integrante del Jurado Provincial.

Para esta ocasión, la Profesora KNAEUSEL, ha ofrecido gentilmente su residencia como sede de las reuniones a efectuarse por el Jurado Nacional, en las que seleccionarán los CINCO GRANDES PREMIOS NACIONALES, que consistirán en:

**PRIMER GRAN PREMIO NACIONAL:** \$1000.00 en efectivo, una caja de Ron Plata

CHATHAM Bay y una caja de productos variados de la FABRICA NACIONAL DE LICORES.

**SEGUNDO PREMIO:** \$ 500.00 en efectivo y una caja de Ron Oro CHATHAM BAY.

**TERCER PREMIO:** \$ 250.00 en efectivo y una caja de productos variados de la FABRICA NACIONAL DE LICORES.

**CUARTO PREMIO:** Una CAJA DE PRODUCTOS VARIADOS DE LA FABRICA NACIONAL DE LICORES.

**QUINTO PREMIO:** UNA CAJA DE VERMOUTH "CASTELLO ROSSO".

Estos CINCO GRANDES PREMIOS, se entregarán en los días inmediatos, posteriores a las mencionadas reuniones del Jurado Nacional.

EL VIERNES 10 DE JULIO, conforme lo hemos anunciado, serán entregados los PREMIOS PROVINCIALES a las 5 P. M. en uno de los salones de la FABRICA NACIONAL DE LICORES.

### GRAN BAZAR "LA CASA"

#### ACTA SORTEOS

El suscrito Secretario a.i. de la Agencia Judicial Sanitaria y Municipal de San José, hace constar: que a las 9 horas del seis de julio de mil novecientos setenta, procedió a verificar el sorteo de los clubes de mercaderías de la firma comercial GRAN BAZAR LA CASA GIL, resultando favorecidas las acciones que se indican:

Serie La Casa 75-5 — Sorteo Nº 54 — Favorecido Nº 197  
Pertenece a: Ana Mercedes Vargas Villalobos

Serie La Casa 76-5 — Sorteo Nº 44 — Favorecido Nº 37  
Pertenece a: Julia Vargas Mora

Serie La Casa 77-5 — Sorteo Nº 35 — Favorecido Nº 173  
Pertenece a: María Cecilia Pérez Fontan

Serie La Casa 78-5 — Sorteo Nº 20 — Favorecido Nº 197  
Pertenece a: Patricia Vargas Solano

Serie La Casa 79-5 — Sorteo Nº 09 — Favorecido Nº 121  
Pertenece a: Amalia Pacheco Alfaro  
En formación Serie LA CASA 83-5

# Decomisan marihuana por \$6 millones

Una patrulla de la Oficina de Narcóticos de la Dirección de la Guardia Civil, logró luego de intensa investigación, decomisar una enorme plantación de marihuana cuyo valor se ha aproximado a los 6 millones de colones.

Esta patrulla que estuvo al mando del Capitán Guillermo Álvarez con los subalternos Ramírez, Aguilera, García, Fallas, Umaña y Arroyo, se presentó a Santa Elena de Monte Verde de Puntarenas donde realizó el enorme decomiso. En el delicado trabajo de investigación, participaron activamente el Coronel Andrés Lippa, Director de la Guardia Civil y el Mayor Walter Campos, de Narcóticos de la Guardia Civil, quienes en todo momento estuvieron dirigiendo esta operación.

Los miembros de la Oficina

de Narcóticos desde el día jueves de la semana pasada salieron al lugar donde fueron informados de la plantación. Esta se componía de 6 manzanas disgregadas en la finca de un señor de apellido Sibaja. El propietario en ningún momento puso resistencia y manifestó a las autoridades que hicieron la captura, que hacía más o menos 5 años que tenía esta plantación de estar produciendo.

Cada manzana estaba sembrada por 15.000 matas, lo que da un total de 90.000 matas.

MARIHUANA PARA EXPORTAR A EE. UU. Y JAPON

Las autoridades del Departamento de Narcóticos de la Dirección de la Guardia Civil, fueron informadas

por el dueño de la plantación señor Sibaja, que esta marihuana salía de Costa Rica hacia los Estados Unidos y también para el Japón, por medios que se están investigando y de lo cual se tienen las reservas respectivas.

Es así como los miembros de la Oficina de Narcóticos de la Dirección de la Guardia Civil, se apuntan un

triunfo más en la guerra a muerte a la marihuana. A San José únicamente se pudo traer 10 quintales de las matas y las otras fueron quemadas en la finca donde se encontró la plantación. De los 10 quintales traídos a San José, manifestó el Capitán Álvarez, se pueden elaborar más de tres millones de cigarrillos de la hierba

verde. Por lo que de los 20 quintales, saldrían una aproximación a los seis millones de cigarrillos, los que vendidos a un colón cada uno sumarian la cuantiosa suma de seis millones de colones por la venta de los mismos. Lo decomisado y traído a San José, será puesto a la orden de las autoridades judiciales correspondientes.

## Accidente aéreo en Canadá deja saldo de 108 muertos

TORONTO, Canadá, 6 (AP) — Más de veinte norteamericanos figuran entre las 108 personas que murieron ayer al estrellarse un avión canadiense de pasajeros que iba a aterrizar aquí.

El super DC 8 se estrelló en un campo a unos seis kilómetros al norte del aeropuerto internacional de Toronto después de haber intentado aterrizar para efectuar una escala en un vuelo de Montreal a Los Angeles. Preciaron todas las personas que viajaban a bordo.

De 89 víctimas identificados, 20 vivían en los Estados Unidos. Iban en el avión 75 pasajeros que habían pagado el viaje, en su mayoría de Quebec y California, y dos criaturas, veintidós empleados de la aerolínea que estaban de vacaciones, y una tripulación de nueve.

Un vocero de la empresa dijo que el aparato tenía capacidad para 198 pasajeros y que en un sábado o un lunes, hubiera estado totalmente lleno.

Fue el primer accidente grave registrado en el aeropuerto

internacional de Toronto, y el segundo en magnitud en la historia de la aviación canadiense. El peor ocurrió el 29 de noviembre de 1963 cuando otro DC-9 se estrelló a 32 kilómetros al norte de Montreal y resultaron muertas las 118 personas que iban a bordo.

La Reina Isabel II de Inglaterra, que llegó ayer a última hora a Frobisher Bay para visitar el norte de Canadá y la provincia de Manitoba, expresó al Primer Ministro Pierre Elliott Trudeau "su más sentido pésame".

## Muere arrollado por tren

En Chacarita de Puntarenas, el señor Abraham Saavedra Corea, de 54 años de edad, murió a consecuencia de haber sido arrollado por la máquina número 23 del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico.

El trágico suceso ocurrió a la altura del poste número 12, kilómetro 110, en Chacarita de Puntarenas cuando la máquina que conducía el señor Jorge L. Espinoza M., a topó violentamente al señor Saavedra Corea, ocasionándole fractura en las costillas y fractura en la base del cráneo.

Fue trasladado al Hospital de la localidad, donde lo atendió el Dr. Urbina, quien informó que había fallecido minutos antes de llegar a ese centro de salud.

El occiso contaba con 54 años de edad y era de nacionalidad nicaragüense. De este asunto se le informó al señor Alcalde local Lic. Ricardo Boza, quien instruye la sumaria correspondiente.

## Madre intentó contra la vida de su hijo de 4 años

El menor de cuatro años de edad, Alvaro Enrique Solano Madrigal, fue objeto de una tremenda golpiza que le propinó su propia madre de nombre A. Solano.

El hecho insólito ocurrió en el Barrio Santa Lucía de Heredia, de donde fue trasladado este menor a las salas del Hospital San Vicente de Heredia, donde el doctor de turno que lo atendió ordenó dejarlo internado, ya que presentaba golpes en la cara, la frente y la cabeza producidas con un palo de escoba.

Varios vecinos de la localidad informaron a las autoridades ser testigos de este suceso, así como dijeron que ya eran varias las veces que esta "madre" manifestó públicamente que iba a matar a su hijo. También se supo, que en otras ocasiones este menor había sido objeto de castigos brutales por parte de su "madre" señora Solano.

De este asunto se le informó al Alcalde de Heredia, quien ordenó la detención de la mujer causante de las agresiones.

## GANADEROS... AGRICULTORES...

OFRECEMOS LOS MEJORES ALAMBRES GALVANIZADOS DE PUAS PARA CERCAS

## "MAGON"

Calidad y rendimiento comprendidos en esta marca que ha servido y sigue sirviendo las necesidades del país.

Sus órdenes al

Almacén Miguel A. González & Cía. Ltda.

Apartado 78 — Teléfono 21-81-11.

NOTA: En cada orden, exija el emblema de nuestro alambre.

### EN EL MUNDO DE LAS PÍLDORAS... HAY PÍLDORAS DE INTELIGENCIA

LA2-7/70.(SRD) La aventura de la investigación científica surca ahora nuevos caminos, sorprendentes e insospechados. Los factores que determinan el aprendizaje, la retención y la clasificación de la memoria ya casi han podido definirse. Tal vez muy en breve, mediante la simple "toma" de píldoras que obrarán como reactivo para ampliar la labor de nuestras neuronas, podamos no sólo conocer todas las diversas leyes que regulan el aprendizaje y la memoria, sino también aumentar nuestros conocimientos con toda facilidad y de la noche a la mañana. No deje de leer "Promesas y riesgos de la investigación de la mente" en Selecciones del Reader's Digest de Julio. ¡Ya está a la venta!

## Consejo Nacional de Producción

A LOS EMPRESARIOS DE TRANSPORTES DE CARGA POR VIAS MARITIMAS Y TERRESTRES

### SE LES AVISA:

Que en La Gaceta N° 138 de 23 de junio de 1970 se publicó el Cartel de Licitación para el Transporte de Granos y otros por las vías: Terrestre, Marítima-Terrestre y Marítima.

El plazo para el recibo de ofertas se cerrará a las catorce horas (2 de la tarde) del 10 de julio de 1970.

Para mayores detalles dirigirse al Departamento de Proveduría, en el Plantel Central de San José.

1º de Julio de 1970.

# Muere motociclista

En el cruce de Llorente de Tibás, el joven Henry Leiton Reyes que conducía la motocicleta placas 8919, falleció a consecuencia de los golpes que recibiera al colisionar con el bus de Heredia placas 261 que conducía José E. Lobo L.

El suceso se produjo en horas de la noche del sábado, en el cruce de Llorente de Tibás. En la motocicleta también viajaba el joven Víctor Manuel Arce Arias, quien resultó con golpes y escoriaciones en este accidente de tránsito, quedando internado en las salas del Hospital San Juan de Dios. El conductor de la motocicleta, Henry Leiton Reyes, fue trasladado al hospital con fractura en ambas piernas y en el brazo derecho, falleciendo minutos después de haber ingresado a ese centro hospitalario.

El Alcalde de Tibás se hizo cargo de este asunto ordenando dejar los vehículos de tenidos a su orden, mientras instruye la sumaria correspondiente.

## Dos heridos en accidente de la circulación

Frente al Asilo Incurables carretera a Guadalupe, la motocicleta placas 6595, que conducía el joven de 18 años Alexander Vega Miranda, y a quien llevaba en el asiento trasero al joven Mario Mazariegos Palavicini, se estrelló violentamente contra el pavimento.

El joven Vega Miranda fue trasladado a las salas del Hospital del Seguro Social en Aranjuez, presentando traumatismo craneal y posible fractura en la base del cráneo, así como golpes y escoriaciones en todo el cuerpo.

Su acompañante Mazariegos Palavicini, fue llevado a las salas de Emergencias del Hospital San Juan de Dios con golpes y posible fractura en la pierna izquierda.

## Señora herida de bala en Santa Ana

En Pozos de Santa Ana, la señora Rafaela Hernández Agüero de 57 años de edad, fue alcanzada por una bala calibre 22 en la garganta cuando se encontraba en el corredor de su casa de habitación. Sobre este hecho manifestaron varios testigos, que en ese lugar se encontraban J. A. Artavia O. y V. Delgado A., los cuales se dedicaban a disparar al aire con una arma calibre 22.

Uno de estos disparos fue en dirección a donde se encontraba la señora Hernández A., hiriéndola en la garganta. De inmediato se le trasladó a las salas de emergencias del Hospital San Juan de Dios, donde el Dr. Rivas que la atendió ordenó dejarla internada.

Al lugar de los hechos se presentó la radiopatrulla número 215 al mando de Francisco Carmona, así como el Alcalde de Santa Ana, quien ordenó dejar a los autores de este hecho a su orden y el arma fue requisada como cuerpo del delito.

# Anciano muerto de un tiro en un hotel de Puntarenas

El Alcalde Segundo de Puntarenas Lic. Jorge Alvarez y el Oficial de la DIC, Arceyut, fueron llamados por parte del dueño del Hotel AYI CON, informándoles que en la habitación número 23 oyeron la detonación de un disparo y que al parecer había fallecido una persona.

Como la puerta de la habitación estaba cerrada, el detective entró por medio de la ventana que forzó con la autorización del Alcalde, encontrando al señor Frank White Boser, de nacionalidad Suiza, sin vida, tirado a lo largo del lecho y con un impacto de bala calibre 22 en

la región del corazón.

Este señor de nacionalidad Suiza vivió por muchos años en el puerto de Puntarenas, y contaba con la cédula de residencia en el país número 131-34159-59.

El Señor White era jubilado por la Compañía Empacadora de Atún, donde labo-

ró por muchos años.

El Alcalde, luego de recoger el arma con que este señor al parecer se suicidó, ordenó el traslado del cadáver al hospital local. También se le informó de este asunto al señor Embajador de Suiza en Costa Rica, quien autorizó los funerales.

**Pensando en su almacén?**

Tiene razón...la construcción, la mercadería, los documentos, todo cuesta un capital. Y si el fuego los destruye, usted queda arruinado! Pero despreocúpese, duerma tranquilo tomando una POLIZA CONTRA INCENDIOS, que protege efectivamente sus inversiones contra las pérdidas causadas por el fuego.

Consulte sobre las ventajas de la POLIZA CONTRA INCENDIO a un Agente de Seguros.

LA LUCHA CONTRA EL FUEGO COMIENZA ANTES DEL INCENDIO

**Instituto Nacional de Seguros**  
Teléfono: 21-58-00

PUB. GARNIER

# LA SEMANA EN SOLFA

Por KANAPAY

Martes 30

NEGOCIO PROMETEDOR: PELUCAS PARA HOMBRE TIENEN GRAN DEMANDA

## QUEPOS PRETENDE SER UNA PROVINCIA

La noticia, que ha causado alarma a los punta-renenses, no tiene nada de trascendental o nuevo. ¿No es acaso Alajuela una República independiente, según decires del exministro Macho Yglesias? ¿Y no es Limón una República olvidada, que allá en las márgenes del Atlántico existe? Entonces, no hay nada de nuevo en que Quepos, la pequeña ciudad bananera de Quepos, quiera ser cabecera de provincia, y consúltirse en la más joven de todas. Planes tienen a montones los "quepocinos", una Municipalidad que se las trae, y deseos sinceros de progresar. Lo malo es que para poner en ejecución los planes, se necesita algo muy importante y que casi no se encuentra "harina", y este producto que en el argot nacional se traduce en "gurbia", está tan escaso, que ni en los Molinos de Costa Rica se encuentra. Ahora si lo que se pretende es que Quepos se llame Provincia de Quepos, por cambiarle el nombre y nada más, pues que en vez de semejante acto, llamen al Padrecito Núñez, que les haga un bautizo, y que le pongan a esa población Ciudad de Quepos de la Provincia de Puntarenas, y asunto finiquitado. Sale más barato y es más vacilón.

## ROBUSTECER MERCOMUN SE PLANTEARA

Reumatismo, gota, diarrea bacteriana, calentura, gripe, neumonía y fiebre asiática tiene el Mercomun, y aún así hay optimistas que lo quieren robustecer. ¡Bendita sea la esperanza de los hombres de buena voluntad que nunca pierden los deseos sinceros de hacer las cosas bien! Pero para robustecer al muertico, hay que primero coger a la niña Nicaragua, a la niña Honduras, al niño Salvador, a la niña Guatemala, y a la niña Costa Rica, mandarlas a la escuela a que se maduren como los bananos, y cuando ya sean capaces de mantener las responsabilidades de un Mercado Común estable y bien estudiado, entonces, a robustecerlo y hacer de él algo ejemplarizante. Por el momento, en que como conejillos de India fulmos usados, ha sido el más grande fracaso de la década, amén.

## NASSER LLEGO HOY A MOSCU PARA DISCUTIR SOBRE LA PAZ

Cuando Nasser la nariz asoma, y dicen que esto sucedió, el hombre fuerte encontró: que no tenía la "paloma".

Otra tanto aconteció en países conocidos que aún no viene al caso, cuando de paz se habló, había ya muchos heridos, con machete, y de a balazo.

## ¿QUIEREN TERMINAR CON ANDE?

Más bravo que un miura con banderillas, o un tamar con tabasco, viene el profesor Campos Andí con tra los integrantes del SEC, y les pregunta si es acaso que quieren terminar con ANDE.

¡Este don Campos se las sabe todas! Bien sabe que con ANDE es muy difícil terminar, porque mientras ANDE, ande, no es que ANDE ande, es que corre, vuela... Es como el torero aquel, que en media plaza, le decía al toro: "venite torito gacho que aquí está tu capote". Y no había tal capote, lo que nabla debajo era una 45 para cuando el torito arrancara, pasarlo a mejor vida, o convertirlo en "bisteques", y de pura posta.

¡Y vaya si es buen torero el Profe Campos! Ahora está lidiando uno joven, chucarillo y juguétón, al que al nacer pusieron Banco Obrero. Y dicen que ya le hizo los primeros toques de muletas, le puso las banderillas, y algunas "manoletinas" le han salido. La verdad es que la lucha entre el torero, aunque es siempre desigual, no termina hasta el estoque, y hay que recordar lo que decía casualmente uno de esos cuadrúpedos; "tanto arriesga la pava como el cazador" o como Nor Román, que decía, "o me como al tigre, o me come a mí".

## HOMBRE DE CUARENTA Y TRES AÑOS MORDIO A UN PERRO

¡Eso sí es noticia! Que la noticia es noticia cuando el hombre muerde al perro y no cuando el perro muerde al hombre. De todas maneras, casos como éste, de que Ifor William inglés de Londres, mordiera un perro no son muy frecuentes, muchos años antes de que esto sucediera, un alumno del Colegio San Luis Gonzaga de Cartago, fue atacado por un perro muy bravo, cuyo dueño era una bellísima jovencita de la localidad. El alumno, ante la imposibilidad que se le presentaba, por no disgustar a tan simpática señorita, optó por partir por lo sano: la venganza, y afilándose los dientes humanos, metió tal mordisco al can, que su aullido se escuchó hasta la Iglesia de los Angeles. ¡Ah no lo creen? Bueno pues vayan a Cartago, pregunten por el Primer Comandante Oscar Esquivel, el popular Feis, y preguntente, si es que se atreven, si fue él o no, testigo presencial y parte importante en este suceso.

## NO HAY DONDE GUARECERSE EN EL PARQUE BOLIVAR

Don Rogelio Murillo Chávez, en carta que envía a LA PRENSA LIBRE, explica del descuido en que se encuentran algunos lugares de recreación popular y cita como patético ejemplo, la mojada que varios respetables vecinos se pegaron en el Parque Bolívar, por no haber un lugar donde guarecerse de las lluvias. Tiene razón don Rogelio q' si en el Bolívar llueve se mojan hasta los monos. Lo unquito que se puede hacer, y es peligrosillo, es meterse en la jaula de los leones, lo que no solamente resulta temerario, sino también incómodo. En la de los monos, es imposible guarecerse, de manera que la única forma de visitar tan simpático y agradable lugar, es llevando paraguas. Es el consejo que puedo darle a don Rogelio, porque si se espera a que hagan algo al respecto, le garantizo que cuando esto suceda, la jora de la entrada estará en el séptimo sueño, y que conste que las loras son longevas.

## LUNES INICIAN SEGUNDA ETAPA REGULADORA DEL TRANSITO

Si la cosa va por etapas, ojalá que no resulte la tapa del perol. Lo unquito malo con estas buenas medidas que se están tomando es que ya dentro de muy poco tiempo no habrá lugar posible donde aparcar, y vamos a tener que dejar la cacharpita en la casa, y venimos al trabajo diario, montados en las comodidades de los autobuses con todas sus ventajas. Ahora, que con las medidas de restricción que se están tomando, ha sido cierto aquel refrán: "En río revuelto ganancia de pescadores, y los dueños de "parqueos" están haciendo su agosto en pleno julio, pues a como cobran sale más barato pagar taxi, que dejar los carros en esos lugares.

Jueves 2

## CONSTRUIRAN 1392 AULAS

Este don Lalo Gámez sí que de verdad nació en verano. Se tiene una suerte que está como para pedirle los posibles resultados del Totogol. Nomacito entra al Ministerio, le viene el chaparrón de la falta de pago a los maestros, capea bien la tormenta, y ahora de viaje van a construir nada menos que 1392 aulas. Bueno, en este caso particular, no se sabe quién tiene más leche, si don Lalo que está enrando al Ministerio con la pierna derecha, y por la puerta grande, o tanto chacalín escolar que anda por ahí recibiendo lecciones sentados sobre cajones y a la intemperie y que en un futuro, aunque sea lejano tendrán sus aulas buenas e higiénicas: la verdad es que a ambos y hay que recordar aquello de que al que San Pedro se la da, Tatita Dios se la bendice, o al revés.

## EPIDEMIA DE DISENTERIA DE MEXICO A COSTA RICA

Un serio problema amenaza la salud pública y se trata de una clase de disenteria producida por una bacteria de la familia de las shiguelas. De este asunto tan serio, desde luego no se puede ni se debe dar el más leve sabor de broma, ya que se trata de algo verdaderamente alarmante. No obstante y como dicen que viene de México, es una disenteria definitivamente mexicana, enchilosa y alegre. Y si viene de ese país, que es ejemplo de hermandad interamericana, de cultura, de saber y organización, palabrita que la tal disenteria, no puede ser tan mala. Debe ser como los cursillos de verano que les dan a algunos en la Universidad, o bien, por qué no decirlo; como los de las vaquillas, que molestan pero que no deshidratan. Quiera Alá que es grande y poderoso, que así sea. Que si a mí me da, y en la calle me ven como tripa desocupada, entonces sí, la cosa es seria.

## 7.7 MILLONES ES PRESUPUESTO DE MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

¡Carambolas! Tamaño montón de sietes tiene la Presidencia. Solamente falta uno para que se transforme en el GENDARME desconocido, o en el Agente 007 Coto Albán.

## MUNICIPALIDAD PIDE DESALOJAR AVIONETAS DEL AEROPUERTO DE LA SABANA AL MINISTERIO DE TRANSPORTES

Esta doña Muni que de verdad es graciosa. Le encanta, le fascina jugar ping-pong o baloncesto, pues con los jueguitos estos, pueden pasarle la bola al otro. Ya encontró la Comuna la manita que saque las castañas del fuego.

Viernes 3

## 63 MILLONES MAS PARA EDUCACION

Esta sí que es noticia, pues con este aumento en el presupuesto, es posible que se solvente en gran parte la angustiada situación que han vivido los maestros por falta de pago. Lo dije y lo repito, don Lalo es el Ministro de la leche, en vez de Educación debiera estar en Ganadería, y aseguro que tendríamos hatos tan formidables, que en vez del aumento al precio de la leche del que ya no se volvió a hablar, tendríamos tanta que nos alcanzaría hasta para exportar.

Allan Alper, industrial calvo, se miró al espejo y quedó sumamente satisfecho al comprobar q' la peluca q' recién adquiría le quedaba tan bien que proyectaba una nueva imagen. Alper según la AP, es uno de los numerosos clientes de esta nueva industria de pelucas para hombres. Bueno si a los fabricantes de tan novedoso artefacto, se les ocurre enviar un agente a que monte una sucursal en Costa Rica, tamaño negocio harían. Hay muchos, digo mal, somos, que gustosos haríamos el sacrificio de comprar aunque sea en abonos fáciles y judiciales, una hermosa, bien peinada y peluda cabellera. De la noche a la mañana, como por encanto, por la Avenida Central, pasaríamos muchos de los que actualmente padecemos de calvicie, luciendo los quinceañeros bucles, un colcho "robacorazones", o un peinado a go-go. Hay quienes están tan interesados en semejante aparatito que se dice, y consta que después de leer la noticia en LA PRENSA LIBRE han escrito a sus fabricantes en Nueva York. Don Fernando Valverde, por ejemplo, estoy absolutamente seguro que compraría uno, lo que resultaría estético y enredado, pues cuando llegue a las oficinas del Ministerio luciendo cabellos rubios y abundantes, la secretaria le preguntaría, ¿qué le pasó a su papá que no ha llegado?

La industria ha progresado mucho, no solamente en pelucas hacen maravillas, en otras cosas también. Hay damas y damitas, que lucen medidas exóticas y que la realidad de la cinta métrica, comprobaría que hay falsificaciones en cabeza, cuerpo y hasta en extremidades. Si alguno de mis lectores duda, por favor haga la prueba del alfiler. No falla.

## PROTOCOLO DE SAN JOSE DISCUTIERON EN M. C. R. L.

Todo perfecto, una discusión amigable e interesante, solamente que las fotos tomadas son tan reales, que don Gastón Kogan quedó como diciendo callense. Don José Miguel Alfaro con picazón de nariz, el Lic. Fernando Berrocal dando el do de tencor lírico, don Oscar Muñoz como con ganillas de necesidad, y don Omar Dengo como diciendo: ¿y qué? Fuera de las fotografías de los concursantes, todo resultó admirable.

Sábado 4

## BONANZA EN ACTIVIDAD BANANERA

Mediante un acuerdo entre los productores y el Gobierno se logrará mejorar el nivel de vida de los trabajadores. Dice el Ministro Batalla en reunión que sostuvo con empresarios.

Parece que ya Batalla, quiere dar batalla! ¡Vaya con Batalla. Parece que da la talla.

Pues dice hará muralla, para que miseria no haya, en la zona "atlanticaya". No es batalla, es batallón, la que Batalla dará, según dicta información.

Y él dice será soldado de la gran evolución, del banano progresado que dará la solución.

Si Batalla da la talla, en este encuentro cercano; No hay duda, será Batalla, "Ministro manda banano".

## RESPALDO A CCSS O MODIFICAR LA LEY

Había un señor, viejo y sabio, que cuando alguien le pedía algo imposible de alcanzar, siempre contestaba: "Mi hijo si naciao, no hay chocolate". La cajita sin "harinita", no puede hacer pan. Hace años, no pocos que la Caja está desfinanciada, y usando partidas de una cosa para reforzar la otra. Así que como a todo jueves malo, le llega su domingo bueno, a la CCSS le llegó la hora de refinanciarse, o como dicen por ahí, parar las patas. Y como la Caja, no usa zapatos que se resbalen, y es buena maromera, pues señor, está tratando de jugársela entera y así mantenerse estable por lo menos a flote. Todo lo demás, son cuestiones políticas, o se financia a la cajita o se la lleva el "pisuicas". ¿Qué otro camino le queda? Aunque brinquen los potrillos, y lleve a cántaros, no hay otro remedio para semejante colcho, amén.

Domingo 5

## ME DEJARON SIN CACHARPITA

Así como suena, anoche a la salida del cine, mi señora y yo nos dimos cuenta de que nuestra noble y leal cacharpita Austin, "La Mariposita", como la llaman mis hijos, había sido robada. Pero como este es tema que es a mí, al que tiene más bravo que un jalapeño añejo, y preocupado como novio en visperas, lo dejo para un comentario en Cabos Sueltos.

# Problemas por el empleo de anfetaminas y barbitúricos

Por considerarlo de gran interés para nuestros lectores, especialmente para los estudiantes costarricenses, publicamos un artículo de carácter científico elaborado por el Dr. Jorge A. Gutiérrez, Profesor de Farmacología de las Facultades de Medicina y de Farmacia. El Dr. Gutiérrez se refiere al uso de las anfetaminas, barbitúricos y alicinógenos, y a los problemas que se derivan del empleo de esas drogas.

Dice el Dr. Gutiérrez:

"Las anfetaminas son estimulantes directos del sistema nervioso central y en dosis terapéuticas ordinarias producen los siguientes efectos: euforia con aumento de la sensación de bienestar; mayor agudeza mental, hasta que viene la fatiga en forma de falta de sueño; nerviosidad con insomnio; y anorexia con pérdida de peso. Las anfetaminas son útiles en circunstancias que requieren agudeza mental y resistencia óptimas.

Suelen emplearse en forma inadecuada por estudiantes, amas de casa, conductores de camiones y personal que trabaja por la noche y toma estos productos por largo tiempo. Las recetas de anfetaminas proporcionadas en forma libre por los médicos para tratamiento dietético han contribuido mucho al abuso de estos productos.

Quizá la forma más corriente y grave de abuso sea el empleo de la metanfetamina por un porcentaje muy elevado de estudiantes que "se han quedado atrás".

El uso prolongado de anfetaminas se acompaña de efectos

indeseables y potencialmente peligrosos. Como muchos estudiantes han aprendido penosamente, acaba viniendo la fatiga, que bloquea el pensamiento coherente en momentos inoportunos, por ejemplo, durante un examen. Además, puede haber breves períodos de vigilia con brusca caída de la cabeza (cabeceo) sin aviso ninguno cuando "gana la fatiga". Este fenómeno puede originar una pérdida catastrófica del control en circunstancias peligrosas.

Las dosis elevadas de anfetamina disminuyen la agudeza mental, perturban la ejecución de actos complejos, incluso en ausencia de fatiga. La conducta puede resultar irracional "de atrasado" en que el consumidor puede efectuar de manera ritual un mismo acto durante varias horas (conducta repetitiva).

Debe hacerse hincapié en que las anfetaminas no constituyen una fuente mágica de energía física o mental extra; sirven únicamente para obligar al consumidor a un mayor gasto de sus propios recursos, algunas veces hasta un punto peligroso de fatiga que a menudo no se reconoce. Los conductores de automóviles o camiones con o sin anfetaminas, que tratan de sobrepasar su capacidad física y mental arriesgan sus vidas y las vidas de otros. Los estudiantes que recurren al uso de estimulantes sobrecargando la inteligencia y la memoria con cúmulo de conocimientos adquiridos apresuradamente en sesiones de estudios de toda una noche no están siguiendo prácticas educativas sanas y pueden

encontrar que aunque los estimulantes aumentan la facilidad de expresión durante los exámenes, hay una pérdida concomitante de exactitud.

Actualmente para obtener preparaciones de este tipo se requiere receta especial de drogas emanadas de profesionales médicos".

## 60 millones se invertirán en el "Plan de las Cinco Ciudades"

De los 60 millones de colones que se invertirán en la ejecución del Programa de las Cinco Ciudades, un 76 por ciento corresponderá a gastos locales, según lo informaron funcionarios del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado.

Se estima que ese elevado porcentaje, equivalente a una inversión de 45 y medio millones de colones, se traducirá en gran beneficio para la economía nacional puesto que promoverá gastos muy altos en

mano de obra e inversiones ventajosas en la compra de materiales fabricados en el país. Por ese motivo y por la conveniencia desde el punto de vista sanitario para las ciudades de San José, San Isidro, Limón, Liberia y Puntarenas, en donde se construirán alcantarillados sanitarios y nuevos acueductos, el SNAA sigue insistiendo ante el BID, por todos los medios a su alcance, en que no demore más el préstamo solicitado para financiar ese programa.

### CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

#### AVISA

#### AL COMERCIO Y PUBLICO EN GENERAL

que con motivo del Cierre Anual de Operaciones, todos sus Proveedores deberán presentar, a más tardar el día 30 de los corrientes, sus

#### CUENTAS PENDIENTES

con las respectivas órdenes de Compra (Fórmula color verde) a efecto de que sean incluidas en dicho cierre.

Julio de 1970.

## Universidad de Costa Rica

### PREMATRICULA

Se avisa a los estudiantes que en las Secretarías de las Facultades y en las de los Departamentos Académicos, pueden consultar los detalles referentes a **PREMATRICULA**, requisito indispensable para la matrícula del **SEGUNDO SEMESTRE**.

### No se han autorizado nuevos vuelos con bimotores

El Vice Ministro de Transportes, don Enrique Soto Borbón, en comunicación que le envía a los vecinos de La Sabana dice que no se ha autorizado nuevos vuelos con aviones bimotores en ese aeropuerto.

El mensaje del señor Soto es el siguiente:

"Sr. Alfredo López y compañeros del Comité de Vecinos de La Sabana: En respuesta al atento telegrama cursado por Uds., el 26 de junio y recibido recientemente me es grato contestarles que la Dirección General de Aviación Civil, no ha autorizado nuevos vuelos desde La Sabana con otro tipo de bimotores".

"Me permito explicarles que ese tipo de aeronaves ha estado operando en ese aeropuerto desde hace más de dos años. Al mismo tiempo les comunico que se están haciendo los

arreglos necesarios para trasladar al Aeropuerto El Coco, para su operación, a todas las aeronaves bimotores livianas dejando en La Sabana únicamente las avionetas, las cuales encontrarían un grave problema de espacio en El Coco hasta tanto no sea posible trasladar todas las operaciones aéreas locales al nuevo aeropuerto de Pavas", termina diciendo en su comunicación don Enrique Soto Borbón.



## COLEGIO DE INGENIEROS Y ARQUITECTOS DE COSTA RICA

### AVISO:

### PENULTIMA CONVOCATORIA

Se comunica a los interesados en obtener la Licencia de Agrimensura y Topografía, que de acuerdo con lo que dispone la Ley N° 3454 del 14 de noviembre de 1964 y su Reglamento, los exámenes serán:

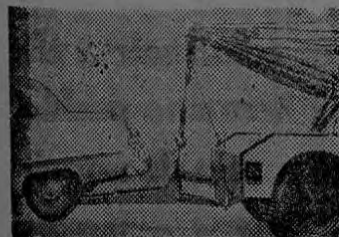
- 1.—Teórico-Práctico de escritorio en Agrimensura el sábado 8 de agosto a las 8:00 a.m. en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Costa Rica.
- 2.—Teórico Práctico de campo en Agrimensura el sábado 22 de agosto a las 6:00 a.m. en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Costa Rica.
- 3.—Teórico Práctico de escritorio en Topografía, el sábado 29 de agosto a las 8:00 a.m. en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Costa Rica.
- 4.—Teórico Práctico de campo en Topografía el sábado 12 de setiembre a las 6:00 a.m. en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Costa Rica.

Los interesados deberán pasar al Colegio a llenar los requisitos exigidos, las inscripciones se cerrarán el día 31 de julio de 1970, a las 16 horas.

San José, Julio de 1970.

ARQ. WARNES SEQUEIRA RAMIREZ  
SECRETARIO

### Taller PACHECO LOPEZ Enderezado y pintura



Servicio de Remolque. Tel. 22-72-69.

# Eliminación de topes no producirá una mejor atención médica

El Dr. don José Amador Guevara, contestando a preguntas que le hicieramos cuando lo encontramos esta mañana, se sirvió hacer para los lectores de LA PRENSA LIBRE las siguientes manifestaciones de gran interés:

El Colegio de Médicos y Cirujanos y la Unión Médica Nacional han manifestado, en forma clara y precisa, su posición frente al proyecto que se discute para eliminar los topes actuales de cotización dentro del sistema del seguro médico.

Esa posición, como señalamos, es bien clara: No se responsabilizan por la calidad de los servicios que llegaren a prestarse en el Seguro. Con esta actitud asumen, no una defensa por centavo más o menos para el ejercicio liberal de la profesión, sino que hacen una defensa por cumplir a mayor cabalidad con su arte y con su ciencia, dentro de la más elevada jerarquía. Encomiable desde luego la actitud asumida por ambas agrupaciones.

Dentro de la actual discusión sobre la conveniencia o no de universalizar el seguro médico, ha habido un hecho que es conveniente, sin duda, poner de relieve. Nos referimos al aspecto semántico de la terminología usada. Esto sin lugar a dudas, no facilita la comprensión indispensable.

Los seguros sociales, no importa su tipo y características, son instrumentos de una política amplia económica y social, que cubre todos los aspectos de la prevención y la asistencia, y la cual debe constituir una aspiración nacional.

La eliminación de los topes actuales, es un hecho evidente, no va a traer desde luego, una mayor atención médica. No leemos todos los días en los diarios las quejas de los asegurados? No hay protestas por las demoradas citas para ver a los especialistas?

Lamentablemente, no hay manera de decirle al germen que afecta al paciente o a la dolencia que lo llevó en consulta, que se "estén tranquilos tres meses", mientras el enfermo ve al especialista.

Precisamente, acabao de leer un trabajo, el cual vamos a reproducir, escrito por un médico centroamericano, sobre los 60 motivos de quejas de los asegurados.

Las quejas van desde los aspectos administrativos y técnicos, hasta el de las relaciones humanas, muy importantes por cierto. Qué va a suceder ahora si se aumenta la demanda?

Antes de salir de México tuve una muy cordial entrevista con el doctor Danilo Jiménez Veiga, actual Ministro de Trabajo y Previsión Social. En esa entrevista conversamos sobre "nuestro seguro médico" y lo vi muy inclinado al diálogo con los médicos. No sería una oportunidad ahora buscar ese diálogo entre él y los funcionarios directivos del Cuerpo Médico Nacional?

En cuanto a que el Seguro Social, mejor dicho, la Caja Costarricense del Seguro Social contribuye a la acción de

medicina preventiva, creo que hay un lamentable error de interpretación. No es con contribuciones esporádicas para campañas también esporádicas como se puede hablar de medicina preventiva dentro del sistema. Falta lo principal:

## Los puntarenenses estaríamos de acuerdo en el pago de tarifas de agua adecuadas

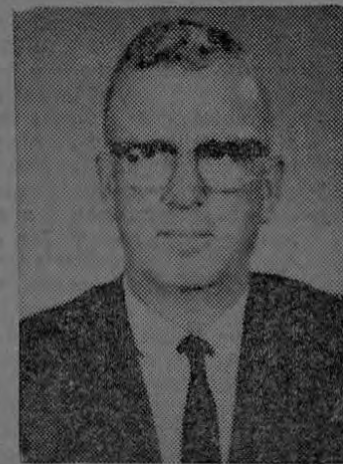
Lo que ahora estamos pagando para poder contar con reservas de agua, es un precio demasiado alto para quienes necesitamos aprovisionarnos a como haya lugar. Considero conveniente que en toda la ciudad se instalen medidores, porque así se elimina el desperdicio, que agrava aún más el problema de la escasez y la tarifa se aplicaría con mayor justicia. Declara el señor don Rolando Grutter, Presidente del Club Rotario de Puntarenas.

Entrevistamos al caballero don Rolando Grutter, Presidente del Club Rotario de Puntarenas, quien nos dio las siguientes importantes declaraciones en torno al problema del abastecimiento de agua:

"Insistimos en que el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado se haga cargo de la administración y operación del acueducto de Puntarenas, porque es esta la institución especializada en el mantenimiento y mejoramiento de las cañerías. El Ferrocarril Eléctrico al Pacífico tiene otras funciones que cumplir, como es todo lo referente al transporte y a la atención del problema portuario. El SNAA es el organismo creado con fines específicos, como son el abastecimiento de agua potable y el tratamiento de las aguas residuales. No obstante, bien comprendemos que entre tanto no se ha aprobado el empréstito para las Cinco Ciudades, nada podría hacer el SNAA con asumir la administración de la cañería de Puntarenas.

Necesitamos un nuevo acueducto, trazado con miras hacia el futuro, tomando en cuenta el crecimiento de población que tendrá Puntarenas hasta más allá del año 2.000, y como creo que ninguna ciudad se encuentra en las graves condiciones sanitarias que nosotros padecemos, desearía que el SNAA nos solucionara esta situación con prioridad.

Tengo treinta años de vivir



Sr. ROLANDO GRUTTER

en Puntarenas y me ha tocado ver cómo este problema se ha ido agravando, sin que el Ferrocarril haya podido solucionarlo. Ahora que el SNAA se propuso terminar con este estado de cosas, considero que debemos apoyar toda gestión que se encamine a obtener cuanto antes el préstamo solicitado al BID para el logro de este propósito, con mayor razón si al ejecutar el SNAA obras tan necesarias para los puntarenenses, como son el nuevo acueducto y el alcantarillado sanitario, se contribuye también a la solución de los problemas de carácter social y económico, como el de la desocupación y la pobreza extrema, de acuerdo con los deseos expresados por el señor Presidente de la República. Es lógico que al con-

ciencia y filosofía sobre su necesidad, significado y alcance. En Salud Pública como en Seguridad Social, las acciones de "apaga incendios" no tienen ningún valor.

Valdría la pena leer la declaración de OAXTEPEC al respecto, con motivo de la VIII Conferencia Interamericana de Seguridad Social, celebrada en México.

Una mejor organización, un sistema de medicina preventiva, como parte de la atención diaria, exámenes médicos periódicos a grupos de población asegurada, menos "presión" a los médicos para atender pa-

cientes, a fin de otorgarles mayores oportunidades para un diagnóstico oportuno y un tratamiento precoz, menos erogaciones santuosas, podrían ser algunas de las cosas a considerar.

Qué porcentaje de asegurados regresa una o más veces en demanda de atención, con los consiguientes gastos para todos, porque en la primera ocasión no se le brindó el tiempo necesario?

Todos apoyamos el sistema, pero es necesario un bistori en mano firme para cortar por donde sea necesario, sin demoras ni vacilaciones.

tar con mejores servicios de agua y de alcantarillado, aumentará el turismo y se podrán instalar nuevas industrias y fábricas y, además del empleo de trabajadores en las obras en referencia propiamente dichas, se dará ocupación en las nuevas actividades industriales que se emprendan. Esto es de enormes proyecciones futuras.

En cuanto al pago de tarifas adecuadas a servicios de agua potable, garantizados como eficientes, y a los servicios de alcantarillado sanitario, considero que todos estaríamos de acuerdo en pagar tales servicios y entiendo que la tarifa de agua sería convenientemente graduada hasta un límite adecuado a los costos. Lo que ahora estamos pagando para poder contar con reservas de agua, es un precio demasiado alto, para quienes necesitamos aprovisionarnos a como haya lugar, así es que estas personas no sentiríamos el aumento del valor del servicio. También debemos tomar en cuenta que el agua, como factor de salud, no tiene precio.

Finalmente, considero conveniente que en toda la ciudad se instalen medidores, porque así se elimina el desperdicio de agua, que agrava aún más el problema de la escasez y la tarifa se aplicaría con mayor justicia, por medio de los servicios medidos.

Tales los importantes conceptos expresados por el distinguido hombre de negocios de Puntarenas, don Rolando Grutter.

## 12 casos de shigelosis en Costa Rica

El Ministro de Salubridad Pública, Dr. José Luis Orlich confirmó esta mañana a LA PRENSA LIBRE 12 casos de Shigelosis en el territorio nacional. Los primeros ocho casos se presentaron en Medio Queso, (Los Chiles, frontera norte), por lo que se presume que la epidemia proviene de Nicaragua.

Como lo había informado LA PRENSA LIBRE en ediciones anteriores, se presume que en Costa Rica existe la epidemia de Disentería Bacilar (Shigelosis) la cual ha sido confirmada hoy por el Dr. José Luis Orlich, manifestando a un redactor nuestro, que hasta el momento se han presentado 12 casos de Disentería Bacilar.

Dijo el Ministro de Salubridad Pública, que los casos de Shigelosis se habían confirmado en los siguientes lugares del país: 8 en Medio Queso (frontera norte), 1 en Pavas, 1 en Heredia y 2 en San José. Es posible que continúen presentándose más casos de esta epidemia.

"Las amas de casa y público en general deben tener mucha precaución a la hora de ingerir alimentos, dijo el Dr. José Luis Orlich, sobre todo hervir el agua, la leche y otros líquidos porque si no lo hacen de esta manera el niño o el adulto pueden con-

tagiarse de Shigelosis".

### LABOR EDUCATIVA

Para prevenir la Shigelosis en las personas, el Ministerio de Salubridad Pública llevará a cabo una gran campaña educativa a través de los distintos medios informativos. Existe preocupación en el Ministerio de Salubridad Pública por la presencia en nuestro país de esa epidemia, ya que el año pasado se confirmaron 12.000 muertos en Guatemala a consecuencia de la Disentería Bacilar.

### SINTOMAS DE LA ENFERMEDAD

La Shigelosis es una infección bacteriana aguda del intestino, caracterizada por diarrea, fiebre, vómitos, cólico y tenesmo. Hay que tener mucho cuidado en la higiene de la alimentación al pecho, limpieza escrupulosa en la preparación de los alimentos, tales como hervir el agua, lavar las frutas, protección de los alimentos contra la contaminación de moscas y otras medidas preventivas que el Ministerio de Salubridad Pública dará a conocer a través del Departamento de Epidemiología que dirige el Dr. Rodrigo Jiménez M.

## LA MUNICIPALIDAD DEL CANTON CENTRAL DE SAN JOSE

En la forma más atenta y respetuosa, insta a todos los ciudadanos del Cantón Central a que aporten, en la medida de sus posibilidades, su contribución ante la CRUZ ROJA COSTARRICENSE, para contribuir a aliviar la tremenda tragedia sufrida por el hermano pueblo del Perú en fecha reciente y que afectó a más de un millón de personas.

Departamento de Relaciones Públicas y Divulgación.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

# Inevitable monopolio en el comercio de la carne

En relación con el proyecto que está en estudio para vender las instalaciones y equipo del Matadero Nacional de Montecillos a una agrupación de ganaderos, conversamos esta mañana con el conocido y esforzado empresario en carnes don Jorge Guillén Solano quien nos dijo lo siguiente:

"El amplio sector de los comerciantes detallistas en carnes se muestra sumamente preocupados por la dirección que esta tomando el negocio de la carne en el país. El proyecto que se anuncia de vender Montecillos a un grupo de los más fuertes productores constituidos en cooperativa vendría a dar, como resul-

tado, la creación de un monopolio que podría hacer y deshacer en materia de fijación de precio, calidades y formas de entrega a como le viniera en gana.

"Precisamente la creación de Montecillos, como organismo del Estado dependiente del Consejo Nacional de Producción, agregó, lo fue con miras a que existiese un justo control de todas las actividades relativas a ese importante negocio, incluyendo las de exportación. En manos de un grupo, —que aúna las empresas más fuertes en todo lo que se refiere a la producción de ganado—, las actividades comerciales, de distribución y de competencia relativas al con-

sumo nacional cerrarían el ciclo del monopolio con resultados que es dable adivinar en cuanto a precios y calidades se refiere".

"Los propietarios de carnicerías siempre hemos querido ofrecer a nuestra clientela buenas calidades a precios justos y razonables. Las alzas habidas, que han levantado el grito de las amas de casa, tienen origen en el precio que se fija en la plaza, es decir, Montecillos. Si hasta ahora, controlado Montecillos por el Consejo de Producción, estas alzas se han producido... que no sería después cuando no exista ese control del Consejo?"

## Misión de organismos electorales estudiará nuevos sistemas de procesamiento de datos

El próximo lunes partirá para México y los Estados Unidos una delegación oficial integrada por dos altos funcionarios de los organismos electorales, los señores Efraín Arguedas Vincenzi, Jefe de la Oficina de Programación del Tribunal Supremo de Elecciones y el señor Roberto González Quesada, Jefe de la Oficina de equipos IBM del Registro Civil.

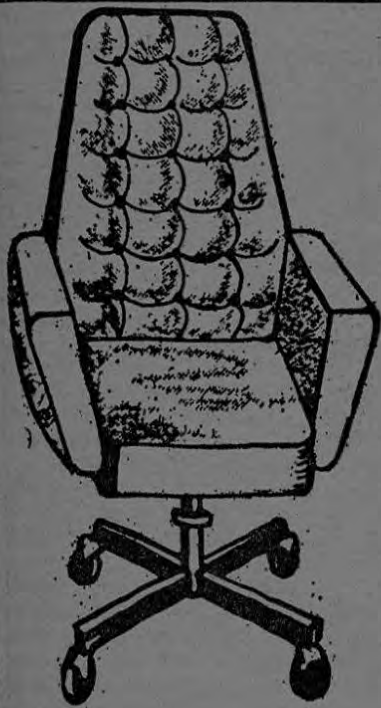
Los dos funcionarios van con el propósito de observar y estudiar modernos equipos de procesamiento de datos tales como microfilm y computadoras electrónicas que se aplican en oficinas que realizan funciones semejantes a las del Registro Civil de Costa Rica.

Por otra parte se desea llevar a cabo el estudio en previsión de que para las próximas

elecciones, de ser aprobada la reforma constitucional correspondiente en la legislatura de 1971, participen como sufragantes los jóvenes que hayan cumplido 18 años, lo que aumentará considerablemente el número de votantes en el país.

El Tribunal Supremo de Elecciones quiere dar una prueba más de que procura, por todos los medios posibles, establecer mayor eficiencia y seguridad en las delicadas funciones que le competen y que en forma brillante han sido dirigidas por el propio Tribunal y por la Dirección General del Registro Civil.

Sin duda alguna la misión que cumplirá los señores Arguedas Vincenzi y González Quesada habrá de ser de mucha importancia para futuras elecciones.



### MUEBLES METALICOS PARA OFICINA

Calidad, Garantía y Seriedad con los



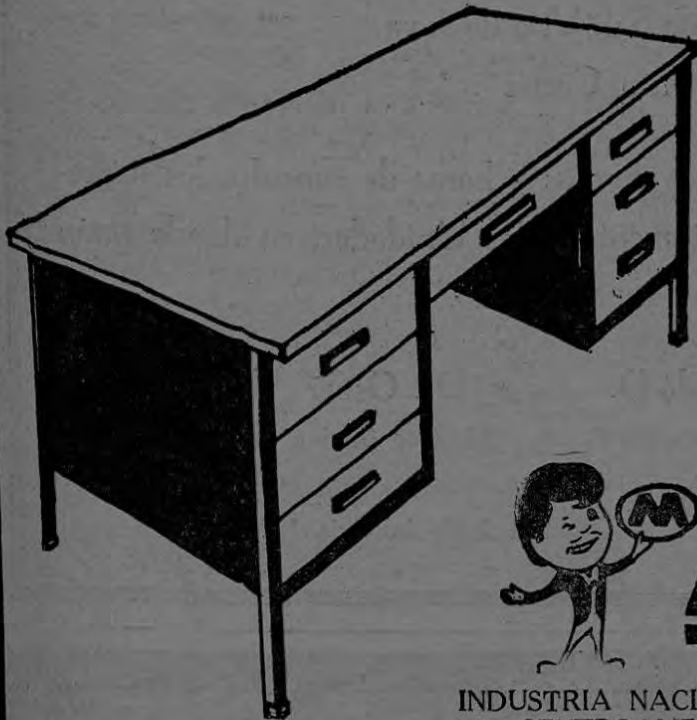
muebles de **Metro S.A.** LA INSIGNIA DE GARANTIA

#### SERVICIO:

Sólo nosotros podemos darle ya que nuestra garantía de 12 meses cubre toda clase de reparaciones, sin costo de ninguna clase.

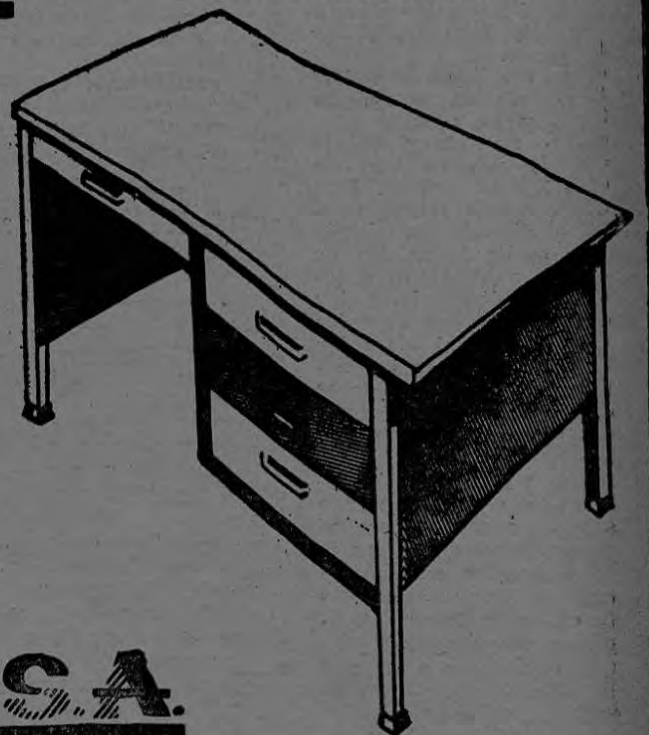
El acabado y calidad de fabricación de nuestros muebles nos permite dar esta garantía por la larga duración y nunca pasan de moda nuestros modelos.

El material que usamos es de primerísima calidad, las láminas son de hierro galvanizado de un espesor de 1.8 mm. en la que no permite que se oxide, nuestras pinturas de laca son usadas en nuestros hornos a una temperatura de .... 380° F.



**Metro S.A.**

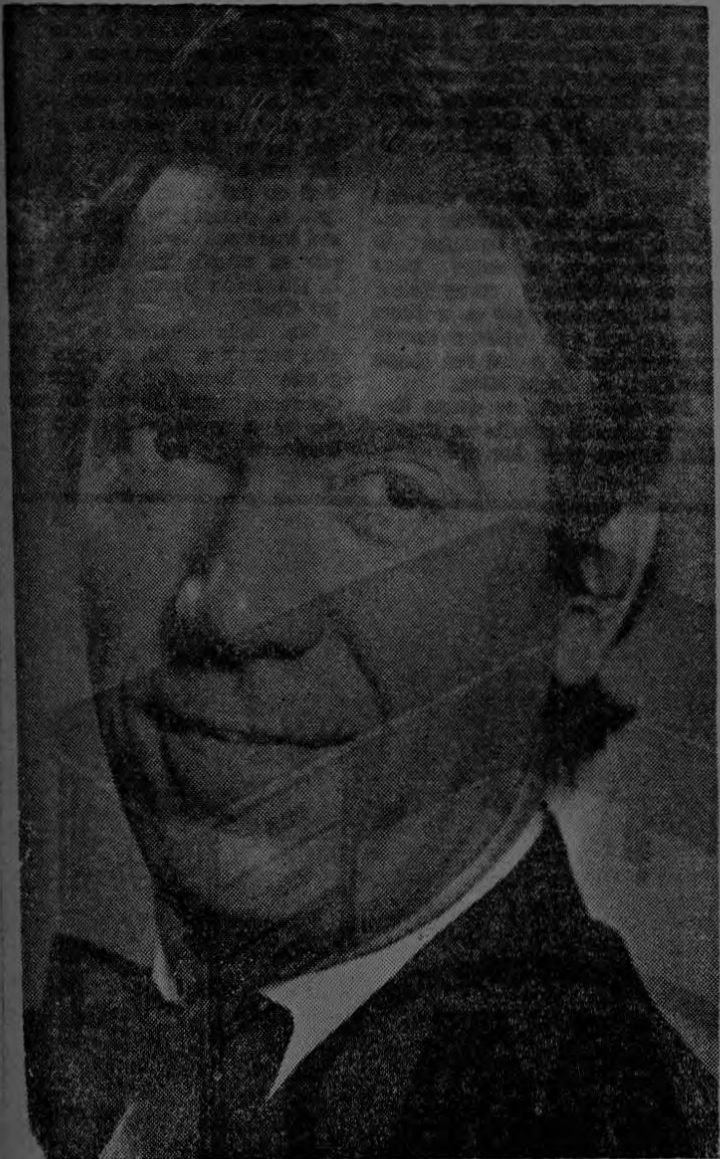
INDUSTRIA NACIONAL: SIRVIENDO A COSTA RICA, PANAMA Y CENTROAMERICA.



**AHORA!** con su nuevo Distribuidor  
**ALMACEN ANIBAL AMADOR LTDA.**  
TELEFONO: 56-01-72 — TURRIALBA

Consulte precios sin ningún compromiso,  
al Teléfono: 22-74-96 Edificio Metro,  
esquina Noroeste del Parque Central.

Próximamente sensacional concierto de piano a cargo del pianista inglés Denis Matthews



El próximo martes 14 de julio se llevará a cabo un extraordinario concierto de piano por el destacado pianista inglés Denis Matthews en nuestro bello coliseo, bajo el auspicio de la Embajada Británica, el Consejo Británico y la Dirección General de Artes y Letras.

Hoy en día Denis Matthews es a la vez un musicólogo eminente y un pianista profesional y su vida y trabajo son de lo más variado que pueda tener un músico. Está dispuesto, con la misma facilidad, a discutir un detalle contencioso de la música de Beethoven o Mozart o a tocar la pieza disputada, a dar una conferencia con ejemplos musicales claro está — o a dar un concierto. Su libro *In Pursuit of Music (En pos de la música)* evidencia su interés universal por su arte predilecto.

Su carrera profesional ha seguido hasta ahora un rumbo tranquilo que avanza siempre en adelante, asegurado y exacto como el hombre mismo. No han habido otros músicos profesionales en su familia. Fue, como nos dice él, "modestamente aficionados a la música".

Nació en Coventry en el año 1919 y se trasladó poco después a Leamington donde su padre fue ingeniero mecánico. Su madre cantaba. En esa época la radio y la grabación estaban en su infancia y la música en casa dependía de la familia. Denis tocaba el piano para su madre cuando cantaba ella.

A continuación informamos el programa que ejecutará este magnífico pianista inglés Denis Matthews.

**PROGRAMA**  
SUITE INGLESA Nº 2 EN LA MENOR ..... Bach  
SONATA ..... Berkeley

**INTERMEDIO**  
TREINTA Y DOS VARIACIONES. EN DO MENOR Beethoven  
BARCAROLLA  
SCHERZO Nº 3 EN SOSTENIDO MENOR ..... Chopin

En nuestras próximas informaciones daremos más detalles de este magnífico concierto de piano que se llevará a cabo el martes 14 de julio a las 8 p.m.

## La escasez más crítica de aceites y grasas

La escasez más crítica de aceites y grasas comestibles registrada en el mercado desde la segunda guerra mundial, fue acusada en la temporada 1968-69 y todo hace prever que se prolongará en el futuro. F. B. Kitchen, presidente de la Federación Internacional de

Asociaciones de la Margarina, declaró en Esinore (Dinamarca) que el abrupto aumento observado en los precios de tales artículos obedece al hecho de que la producción ni siquiera llegó a igualar el crecimiento normal de la demanda durante los últimos años.

El consumo, subrayó, se incrementa generalmente a razón de 800 mil toneladas anualmente. Pero, ni el aceite comestible producido en 1969 consiguió superar el volumen registrado en la temporada anterior, equivalente a 22.500 millones de toneladas.

## CONSULTA DE PLANIFICACION FAMILIAR

La Oficina de Población del Ministerio de Salubridad Pública avisa que a partir del presente mes de julio ha ampliado la consulta de planificación familiar a las siguientes Unidades Sanitarias:

- Unidad Sanitaria de Cristo Rey
- Unidad Sanitaria de Tres Ríos
- Unidad Sanitaria de Curridabat
- Anexo de la Lucha Antivenérea
- Unidad Móvil de Cartago
- Unidad Móvil de Puriscal
- Unidad Móvil de San Carlos
- Unidad Móvil de Nicoya Nº 1
- Unidad Móvil de Santa Cruz
- Unidad Móvil de Sarapiquí
- Unidad Móvil de Quepos
- Unidad Móvil de Buenos Aires de Osa
- Unidad Móvil de Pérez Zeledón Nº 1
- Unidad Móvil de Pérez Zeledón Nº 2
- Unidad Móvil de San Vito de Java
- Hospital de Puerto Cortés

Para información acerca de días y horas de consulta los interesados pueden ir directamente a las Unidades, en donde serán atendidos por personal especializado.

Dr. Carlos M. Rodó D.  
Director Distritos Sanitarios

Dr. Oscar Alfaro R.  
Director Oficina de Población

San José, Julio de 1970

HOY PUEDO LLEGAR TARDE... A MI ESPOSA LE GUSTAN



Lleve a su casa los ricos CHICHARRONES CALIENTES con yuca, BOLSAS de \$3.00 y \$6.00 todos los días calientes a toda hora en:

bar y soda

**EL PARQUE**

FRANCISCO FLORES H. Propietario

## Plan de emergencia elabora el C. N. P.

Un importante plan de emergencia para evitar la escasez de frijoles se encuentra elaborando el departamento de estudios del Consejo Nacional de producción en colaboración con agricultores de Nicoya, Santa Cruz, Atenas, Tururacares y San Isidro del General, según indicaron funcionarios del Consejo.

Al respecto dijeron, que el propósito fundamental es el de intensificar la producción de este grano con el fin de satisfacer a corto plazo las necesidades de la demanda del mismo, por lo que ya se ha iniciado por medio de las agencias del C. N. P., el trámite de solicitudes de crédito para financiar los programas de siembre de frijoles.

Las medidas que se han tomado para evitar la escasez de este producto hacen suponer a los funcionarios del Consejo, que debido a corto período vegetativo del frijol para producirlo, en breve se puede contar con una cosecha que permita atender el mercado nacional.

También señalaron, que las primeras partidas de maíz importadas de Colombia están llegando al país, por lo que se estima que no se presentará el fenómeno de escasez de este producto, ya que la cantidad importada puede satisfacer las demandas de los consumidores nacionales. Este fenómeno de la poca producción de maíz se ha presentado debido a la absorción por parte de las compañías bananeras del Atlántico de la mayor parte de los agricultores del maíz en el cantón de Pococí que es donde el Consejo siempre ha obtenido la mayor parte de la producción del grano.

Con relación al arroz, informaron que no habrá más importaciones del mismo, ya que con las existencias actuales alcanzan para el consumo interno y ya se ha iniciado la cosecha del presente año en Puerto Cortés y Río Claro, con lo que se evitará una situación difícil en el país.

## Departamento de Recursos Humanos finalizó encuesta

Recientemente la Oficina de Recursos Humanos del Ministerio de Trabajo finalizó una importante encuesta que realizó en 70 cantones de nuestro país.

Según indicaron funcionarios de ese Ministerio el propósito fundamental de esta actividad es el de brindar una visión panorámica laboral y social de la realidad que actualmente vive Costa Rica. Señalaron que debido a que en el presente no se cuenta con los recursos económicos necesarios, no se realizó este sistema de encuesta de hogar en hogar, como sería lo óptimo.

También expresaron, que con este nuevo estudio se podrá entregar al Sr. Ministro de Trabajo, Lic. Danilo Jiménez Velga, un informe general sobre los problemas del empleo, desempleo y subempleo. Así como de salarios y patología social en cada uno de los cantones de la República.

# Van Raalte



VIBRANTE modernismo que satisface su vanidad...  
 VAN RAALTE se inspira en su vanidad... en lo moderno...  
 para resaltar todo el encanto de su figura.  
 Fascinante vibración de estilos... colores... modernismo...  
 VAN RAALTE... Porque usted ama las cosas bellas.

VR

# Renunció hoy Primer Ministro Mariano Rumor

ROMA, 6 (AP). El Primer Ministro Mariano Rumor renunció hoy para forzar una definición con los poderosos sindicatos obreros en víspera de una huelga nacional.

La dramática decisión también pareció estar dictada a poner fin a un creciente antagonismo entre los partidos socialistas en su propio gobierno.

La intempestiva renuncia fue anunciada después de una reunión de 15 minutos del gabinete de coalición centroizquierdista de Rumor.

El Primer Ministro de 55 años de edad se dirigió inmediatamente después de la reunión a presentar su renuncia al Presidente Giuseppe Saragat en la residencia veraniega Vlatzer, en la costa del Tirreno.

Saragat pidió a Rumor y a su gabinete centroizquierdista que permanezcan en sus cargos para encargarse de los asuntos pendientes mientras el jefe

de Estado consulta con los dirigentes políticos de todos los partidos.

Se ha fijado para el miércoles el comienzo de estas conversaciones.

Este es el tercer gobierno de Rumor en 18 meses y el trigésimoprimer de Italia desde la caída del fascismo.

La renuncia hundió al país en una crisis profunda marcada por una contracción económica sumada a la tensión social.

La acción fue denunciada inmediatamente por el Partido Socialista Izquierdista, (PSI) socio principal de los demócratas cristianos de Rumor en el gobierno.

El viceprimer ministro Francesco de Martino, dirigente del PSI, dijo: "La decisión de iniciar una crisis del gobierno en un momento difícil, cuando el

país y los trabajadores esperan la solución de problemas urgentes, es un error político y nosotros no la podemos aprobar".

Como prueba de las profundas divisiones dentro de la coalición, otro socio, el Partido Socialista Moderado, aprobó la decisión de Rumor. Su dirigente, Mauro Ferri, definió como "insostenible" la situación política, y dijo que la situación económica y social requería una nueva jefatura.

El Ministro de Trabajo, Carlo Donat-Cattin demócrata cristiano izquierdista, dijo a los periodistas: "Caminamos en la oscuridad, y no tengo lámparas". Mientras tanto, uno de los tres sindicatos principales invitó a los otros dos a reunirse hoy para decidir si deben seguir adelante con la huelga de mañana. El más pequeño de los tres indicó que podría retirarse de la huelga.

## Luis Echeverría es el Presidente de México

MEXICO, D. F., 6 (AP). — Luis Echeverría Álvarez ganó la presidencia de México por abrumadora mayoría, extendiendo el dominio de 42 años del Partido Revolucionario Institucional sobre el gobierno mexicano por otros seis años.

El PRI dijo que los resultados extraordinarios de 4,822 de los 86,901 recintos electorales le daban a Echeverría 1,122,200 votos contra 158,324 para Efraín González Morfín del Partido de Acción Nacional (PAN). Sin embargo, González Morfín rehusó admitir la derrota.

Resultados extraordinarios del Distrito Federal y varios Estados le daban al exMinistro del Interior de 48 años de edad una inmensa victoria en las elecciones celebradas ayer. En la ciudad de Chihuahua el margen era de más de

tres uno y en otros lugares mantenía una mayoría de más de cuatro a uno.

El número de votantes en los comicios de nueve horas aparentemente fue bastante grande a pesar de una vigorosa campaña de "no vote" originada por jóvenes desilusionados.

No se informó de violencia o disturbios serios en todo el país aunque seguidores de González Morfín sostuvieron que hubo irregularidades en la votación. Un funcionario gubernamental dijo que los reclamos no tenían base.

Echeverría, candidato del Partido Revolucionario Institucional, también dijo que resultaron triunfantes los candidatos de su colectividad para el Senado y la Cámara de Diputados de toda la República. En la papeleta se disputaban 60 curules senatoriales y 210 en la Cámara.

## Mujeres en delantal desafían un ejército

BELFAST, Irlanda del Norte, 6 (AP). — Con delantales de cocina y trajes domingueros, una columna de 3,000 mujeres hizo a un lado ayer las barreras militares y penetró al distrito católico Falls Road de Belfast con alimentos para los moradores del sector.

Las mujeres avanzaron cantando: "No nos expulsarán". Soldados británicos de infantería observaron silenciosamente el episodio. Las participantes, católicas, procedían de diferentes partes de Belfast. El ejército había impuesto el

toque de queda en Falls Road el viernes por la noche durante renovadas luchas callejeras en las que resultaron muertas siete personas. Algunas residencias del sector, cuyos habitantes tenían prohibición de ir a las tiendas de fuera, estaban quedándose cortas de provisiones.

Las mujeres católicas del resto de Belfast en número de 3,000 llegaron a Falls Road con botellas de leche, hogazas de pan y bolsas de comida, y media hora después partieron de regreso a sus hogares.

## DISPOSITIVO DE LUZ LASER PARA TRADUCIR IDIOMAS

MOSCU, 6 (AP). — Los científicos en el Instituto de Ingeniería Física de Moscú han desarrollado un dispositivo para hacer luz Laser que puede traducir una página de texto japonés al ruso u otro idioma en menos de un minuto, según informó la Agencia TASS.

Los ideógrafos japoneses son registrados por gas Laser en placas as revestidas que sirven como recuerdo lingüístico para el traductor.

Cuando el gas Laser pasa por el texto puede reconocer un ideógrafo grabado y mediante una fotocada produce una señal eléctrica que hace que el dispositivo imprima la correspondiente palabra rusa.

Aparentemente, el dispositivo no puede hacer traducciones demasiado refinadas, pero "un experto está en condiciones de leer la traducción de un texto técnico en suficiente detalle", dijo TASS.

## Saigón se alarma ante una sugerencia de Rogers

SAIGÓN, 6 (AP). — El gobierno survietnamés confesó hoy diez periódicos de Saigón por publicar un despacho que informaba sobre la sugerencia del Secretario de Estado norteamericano William P. Rogers de que el Viet Cong podría negociar un arreglo de la guerra sobre la base de una representación proporcional.

Un vocero del gobierno dijo que la información "no traducía con exactitud lo que había expresado el señor Rogers", y que "los dirigentes de periódicos deben ser responsables de lo que publican, cualquiera que sea la fuente que citen".

La información fue distribuida por The Associated Press. Los funcionarios norteamericanos dijeron que no cuestionaban la versión de la

agencia sobre las declaraciones de Rogers.

Parte de la información decía: "Rogers declaró el pasado lunes que el lado comunista podría encontrar ventajoso negociar un acuerdo basado en representación proporcional de la población. Calculó que el lado comunista podría alcanzar el 20 por ciento de la representación, y el gobierno lograría por lo menos 80 por ciento."

"El gobierno de Saigón se alarmó ante la sugerencia de Rogers, considerándola como un esfuerzo de los Estados Unidos por formar un gobierno de coalición".

En su discurso del 29 de junio en San Francisco, Rogers dijo: "Creemos que en determinado momento es posible que los comunistas puedan de

cidir que está en su mejor interés negociar un acuerdo con los de representación proporcional a su número".

Más tarde, en respuesta a las preguntas de los periodistas, Rogers calculó que la distribución sería 80-20.

Los funcionarios norteamericanos recalcaron que cualquier arreglo político tiene que ser determinado y convenido por el pueblo de Vietnam del Sur.

La ley de prensa de Saigón contempla que los diarios serán enjuiciados dentro de ocho días. Han sido acusados de publicar "argumentos relacionados con una declaración del Secretario de Estado de los Estados Unidos, con la intención de dañar la seguridad nacional y el orden público".

## Guerrilleros asaltaron un supermercado en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 6 (AP). — Seis individuos armados asaltaron un supermercado en un sector residencial de Santiago, llevándose el equivalente de cuatro mil dólares. Corrieron versiones de que podría tratarse de una nueva acción del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) organización guerrillera urbana.

Se imputan al MIR otros asaltos, especialmente a Bancos.

Los seis llegaron en las últimas horas del sábado al supermercado "Cordillera", cuando ya los empleados se aprestaban a irse. Golpearon a un empleado y una cajera, y huyeron con el dinero.

El administrador, Absalón Salgado, dijo que preguntó al jefe del grupo si eran del MIR a lo que el individuo respondió lacónicamente que "eso no interesa".

## Siguen choques en Irlanda

BELFAST, Irlanda del Norte, 6 (AP). — Las tropas británicas se enfrentaban hoy a nuevos problemas después de aquietar los motines callejeros por segundo fin de semana consecutivo. Airados residentes acusaron a los soldados de saquear y dañar sus residencias.

Las agrías quejas se produjeron en el área católica de Falls Road donde las tropas cumplieron un toque de queda y llevaron a cabo la búsqueda de armas casa por casa. Inego de cinco muertes durante los motines del vier-

nes en la noche y del sábado.

Gerry Fitt, miembro del parlamento británico por Belfast Occidental, dijo que recogió unas cien quejas de presuntos saqueos y daños perpetrados por soldados. Prometió llevar esta semana el caso a Londres ante el Secretario de lo Interior Reginald Maulding y a la Cámara de los Comunes.

Un vocero del ejército dijo que no se han formulado quejas oficiales contra las tropas. Indicó que cualquiera que deseara presentar cargos deberá comunicarse con las autoridades.

## \$23.7 millones de presupuesto aprobaron cancilleres a la OEA

WASHINGTON, 6 (AP). — La asamblea general de cancilleres aprobó hoy un presupuesto de 23.7 millones de dólares para la Organización de los Estados Americanos.

La suma es la más alta en los 22 años de la Organización y entraña un aumento de 3.4 millones sobre el presupuesto que concluyó el 30 de junio pasado.

La partida que cubre los gastos operativos de la OEA y los salarios de los 1,300 funcionarios que sirven en ella representa el 50.4 por ciento de los 47.1 millones que se asignó en forma global para sus activida-

des propiamente dichas y los programas de cooperación técnica, cultural y científica que se están desarrollando.

Se incluye en el presupuesto operativo 50,000 dólares que se han asignado para cubrir los gastos de la sesión de emergencia a la que se ha convocado al Comité Jurídico Interamericano con el propósito de estudiar las medidas de seguridad que en el ámbito internacional hubieran tomarse para desalentar los actos de violencia política indiscriminada.

El Comité funciona en Río de Janeiro y sus once miembros no reciben salarios, pero

se sufragan sus gastos de transporte y su permanencia en la ex capital brasileña.

También incluye los 94,500 dólares que se solicitaron a último momento para el financiamiento de los observadores de la OEA en el diferendo hondureño-salvadoreño.

Unos 30 oficiales de las fuerzas armadas de diversos países cuidarán durante seis meses el cumplimiento de la demilitarización de la frontera entre esas dos naciones centroamericanas que el año pasado fue escenario de choques armados.

# Regresaron fuerzas canadienses que brindaron ayuda en el Perú

TRENTON, Ontario, Canadá, 6 (AP).— El personal de las fuerzas canadienses que se pasó casi cuatro semanas en operaciones de ayuda en la zona devastada por el terremoto en el Perú retornó a su base aquí.

Los 70 hombres en cinco aviones Caribou partieron de aquí el 6 de junio en misión de auxilio que incluyó el transporte de artículos de ayuda y la evacuación de sobrevivientes de la montañosa región del callejón de Huaylas donde el violento sismo del 31 de mayo mató a unas 50.000 personas.

El teniente coronel W. I. Butchart, comandante de la escuadrilla aérea, dijo que cuando los canadienses llegaron a la zona afectada el 9 de junio, centenares de heridos y gente sufriendo de hambre no había recibido auxilios de ninguna clase desde que ocurrió el terremoto.

Agregó que los canadienses trabajaron hasta 16 horas por día durante la primera semana, evacuando a más de 900 damnificados en los primeros seis días y que portaron más de 70 toneladas de medicinas, alimentos, frazadas y ropas de abrigo.

Añadió que "todo el mundo trabajó sin descanso y los niveles normales de esfuerzo

fueron enormemente excedidos por la gran urgencia de la operación de salvar vidas".

El coronel Butchart dijo que las tripulaciones llevaron a cabo un promedio de ocho vuelos diarios en 18 días de trabajo. Añadió que los Caribou fueron el único tipo de avión de alas fijas que pudieron usar las cortas y no pavimentadas pistas de aviación en Anta y Caraz, que eran los puntos más cercanos de descenso a la zona del desastre.

Antes de aclararse la pista de Anta y de abrirse caminos en la zona, dijo que los Caribou y sus tripulaciones llevaron a cabo más de 90 vuelos, conduciendo más de 150 toneladas de auxilios y evacuando más de 1.700 refugiados.

El mayor Jack Donald, piloto de una de las máquinas, dijo que la gran altura y los extremos de temperatura en las montañas de la cordillera de los Andes hicieron muy peligrosos los vuelos.

Añadió que "este probablemente fue el tipo de vuelo más arriesgado que han tenido esos pilotos en mucho tiempo".

Agregó el mayor Donald al referirse a la gente de la región, que son mayormente indios: "son muy estoicos y aceptan eso justo como otra calamidad en una vida de penurias. No se emocionaron y no son muy expresivos, aguardaron su turno para salir de la zona azotada si estaban heridos o sin casa".

## Francia tras la bomba de hidrógeno

MURUROA, Polinesia Francesa, 6 (AP).— El Ministro francés de Defensa, Michel Debre indicó que los submarinos nucleares franceses estarán armados con armas termo-nucleares hacia fines de 1975 o comienzos de 1976.

Hablando con los periodistas a bordo del buque francés "Ouragon", Debre dijo que el gobierno tomaría una importante decisión sobre la construcción de armas termo-nucleares "en los próximos meses".

Debre observó cuando los franceses hicieron detonar un dispositivo termo-nuclear "de alto poder", en la atmósfera. La prueba fue una serie que ha de llevar a la construcción francesa de una bomba de hidrógeno.

Debre dijo que Francia — que junto con la China Comunista se negaron a firmar la prohibición de pruebas atómicas, a excepción de las pruebas subterráneas— continuarán dichas pruebas por lo menos hasta 1975, pero añadió que serán menores en número.

Mientras tanto, un vocero del gobierno anunció que tres dispositivos nucleares de baja producción, serán detonados en el lugar de pruebas de la Polinesia durante el próximo mes y medio, finalizando la actual serie de pruebas. Las pruebas han sido objeto de amplias protestas en toda Asia.

## GOBIERNO BRASILEÑO CONFISCA LIBROS

RIO DE JANEIRO, 6 (AP).—El Ministro de Justicia brasileño ordenó la confiscación de veinte libros por "contener propaganda subversiva", y prohibió su "circulación, impresión y venta en el territorio nacional".

Los veinte libros, incluso uno por los autores norteamericanos Leo Huberman y Paul Sweezy, fueron sometidos al Ministerio por censores de la policía federal que los habían examinado para determinar si su contenido era ofensivo a la moral y a las buenas costumbres.

La orden ministerial explicó que los libros no eran considerados pornográficos, pero estaban siendo retirados de la circulación "porque presentaban propaganda subversiva".

Los libros censurados por su contenido subversivo incluían desde manuales guerrilleros por el Ministro de Defensa norvietnamés y por otros autores.



MIAMI BEACH, Florida, 6 (AP) Aquí vemos a Elaine Thompson, de Río de Janeiro, que representa al Brasil en el concurso de belleza "Miss Universo", con su hermoso cabello acariciado por las brisas del Atlántico. (AP wirephoto) 1970.

## MUEREN AHOGADOS CERCA DE 150 EN RIO SAGRADO

BOMBAY, INDIA, Lunes 6 (AP).—Una embarcación con unos 150 pasajeros y un cargamento de abonos se volcó en aguas de nueve metros de profundidad del Río Krishna esta noche, y se cree que se han ahogado casi todos los que iban a bordo.

El primer informe oficial dice que la embarcación iba sobrecargada. Cruzaba el río a 48 kilómetros corriente arriba de Masulipatnam, puerto en la desembocadura del Krihna, uno de los ríos sagrados de los hindúes.

## Bajo amenaza de secuestro el padre de Edward Heath

LONDRES, 6 (AP).— El periódico "Sunday Telegraph" dice que fue dispuesta una guardia para el anciano padre del Primer Ministro Edward Heath, William, de 81 años, por una amenaza de secuestro. Agrega el periódico que la amenaza fue formulada ano-

che por el ejército irlandés republicano ilegal, que propugna la independencia de Irlanda del Norte del gobierno británico. No da más detalles.

El anciano Heath vive en Broadstairs, Kent.

Scotland Yard no emitió comentarios sobre la versión.

## ENORME BUQUE DE CARGA BOTARAN EN PERU

LIMA, 6 (AP).— El buque de mayor tonelaje construido en el Perú y en la región latinoamericana del Pacífico, será botado el 15 de julio próximo.

Se trata del transporte de carga "Ilo", de 13.000 toneladas que ha sido construido por el servicio industrial de la marina peruana.

El citado servicio ya ha construido otros barcos, pero petroleros y el "Ilo" será el primero de carga.

# NORTHERN RAILWAY Co.

## AVISO AL PUBLICO

A partir del LUNES 6 DE JULIO el Tren N° 1 que sale de Limón a las 8:15 horas correrá hasta Las Lomas, llegando a dicho lugar a las 10:47 horas y sale de Las Lomas a Limón como Tren N° 2 (Pasajeros) a las 12:13 horas.

Estos trenes harán servicio de Trenes 15 y 16 (Local y Pasajeros) en el trayecto entre Siquirres y Las Lomas y viceversa.

D. Z. VAN HART  
Gerente General

# AQUI ESTA...!

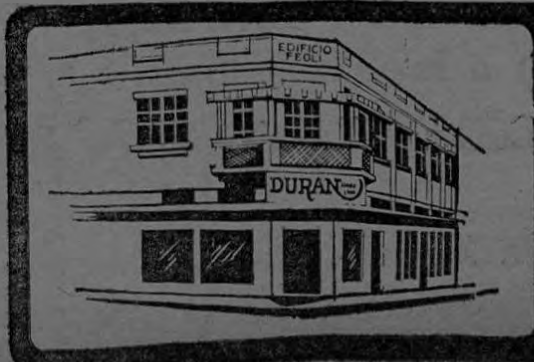
## ...LA OFERTA ESPACIAL PHILIPS!

con la compra de un televisor PHILIPS  
usted recibirá absolutamente gratis  
el **evolucion** espacial PHILIPS!  
un moderno radio a transistores  
de atrevido diseño cósmico.



EL TELEVISOR MAS AVANZADO DEL MUNDO,  
EXCLUSIVO TUBO DE PANTALLA TIPO RECTANGULAR,

ADQUIERALO DONDE SU DISTRIBUIDOR...



# DURAN

Hnos  
Ltda

TEL: 21-13-63 • 150 VS. AL SUR TEATRO MODERNO  
CALLE AL PACIFICO — SAN JOSE C. R.

ta desde cualquier ángulo.

en y sonido.  
decoración de su hogar.

nos  
toda



**SERVICIO  
Y REPUESTOS GARANTIZADOS**

## El Arte y la Literatura al alcance del pueblo

Por Inés Trejos de Steffen

En los últimos diez años en Costa Rica, la literatura, las artes plásticas y la música han logrado un avance notorio en el sentido de llegar al público. Hoy no es extraño que haya, al mismo tiempo, dos o tres exposiciones pictóricas, una presentación de teatro en el Teatro Nacional, otra en Bellas Artes y otra en el Castella.

La música encuentra igual campo y aunque las bandas nacionales siempre han ejercido una función casi podría decirse popular, por sus conciertos al aire libre, en las llamadas antiguamente "retretas" y "re-reeros", lo cierto es que la música de cámara, la presentación de solistas, recitales, etc, ha cobrado mayor ímpetu.

### Actividades de la Dirección de Artes y Letras

Este año de 1970, continuando con el entusiasmo que despertó la profusión de actos culturales que se programó para la Toma de Posesión, la Dirección de Artes y Letras ha tenido una presentación bastante fecunda de diversas manifestaciones artísticas y literarias. El problema que siempre ocurre cuando se trata de dar mucho al público, es que a veces se pierde la calidad, dentro de la cantidad.

Es preferible, y eso lo decimos con la seguridad de que el Ministro de Juventud, Cultura y Deportes y el Director de Artes y Letras comprenderán el espíritu que nos anima, presentar menos actos culturales y que todos tengan una categoría que indique una escogencia cuidadosa y un deseo de dar al público lo mejor.

En el mes de mayo, por ejemplo, el escritor Joaquín Gutiérrez Mangel, en su visita a Costa Rica dictó una interesante conferencia sobre el tema: "Como conocí a Carmen Lyra"

Fue tan buena, desde todo punto de vista... cobró tal vitalidad la figura de la maestra, la escritora y la mujer interesada en los problemas cívicos de la nación, que todavía se recuerda con agrado.

Los recitales de poesía han tenido una acogida grandiosa. Decimos esto con las fotografías de algunos de ellos a la mano. Las sillas del auditorio, colocadas en círculo alrededor del poeta o los poetas, no fue-

ron suficientes para la cantidad de asistentes. De pie, contra las paredes de la sala, se veía a muchos jóvenes. Algunos, melencólicos y rebeldes. Otros, convencionales y discretos. Pero todos, interesados en el mensaje del poeta y en la forma de expresarlo.

### Teatro:

Las obras de teatro, algunas nacionales; otras de autor extranjero, pero producidas aquí permiten esperar que el público se vaya situando en un plano de interés por esta manifestación cultural que en otras capitales del mundo alcanza in sospechadas proporciones. Creemos que la medida, recientemente tomada por el Administrador del Teatro Nacional de empezar las funciones a las 8 en punto y no permitir la entrada al público después de que haya empezado la obra, disciplinará un poco ese aspecto aldeano que presentaba nuestro Teatro Nacional en todo tipo de obras, cuando el público, con palabras de disculpa, buscaba sus campos en medio de una

sinfonía o un acto de trascendente vigor de una pieza teatral. Todo ello, en detrimento de la producción y en perjuicio evidente de los actores o los intérpretes.

### Obras literarias:

Tenemos entendido que el Ministerio de Juventud, Cultura y Deportes, por medio de un Departamento que estará a cargo del poeta y escritor —dos veces Premio Nacional— Alfonso Chase, publicará, para vender a precios convenientes, obras de interés para los lectores.

Es posible también que la Editorial Costa Rica, una vez que haya solucionado sus problemas de tipo financiero y administrativo, pueda dar curso a algunos libros que están aprobados y que no han podido publicarse. Los autores que están en lista de espera deben sentirse defraudados al ver pasar los días sin que aparezcan sus obras. Tal vez un departamento de ventas más activo — como lo hubo en un tiempo—

lograría la salida de tanto ejemplar que se encuentra almacenado, con perjuicio evidente de la presentación del libro.

### Centenarios famosos:

Las mesas redondas sobre Hegel, a cargo de catedráticos de reconocida autoridad, han dado interés especial al centenario que se recuerda en este año. Creemos que Beethoven, sobre el cual ya se están empezando a realizar actos culturales, vendrá a dar a 1970 una tónica muy especial, que esperamos continúe.

### Ricardo Morales

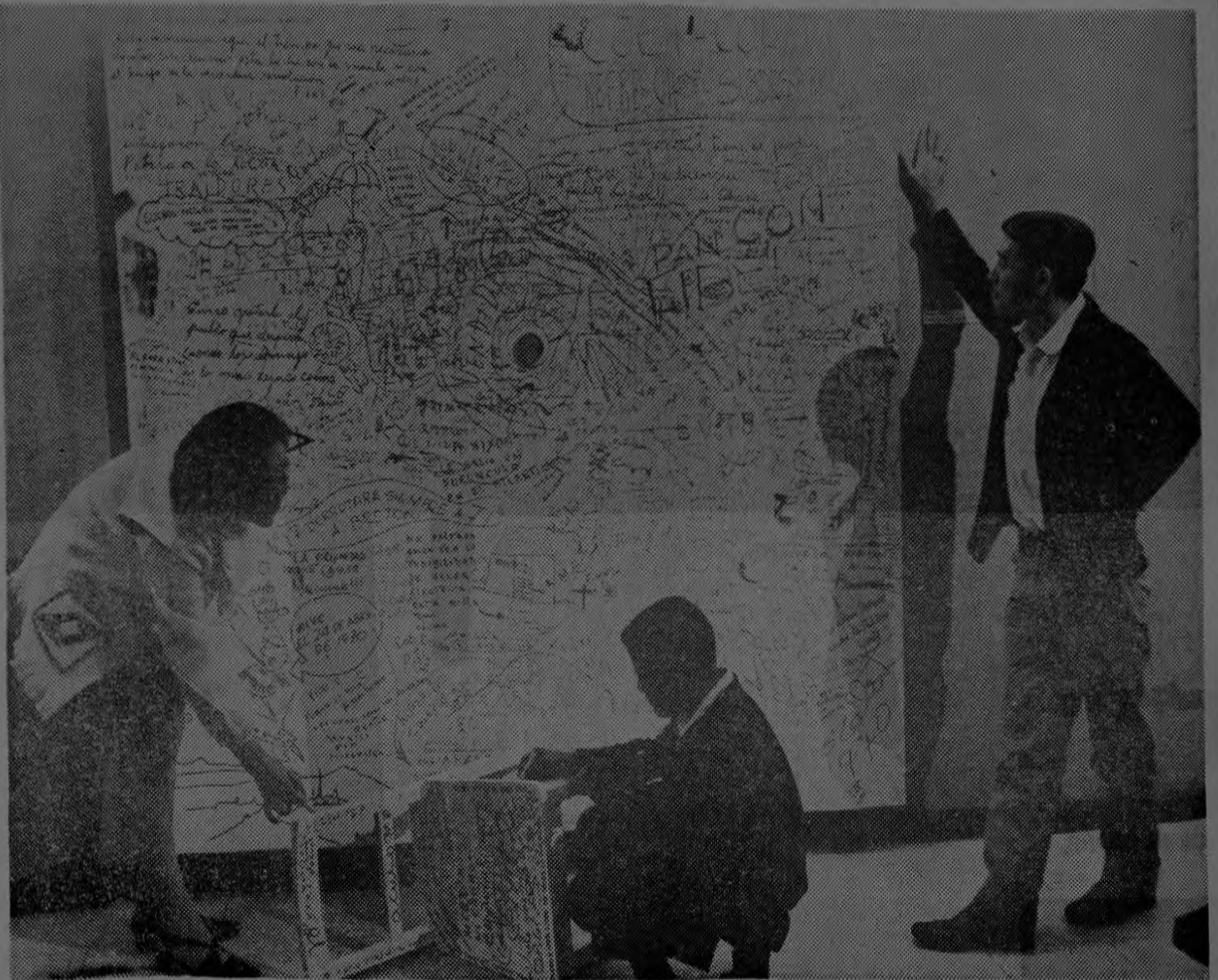
#### prepara exposición

El Chino Morales, como se le acostumbra llamar, no pierde contacto con el ambiente artístico nacional. Las mañanas las dedica a la pintura. Las tardes, a visitar Artes y Letras, las galerías, la Casa del Artis-

ta, donde se formó y las manifestaciones culturales que se promueven.

Lo visitamos allá, en su taller en Guadalupe, donde prepara con entusiasmo una exposición. Ha cambiado un poco su temática y se inclina por el paisaje. También busca, dentro de lo abstracto un nuevo concepto de color y forma, que a la distancia, semeje una ciudad dormida, un campo, un bosque... Su viaje a Estados Unidos le dio una dimensión diferente de la pintura y en la última exposición colectiva que hubo en la Sala de Artes y Letras presentó un lienzo en el que los asistentes participaron, dibujando, poniendo letreros, caricaturas, huellas... "Es — nos dijo — la pintura colectiva que deja un mensaje del momento."

En la que se hizo en Artes y Letras —latente todavía el caso de Alcoa— vemos numerosas alusiones a la actuación del gobierno, al subdesarrollo, a la brecha entre las generaciones... a los conceptos, siempre girando en la mente de los jóvenes, de Dios, luz, amor, eternidad...



Esto se llama arte con participación del público. De primera entrada, los neófitos vemos únicamente un gran lienzo, en el que los letreros, las caricaturas y los dibujos forman un caleidoscopio de impresiones. Pero es arte. Y se hace una y otra vez. Nos contaba Ricardo Morales, el pintor, que después se raspa todo lo escrito, se vuelve a pintar, se permite nuevamente la participación del público y queda, para la posteridad, un mensaje casi podríamos llamar histórico. En la fotografía, la secretaria de la Dirección de Artes y Letras, un aficionado y el Chino Morales.

**Sra. Ana Isabel Piza de Yglesias**

Rodeada del cariño de todos celebra hoy la grata fecha de su cumpleaños la ientil dama Ana Isabel Piza de Yglesias. LA PRENSA LIBRE le hace llegar por este medio su más cordial enhorabuena.

**ANIVERSARIO EN EL HOGAR BALDIOCEDA FILLOY**

Diecinueve años de venturosa vida matrimonial conmemoran mañana los estimados esposos don Fernando Baldioceda Castro y doña Dora Filloy de Baldioceda, a quienes LA PRENSA LIBRE se complace en saludar con los mejores deseos de felicidad.

**SRA. CORINA TEDMAN DE MARTIN**

Rodeada del cariño de familiares y amistades celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama Corina Tedman de Martín.

LA PRENSA LIBRE le adelanta un cordial saludo.

**EL PRIMER AÑO DE GUILLERMO FERNANDO**

Celebra hoy su primer año el precioso niño Guillermo Fernando Madriz Contreras, hijo de don Guillermo Madriz de Mezerville y doña Rina María C de Madriz.

LA PRENSA LIBRE hace votos porque el futuro le depara mucha dicha.

**LILLIANA QUESADA C.**

Once años celebra mañana la simpática niña Lilliana Quesada Corella, hija de don Fernando Quesada y doña Teresa Corella de Quesada.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludarla cariñosamente.

**Renato Alvarado R.**

Nuestro amiguito Renato Alvarado Rivera, celebra su cumpleaños rodeado del cariño de todos.

Cursa sus estudios en el Colegio La Salle, donde es muy apreciado de sus compañeros y profesores.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por la felicidad de este simpático niño.

**SR. HARRY L. CARRANZA V.**

Enviamos un cordial saludo al señor Harry L. Carranza Valverde que recuerda hoy la fecha de su natalicio.

**ANA ISABEL**

La simpática amiguita Ana Isabel Riba Bazo celebra mañana su cumpleaños rodeada del cariño de sus padres don Jorge Riba y doña María Elena Bazo de Riba.

LA PRENSA LIBRE se complace en enviarle una cariñosa felicitación.

**SRA. ISABEL CHACON ACUSA**

Hasta la residencia de la gentil dama Isabel Chacón Acuña LA PRENSA LIBRE hace llegar su más atenta felicitación con motivo de celebrar hoy su natalicio.

**ROCIO CUMPLE UN AÑO**

Un año cumple hoy la preciosa niña Rocio León Páez G., hija de don Mario León Páez M. y doña Olga G. de León Páez.

A tan simpática cumpleaños le enviamos nuestras más cariñosas felicitaciones.

**LOS NUEVE AÑOS DE REBECA**

La simpática niña Rebeca Grynspan F. celebra hoy la llegada de sus nueve años, rodeada del cariño de sus padres don Samuel Grynspan y doña Rosita F. de Grynspan.

LA PRENSA LIBRE le envía un cariñoso saludo.

**BINGO EN EL TENNIS CLUB**

El próximo 7 de agosto en el Costa Rica Tennis Club tendrá lugar el bingo organizado por el Club de Jardines de San José.

La recaudación de fondos será destinada a la construcción del jardín botánico en el Parque Bolívar.

**SRTA. CELIA TERESA ACOSTA C.**

Muy congratulada estará mañana la gentil señorita Celia Teresa Acosta Campos, con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE le envía hasta Heredia, donde reside los mejores votos por su felicidad.

**JORGE ARTURO GÜELL R.**

Nuestra cordial felicitación al jovencito Jorge Arturo Güell Reyes que celebra en esta fecha su natalicio.

**FIESTA NACIONAL DE FRANCIA EN LA ALIANZA**

Con motivo de la Fiesta Nacional de Francia, se prepara con gran entusiasmo un gran baile en los salones de la Alianza Cultural Franco Costarricense, para el 11 de julio a las 9 de la noche.

Amenizará el Conjunto Los Alamos.

**Sra. María Luisa Echeverría de Volio**

La distinguida dama María Luisa Echeverría de Volio celebra hoy la grata fecha de su cumpleaños, rodeada de cálidas manifestaciones de simpatía.

LA PRENSA LIBRE le envía parabienes en unión de su esposo el Lic. Fernando Volio J.

**Srta. Marlene Sotela B.**

La gentil señorita Marlene Sotela Borbón celebra hoy la fecha de su cumpleaños rodeada del cariño de todos los suyos.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha en unión de sus padres don Hiram Sotela y doña Aidita Borbón de Sotela.

**NUESTRA PRIMERA LIQUIDACION**

**1970**

DIOLEN	₡ 34.50
SINCATEX	₡ 16.95
ENCAJE	₡ 4.95
LANAS A CUADROS	₡ 19.95
ISRAEL DE SEDA 45"	₡ 14.95
ALGODONES	₡ 3.50
LINOS 45"	₡ 7.50
BROCADOS	₡ 9.95
LANA TEJIDA PARA CHALECOS	₡ 12.00
TOHALON PARA PANTALONES Y ENAGUAS 54" de ancho	₡ 9.95
LAME	₡ 19.95
TAFETAN A CUADROS	₡ 2.95
PAÑOS AMERICANOS	₡ 2.95
ALFOMBRAS PARA BAÑO	₡ 17.00

**Y muchas ofertas más...!**

**¿POR QUÉ NOS COMPLICAMOS AL ORAR?**

LA3-7/70.(SRD) El hombre, moderno y complejo, busca afanosamente nuevas y más eficaces formas de hablar con Dios, de acuerdo con su mundo y sus problemas. Lea, en Selecciones del Reader's Digest de Julio, el interesante artículo: "Necesitamos nuevos modos de orar". Un artículo que viene a satisfacer la afanosa búsqueda de muchos creyentes.

**COCHECITOS BICICLETAS VELOCIPEDOS**  
**EQUIPOS PARA COCINAR A VAPOR "MODEMEL"**  
**HORNOS DOMESTICOS E INDUSTRIALES**

**CICLO CLUB S. R. LTDA.** ESTABLECIDO EN 1921  
 Ventas en abonos SIN PRIMA  
**¡¡CON SOLO EL NUMERO DE LA LOTERIA!!**  
 nuestra larga existencia y vasta experiencia son la mejor garantía de seriedad y cumplimiento

**CONSULTENOS**  
 Av. Central, Edificio Garmier, Frente a Musmanni

**MUEBLES PARA TODO EL HOGAR**  
**EQUIPOS DE SONIDO ESTEREOFONICO**  
**RADIOS • TELEVISORES • CONSOLAS**

REFRIGERADORAS LAVADORAS  
 MAQUINAS DE COSER  
 CEPILLOS ELECTRICOS  
 COCINAS ELECTRICAS  
 MUEBLES PARA NIÑOS  
 OLLAS DE PRESION LICUADORAS

**LA TIENDA DE ARTICULOS DE CALIDAD**  
**TELEFONO: 21-68-83.**

**El Tbis**



### Agasajo de A.N.S.E. a la Sra. Inés de Steffen

Aparecen en la fotografía las señoras y señoritas Vicky Varela, Graciela Oquendo, María de Gallardo, Inés Trejos de Steffen, Ileana de Pacheco, Lolita González, Virginia Lizano y Margarita de Jiménez, durante el espléndido agasajo que en honor de Inés Trejos de Steffen ofreció la Junta Directiva de

la Asociación Nacional de Secretarías Ejecutivas de Costa Rica.

Tuvo lugar en días pasados en el Salón de Té Giacomini en Los Yoses, donde pasaron una tarde llena de cordialidad.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la ocasión para enviarles un cordial saludo.

### Sra. María Gabriela Pacheco Coto

Roceada del cariño de todos los suyos celebró en días pasados su natalicio la gentil señorita María Gabriela Pacheco Coto.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres don Rodrigo Pacheco O. y doña Dora Emilia Coto de Pacheco.

### ALEXANDRA SERAVALLI O. PARTIERON HACIA SUIZA

Nueve años cumple hoy la simpática amiguita Alejandra Seravalli Otárola, hija de don Oscar Seravalli y doña Marta Otárola de Seravalli.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su felicidad.

### SR. FIN TYBJERG GORMSEN

Nuestra cordial felicitación al señor Fin Tybjerg Gormsen que recuerda hoy su natalicio.

### ING. JOAQUIN ESQUIVEL Y.

Nuestra cordial felicitación al Ing. Joaquín Esquivel Yglesias, que recuerda en esta fecha su natalicio.

Los señores José Eduardo Alvarado B. y Abdenago Abarca M. partieron en días pasados hacia Ginebra, Suiza, becados por el Instituto Nacional de Aprendizaje y por la Confederación Suiza.

Asistirán al Centro de Perfeccionamiento Técnico sobre mecánica general para futuros instructores del INA.

LA PRENSA LIBRE les envía una cordial despedida.

### SRA. MICHELE PENABAZ DE ROJAS

Muy congratulada está hoy la gentil dama Michele Penabaz de Rojas, con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

### MISA EN RECUERDO DE DON OSCAR GARBANZO RAMIREZ

Hoy lunes a las 7.30 de la mañana en la Capilla del Sagrario se llevó a cabo lugar la Misa del Octavo Aniversario en memoria de don Oscar Garbanzo Ramírez con la asistencia de todos sus familiares y amistades.

### "DIAS AZULES" DE MIREYA BARBOZA

Hoy lunes 6 de julio a las 8 de la noche en el Teatro Nacional, se presentará de nuevo, a petición del público Días Azules de Mireya Barboza.

Esta destacada artista costarricense, Directora de una Compañía de Danzas y Expresión Corporal, ha tenido un éxito completo en todas sus presentaciones.

### BERNARDO FISCHER TREJOS

Hasta Caracas, Venezuela, donde reside hacemos llegar un cordial saludo al joven Bernardo Fischer Trejos, con motivo de recordar mañana su natalicio.

### Aniversario de Bodas en el hogar Chavarría Chaves

Hoy celebran un nuevo Aniversario de Bodas los estimados esposos don Dagoberto Chavarría y su gentil señora Maruja de Chavarría.

LA PRENSA LIBRE les envía sus parabienes en unión de sus hijos Warren, Ana María y Zeidy.

### JAYA KADEL L.

La niña Jaya Kadel L. celebra mañana la llegada de sus nueve años.

Es hija del estimado hogar formado por don Tobías Kadel y doña Lola L. de Kadel.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus mejores votos de dicha.

### JOSE ALBERTO LISAC V.

Doce años celebra mañana el jovencito José Alberto Lisac Vélez, hijo de don José Manuel Lisac y doña Hermelinda V. de Lisac.

LA PRENSA LIBRE le desea felicidades.

### Llegará a Costa Rica el Vicepresidente de las Organizaciones de Donantes de Sangre de Venezuela

En fecha próxima llegará a Costa Rica el señor don Abraham Salas, Vicepresidente de la Federación Internacional de las Organizaciones de Donantes Voluntarios de Sangre con sede en París, y Presidente de la Organización de Donantes Voluntarios de Sangre de Venezuela. El señor Salas se propone dar a conocer en nuestro país el funcionamiento de estas Organizaciones y sus resultados altamente beneficiosos especialmente para los numerosos enfermos que necesitando transfusiones no tienen medios económicos que les permita conseguirlos.

Cuántas vidas se podrían salvar si, al llamado de estos pobres enfermos, respondiera siempre un donador dispuesto a socorrerlo generosamente.

## VILLANUEVA S. R., LTDA.

CARTAGO — Avenida del Comercio

Máquinas de coser, bicicletas, cocinas eléctricas, instrumentos musicales, toda clase de muebles, etc.

Socios favorecidos el día domingo 5 de julio, 1970

Número 1-53 — Número guía 153

Con la aproximación anterior

Serie Diana - Sorteo 18 - Olga Figueroa Villalobos. Cartago

Serie Cádiz - Sorteo 44 - Guadalupe Gómez Marín. San Pablo de Oreamuno

Serie Barcelona - Sorteo 60 - Arnulfo Navarro Núñez. Corralillo. Este último con premio especial de ₡ 100.00.



Formación Serie EMMA

# ESPIRITUALIDAD VIVA

complace en invitar a Ud. a una charla de

## SUNDARI

Sobre:

'HOMBRES NUEVOS PARA UN MUNDO MEJOR'

Hoy lunes 6 de julio, 1970 a las 7:30 p.m. en la Sala del Hotel Costa Rica.

Los pioneros de la nueva era serán los que han comprendido que para reformar el mundo deben reformarse ellos mismos primero.

Sea usted de los elegidos.

Informes:

Teléfonos 22-18-07 en horas hábiles

41-09-05 de 6:30 a 8:30 p.m.

Apartado 3313 - San José.

**ENTRADA LIBRE Y GENERAL**

**Cartas a nuestra redacción**

Sra.  
Inés Trejos de Steffen  
LA PRENSA LIBRE

Señora:  
Por este medio la Sociedad de Señoras de la Caridad de San Vicente de Paúl agradece a Ud. la colaboración prestada para la celebración de la VII Asamblea de la Confederación de Asociaciones Centroamericanas y Panamá.

Argentina de Robert.

Presidenta.  
Virginia E. de Mora.  
Secretaria.

Sra.  
Inés Trejos de Steffen  
LA PRENSA LIBRE.

San José.  
Estimada doña Inés.

Por este medio quiero expresarle mi agradecimiento por la publicación de mi fotografía el día de mis quince años.

Aprovecha la oportunidad para felicitarla por haber recibido el Premio Nacional de Periodismo.

La saluda atentamente.

Leonor Francis

**La receta del día**

**Chiles dulces rellenos**

- 4 chiles dulces
- 1 cebolla pequeña
- 1 cucharada de margarina
- 1-1/2 taza de maíz cocido
- 1/3 taza de miga de pan
- 1 huevo batido
- 1/2 cucharadita de sal
- 2 cucharaditas de perejil picado
- agua caliente, jugo de tomate o caldo de carne.
- Se le quitan los palitos al

chile y las semillas, se cocinan en agua hirviendo durante 10 minutos. Aparte se dora la cebolla picada en la margarina, y se agrega el maíz, las migas de pan, el huevo, la sal y el perejil.

Luego se agrega el jugo de tomate o caldo o agua caliente hasta formar una pasta húmeda para relleno.

Se rellenan los chiles, se ponen en un pirex cubriendo el fondo con el caldo, o jugo o agua.

Se meten al horno durante 30 minutos.

**Bingo Bailable en el Colegio de Médicos**

Se prepara con mucho entusiasmo un alegre Bingo Bailable en el Colegio de Médicos para el 8 de agosto, con magníficos premios.

Amenizará la Orquesta de Paco Navarrete. Este evento se ha organizado para recaudar fondos para el 39 Congreso Médico Nacional.

Valor del tiquete \$ 30,00. Los pueden solicitar al Tel: ... 22-12-69 del Colegio.

**SRA. VICTORIA FLORES DE BLUM**

Nuestra más cordial enhorabuena enviamos a la gentil dama Victoria Flores de Blum, con motivo de celebrar su cumpleaños mañana.

**BODAS DE BRONCE EN EL HOGAR ROJAS-GONZALEZ**

Ocho años de felicidad matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Bronce los estimados esposos Lic. Juan Francisco Rojas S. y doña Juanita González de Rojas.

Es con este grato motivo que LA PRENSA LIBRE se complace en hacerles llegar hasta su residencia un atento y anticipado mensaje de felicitación.

**SRTA. ANA DEL CARMEN GUTIERREZ M.**

Celebra mañana la llegada de un año más de vida la gentil señorita Ana del Carmen Gutiérrez Molina, hija de don Marco A. Gutiérrez y doña Anavierra Molina de Gutiérrez.

LA PRENSA LIBRE se permite saludarla afectuosamente.

**CARLOS GUERRERO CRUZ**

Nuestra felicitación al joven Carlos Guerrero Cruz que recuerda mañana su natalicio.

**SRA. MARIA DE LOS ANGELES ORTIZ DE ARTIÑANO**

Celebra en esta fecha su cumpleaños la gentil dama María de los Angeles Ortiz de Artiñano.

LA PRENSA LIBRE le de-

**Luctuosas**

**ANITA PORTUGUEZ DE PUJOL LINF**

Descansó en la paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos

Nuestro sentido pésame a su esposo: Ramón Pujol Línas.

Sus hijos: José Luis y Flory S. de Pujol, Salvador F. y María del Socorro L. de Pujol.

Su hermano: José Pujol Línas.

Nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia doliente.

**RAFAEL BRENES OREAMUNO**

Fue acogido en la Paz del Señor

( Confortado con los Santos Sacramentos)

**LA CORPORACION MUNICIPAL DE TIBAS**

participa del sentido fallecimiento de la señora doña

**JULIA FRANCISCA RODRIGUEZ JIMENEZ vda. de SOTO,**

abuela política del señor Presidente Municipal don Manuel Rodríguez Rojas, y expresa su pesar a las familias dolientes.

Sus funerales se efectuaron a las 11 horas del día 6 de julio de 1970, en la Iglesia de San Juan de Tibás.

San Juan de Tibás, julio 6 de 1970.

**STANDARD FRUIT COMPANY**

requiere los servicios de ANALISTAS DE SISTEMAS Y PROGRAMADORES.

**REQUISITOS:**

- 1) Mínimo un año de experiencia en sistema 360/30.
- 2) Experiencia en
  - a) Disk Operating Systems
  - b) Lenguaje PL-1, Cobol o Fortran
  - c) Diseño de sistema e implantación comercial.

Entrevistas Oficina de Personal, Cuarto Piso Edificio Sasso, 50 varas Oeste del Cine California.

**APRENDAMOS INGLÉS...!**

**USTED PUEDE OCUPAR UNA POSICION IMPORTANTE CON NUESTRA AYUDA**



ponemos a su servicio:

Clases intensivas: hora y media o más diariamente, o normales hora y media tres días por semana.

\* CLASE ORAL:

Pronunciación — Conversación — Construcción gramatical.

\* LABORATORIO:

Progreso individual — Aumento del vocabulario — Trabajos remediales.

\* AUDIFONOS:

Comprensión auditiva — Pronunciación.

Horario especial para alumnos de colegio: 3:30 a 6:00 p.m.

**MATRICULESE AHORA**

SEGUNDO SEMESTRE

Inicio: Julio 27 — 1970

Principiantes — Intermedios — Avanzados

**American Business Academy**

DIRECCION: Calle Central, 50 varas Sur del Cine Rex

TELEFONOS: 21-08-41 — 22-39-49

**NUNCA TENEMOS DEMASIADA EDAD PARA APRENDER**

# Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

## Nacionales

### UNIR LIMON Y SAN JOSE POR CARRETERA BUSCA PROYECTO FERNANDEZ PRESTINARY

Personas de fuertes recursos económicos de Turrialba, así como el Municipio de esa localidad, están dispuestos a invertir considerables sumas de dinero en la compra de "Bonos Carretera a Limón". También la Municipalidad está dispuesta a dedicar además parte de los "Bonos del Café" que tiene de acuerdo con una ley de la Cámara Legislativa de hace pocos meses en la misma obra citada.

Por su parte, el Municipio de Siquirres, además de los dineros que ya ha invertido en la limpia de la trocha y acondicionamiento de parte del camino, ofreció una colaboración abierta y decidida. La Municipalidad de Limón acoge la idea con esperanzada alegría y ofrece amplísima ayuda, habiendo tomado de una vez el acuerdo de destinar la suma de ..... ₡ 25 000,00 para los estudios necesarios.

Esa es la respuesta que han dado los tres citados municipios, así como muchos ciudadanos interesados, al proyecto del Diputado Fernández Prestinary, para unir a la provincia de Limón con San José mediante una carretera Turrialba-Limón, en su primera etapa. Por su parte los diputados limonenses en su totalidad, así como otros legisladores de las distintas provincias del país han ofrecido su apoyo a este proyecto que en breve será discutido en la Cámara.

### DEMANDA POR ₡ 23.000.000,00 DE "GUILLERMO NIEHAUS Y CO." CONTRA EL ESTADO, BANCO NACIONAL Y LA VICTORIA SE TRAMITA

Ayer quedaron presentadas en el Juzgado Civil de Hacienda, donde se tramita el negocio, las contestaciones a la demanda de la Procuraduría Civil a nombre del Estado, del Banco Nacional de Costa Rica y de la Cooperativa Industrial Victoria, en el juicio ordinario establecido contra esas entidades por la firma "Gmo. Niehaus y Co." que estimó la acción en 23 millones de colones.

La Procuraduría Civil, aparte de haber excepcionado al Estado oportunamente y de haber objetado la cuantía, gestión que también hizo la Cooperativa Victoria, contrademandó a la citada firma para obtener declaratoria final en el sentido de que la indemnización final que sobra por expropiaciones debe ser pagada en Vales de Expropiación.

Ahora el Lic. Jiménez Arana, Juez que ventila este nuevo juicio, ya antes hubo otra demanda de la misma firma por la suma de ₡ 57 millones, procede al examen de todos los trabajos presentados por los abogados defensores del Estado, del Banco Nacional y de la Cooperativa Victoria, señores licenciados Monge Araya, Franklin Matamoros Montealegre y Gonzalo Facio Segreda, respectivamente.

### RIO BARRANCA SE "DESBARRANCO"

El río Barranca, se "desbarrancó" dice el pueblo, y en realidad tal cosa ocurrió anoche cuando este río se salió de madre y arrasó la población que lleva su nombre. Varios ranchos de gentes muy pobres se los llevó el agua, lo mismo que gran cantidad de ganado. Los cultivos han sido destruidos en su totalidad y la población está presa de pánico.

En Miramar, cantón de Montes de Oro, por su parte, el río Ciruelas también hizo de las suyas, llevóse la planta eléctrica y la fuerte creciente que produce violentos retumbos ha llenado de pánico a los vecinos. Hasta esta mañana, se han reportado varios derrumbes de importancia, ignorándose el número de víctimas que puedan haberse producido.

Las autoridades han tomado las providencias del caso y se aprestan a dar toda su ayuda a los ciudadanos de ambas poblaciones afectadas por las inundaciones de los ríos Barranca y Ciruelas, mientras tanto las comunicaciones telegráficas y telefónicas con Puntarenas se encuentran totalmente interrumpidas.

## Internacionales

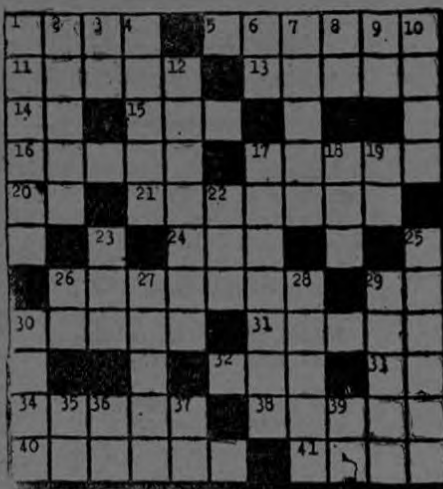
### INVESTIGARAN LOS SENADORES LA GUERRA EN COREA

Una investigación senatorial norteamericana se llevará a cabo sobre Corea para determinar el por qué nos encontramos hoy día en esta guerra sin los equipos adecuados. La investigación estará a cargo de la Comisión de Servicios Armados del Senado y el Presidente de la misma acordó citar al General Omar Bradley, Jefe del Estado Mayor Conjunto para que dé las respuestas del caso a las preguntas anteriores del por qué se pelea sin las armas adecuadas.

### LOS "YANQUIS" EN HUIDA

El comunicado de Mc. Arthur y el informe dado por el Ejército en Whashington, sobre la retirada norteamericana en Corea, son considerados como pálido reflejo de la situación al ser comparados con los despachos del propio frente de combate. En la capital federal se informa que la retirada ha sido con bajas moderadas, pero los corresponsales en el frente, hablan de que los "yanquis" hasta están abandonando sus propios heridos en el campo de batalla en su precipitada fuga" y describen la retirada norteamericana como "una verdadera pesadilla".

## Crucigrama



### HORIZONTALES:

- 1—Rey de los amacelitas, vencido por Saúl
- 5—Joven lidia, convertida por Minerva en araña
- 11—Judío que entró con Josué en la tierra de promisión
- 13—Instrumento de labranza
- 14—Preposición inseparable que denota separación o alejamiento
- 15—Enfermedad, dolencia
- 16—Mamífero paquidermo de la América del Sur
- 17—Metal de color pardo rojizo
- 20—Iniciales del poeta mexicano Amado Nervo
- 21—Carrera brusca e impetuosa del caballo
- 24—Juego de naipes
- 26—Descansar
- 29—Iniciales de Año de Cristo
- 30—Profeta judío que vivió tres días en el vientre de una ballena
- 31—Dícese del caballo de pelo mezclado de blanco, gris y bayo
- 32—Animal de especie doméstica
- 33—Punto único de una de las caras del dado
- 34—(Eduardo) Político y filólogo español (1822-1907)
- 38—Comarca del Peloponeso
- 40—Devastar, destruir
- 41—Ministro y favorito de Asuero, rey de los persas

### VERTICALES:

- 1—Tributar homenaje de sumisión y respeto
- 2—Abrigo, sobretodo
- 3—Contracción gramatical
- 4—Expresar su dolor con gemidos
- 6—El Sol en el antiguo Egipto
- 7—Idolo de los moabitas
- 8—Interjección de incredulidad o desprecio
- 9—Símbolo químico del neodimio
- 10—Dios de los vientos, hijo de Júpiter y la ninfa Menalipa
- 12—Neologismo: libro de cuentas ajustadas (plural)
- 17—Ciudad antigua, Capadecia, hoy Kaisarich
- 18—Parte de la quilla de un barco
- 19—Prefijo privativo y negativo
- 22—Materia que se forma en los tejidos inflamados
- 23—División administrativa que corresponde en Japón a la de una provincia o departamento
- 25—Persiguen sin dar tregua
- 26—Vocablo que se usa repetido para arrullar a los niños
- 27—Puerto de China (Kuang-Tung)
- 28—Vuelta en espiral de una cosa
- 29—(Carlos) Político uruguayo muerto en 1862
- 30—En Cuba, capacho de mimbres
- 35—Existe
- 36—Negación
- 37—Interjección que, repetida, se usa para demostrar que se ha caído en la cuenta de algo que antes se ignoraba
- 39—Iniciales de antemeridiano

### SOLUCION A LA ANTERIOR



## PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

### PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

### Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al

TELEFONO 21-92-98  
o al apartado 2503.



#### aries

21-iii/20-iv



#### tauro

21-iv/20-v



#### geminis

21-v/21-vi



#### cancer

22-vi/22-vii



#### leo

23-vii/22-viii



#### virgo

23-viii/22-ix



#### libra

23-ix/22-x



#### escorpio

23-x/22-xi



#### sagitario

23-xi/21-xii



#### capricornio

22-xii/20-i



#### acuario

21-i/19-ii



#### piscis

20-ii/20-iii



Favorable. Urano el planeta de las grandes sorpresas, augura acontecimiento, de que depende el cambio futuro. Desfavorable. Camine lentamente en sus planes; no es momento para hacer grandes inversiones.

Favorable. Ahora es el momento para que exponga su plan o deseo, sobre todo en los asuntos del amor. Desfavorable. Cuidado con el exceso de ambición; puede incurrir en gran error, si no lo evita.

Favorable. Es un día en que debe de pensarse muy bien lo que se desea exponer y que alcance la debida aprobación futura. Desfavorable. La reserva de sus planes, puede ser la base del triunfo; guarde el mayor silencio posible.

Favorable. Es importante que en este día se haga un análisis lo mejor posible, sobre todo lo que se vaya a exponer. Desfavorable. La actividad y responsabilidad, le pueden ser de gran provecho; no lo olvide.

Favorable. El plano amoroso en magnifico día. Urano tiene una sorpresa que repercutirá en su futuro. Desfavorable. Evite dejar que el orgullo o excesivo amor propio, le destruyan su castillo de naipes.

Favorable. En forma definitiva, alcanzará imponerse ante los que le adversan. Urano le ayuda al cambio definitivo. Desfavorable. Es importante un análisis detenido en todas sus cosas; de lo contrario, tendrá conflicto.

Favorable. Una magnífica oportunidad puede hacer que el ritmo de sus planes cambie y se alcance algo mejor de lo pensado. Desfavorable. Es importante un análisis detenido en todas sus cosas; de lo contrario, tendrá conflicto.

Favorable. Una magnífica oportunidad puede hacer que el ritmo de sus planes cambie y se alcance algo mejor de lo pensado. Desfavorable. Urano el sorpresivo puede dar al traste con planes amorosos.

Favorable. Es el preciso momento para que analice detenidamente cuál es el mejor camino a seguir; Urano ayuda. Desfavorable. No es el momento para prestar oído, a palabras dulces, que a la larga resultarán dolorosas.

Favorable. Insospechadamente se aspectan múltiples oportunidades para ese cambio que tanto espera. Desfavorable. No será conveniente que se imponga ante los que tratan de hacerle ver las cosas diferente.

Favorable. En forma indeterminada y con fusa se presentarán sus asuntos, los que después de todo le favorecerán en el futuro. Desfavorable. No es tiempo para comprometer sus economías en negocios que no se tenga conocimiento debido.

Favorable. Vuestro regente el planeta Urano, enfoca positivamente el plano del trabajo, procurando un futuro ascenso. Desfavorable. Es día crítico para quienes se dejan llevar por los sentimientos apasionados.

### Té de Canastilla en honor de la Sra. Ana Ligia A. de Blanco

Mañana martes a las 5 de la tarde tendrá lugar el Té de Canastilla que en honor de la gentil dama Ana Ligia Acuña de Blanco han organizado las señoras Marina Castro de Blanco, Cecilia Anderson de Montero, Flora Acuña Solera y Rosa M<sup>a</sup> Blanco de Prialé.

#### SRA. GLADYS M. DE MARTINEZ

Unimos nuestra sincera felicitación a las muchas que recibirán mañana la gentil dama Gladys M. de Martínez con motivo de celebrar su natalicio.

#### ENRIQUE GONZALEZ N.

Celebra mañana la llegada de sus nueve años, el simpático niño Enrique González Nieto, hijo de don Enrique González y doña Eugenia Nieto de González.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes.

#### SRA. NORMA ARTAVIA DE ESPINACH

Muy congratulada estará mañana la gentil dama Norma Artavia de Espinach Escalante, con motivo de celebrar su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE le envía un cordial saludo.

#### SRA. HILDA VALVERDE DE CARRANZA

La distinguida dama Hilda Valverde de Carranza recuerda mañana su natalicio, rodeada de cálidas manifestaciones de cariño.

LA PRENSA LIBRE le envía un mensaje de simpatía en esta fecha tan especial.

#### SRTA. LEDA MARIA MENDEZ A.

La gentil señorita Leda María Méndez Arias celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE une su felicitación a las muchas que recibirá en esta feliz ocasión.

### Aniversario de Bodas en el hogar Jiménez - Fonseca

El Lic. Wilburg Jiménez Castro y su gentil señora Hilda Fonseca de Jiménez están hoy recibiendo las demostraciones de cariño de sus familiares y amistades, al conmemorar un nuevo Aniversario de Bodas.

Para los distinguidos esposos LA PRENSA LIBRE tiene un atento saludo.

### LA EMBAJADA DE ALEMANIA, LA INSTITUCION CULTURAL GERMANO-COSTARRICENSE

invita cordialmente a sus amigos y socios al

## ¡GRAN CONCIERTO MAGNO!

ejecutado por el magnífico

# QUINTETO DE VIENTOS DE BAMBERG

(BAMBERGER BLAESER QUINTETT)

¡ CONCIERTO

5

VECES  
MAGNIFICO

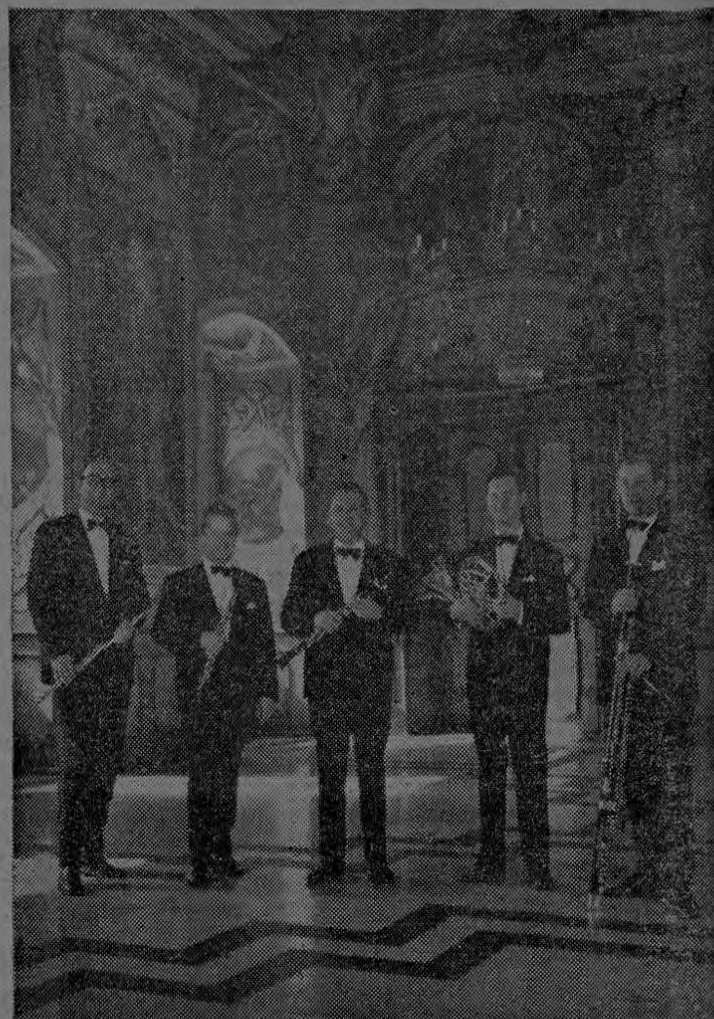
ejecutado

por

5 virtuosos

de la

música.



Primeros solistas de vientos de la mundialmente famosa Orquesta Sinfónica de Bamberg.

EJECUTANDO MUSICA DE LA ÉPOCA ROMANTICA Y CONTEMPORANEA:

FRANZ DANZI - BORIS BLACER - GIORCCHINO - ROSSINI Y PAUL HINDEMITH.

PRECIOS:

¢ 15.00 - ¢ 10.10 - ¢ 5.10

Estudiantes con carnet 50% descuento general.

Reservaciones a partir del día 9 de julio.

PROXIMO SABADO 11 DE JULIO 8 P. M.

## TEATRO NACIONAL

Progreso industrial, es progreso nacional

Asómese, mes con mes, al mundo optimista y nuevo que le ofrece

### Selecciones del Reader's Digest

### Lea en Selecciones de JULIO

entre otros, estos interesantes artículos:

En el mundo de las píldoras... hay píldoras de inteligencia (Pág. 25)

¿Por qué nos complicamos al orar? (Pág. 41)

Un hijo descubre a su padre

Minifaldas y pantimedias



ADemás:

JACINTOS PARA ALIMENTAR EL ALMA

LAI-7/70



El portero turrialbeño Chaves se ve en apuros para atrapar la esférica por la que ya entra el delantero alajuelense E. Daniels, mientras Aguilar y Mata llegan apresurados a proteger a su compañero. (Foto Córdoba).

El portero turrialbeño Chaves se ve en apuros para atrapar la esférica por la que ya entra el delantero alajuelense E. Daniels, mientras Aguilar y Mata llegan apresurados a proteger a su compañero. (Foto Córdoba).

## TURRIALBA Y ALAJUELENSE SE DIVIDIERON LOS PUNTOS

**MACADOR:**  
Turrialba 0 - Alajuela 0

**ALINEACIONES:**  
Turrialba: Chaves, Moore, Aguilar, Ramos, Sánchez, Mata, Crawford, López, Solano, Abuzzesses y Calvo. Jugaron también J. Solano y Mc. Lean.  
Alajuela: Sagot, Salas, Elizondo, Zúñiga, Calvo, Vega; Quirós, Sáenz, Gámez, E. Daniels y Mejía. También jugaron Méndez y Cedeño.

**ARBITRO:**  
Edgar Quirós dirigió el encuentro. Lo hizo bien. Lo auxiliaron José R. Chacón y Luis Paulino Siles.

**ASISTENCIA Y RECAUDACION:**  
Pagaron su boleto 1.248 personas que dejaron en taquilla la suma de ₡ 7.563.

**COMENTARIO AL ENCUENTRO:**  
Partido jugado con bravura. Los turrialbeños sorprendieron

en los primeros minutos a los visitantes y de no haber sido por la falla garrafal de Abuzzesses, que a pase de Solano quedó solo frente al marco con Sagot vencido, y la tocó hacia afuera, Turrialba había estado en forma tempranera arriba en el marcador.

No obstante los primeros minutos de descontrol pasaron y los manudos empezaron a atacar en bloque con muy buenas arremetidas de Gámez y Roy, pero se encontraron con una defensa que tuvo en Aguilar todo un baluarte que no permitió a los visitantes mucha libertad en el área.

Los manudos siguieron insistiendo, pero cuando lograron vencer la defensa, el portero Chaves, respondió muy bien. Además de la defensa cerrada por parte de los turrialbeños, hubo un descontrol en la delantera manuda y fallaron tiros que era más fácil anotar y sin embargo los botaban.

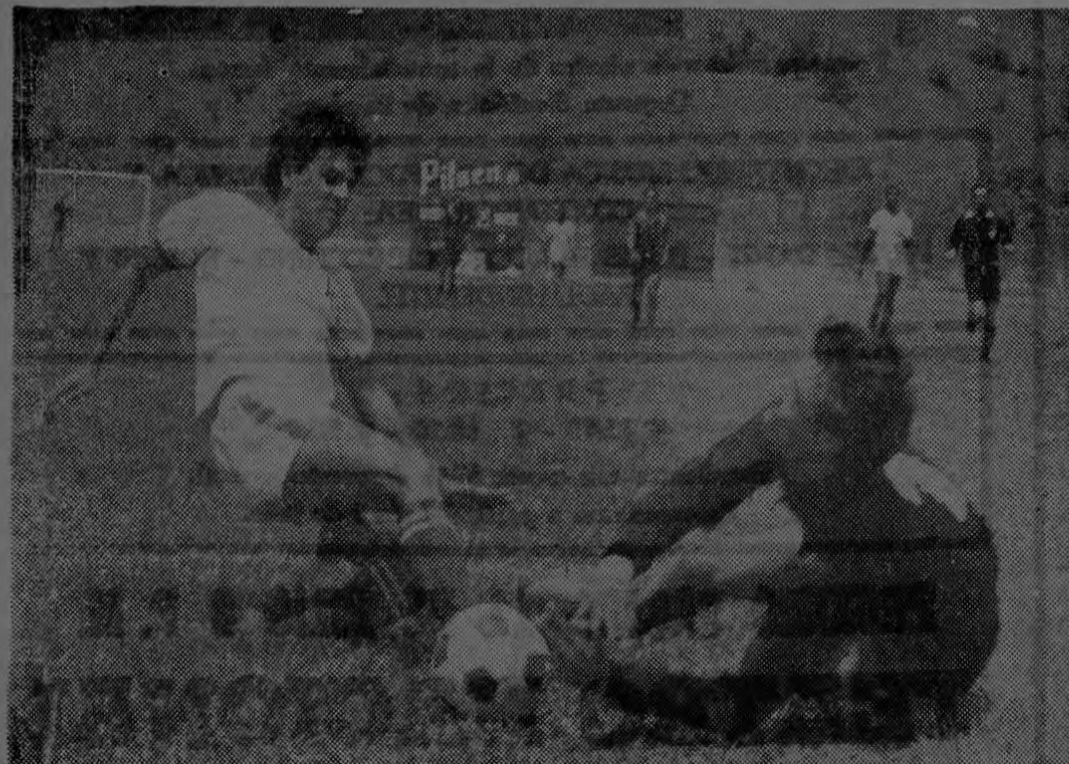
Los turrialbeños fueron tomando confianza y también pu-

sieron en peligro la puerta de Sagot en más de una ocasión, pero ocurrió lo mismo con sus delanteros, que no acertaron y perdieron en algunas ocasiones varios balones de los llamados muertos.

En los minutos finales del encuentro, todo el equipo manudo se volcó en busca del ansiado gol que a la postre no llegó. Se vio entonces la valía del zaguero Aguilar, también se vio el coraje de Sánchez Arrieta y la seguridad del portero Chaves, que como dijimos, tuvo una magnífica actuación.

En síntesis, fue un partido entretenido, jugado con mucho coraje sin llegar al juego brusco y a simple vista se notó que hubo satisfacción por parte de los entrenadores y su gente, ya que los dos equipos hicieron méritos suficientes como para salir con el gane, por lo que lo más justo fue ese cerrado marcador a cero.

Juan Ramón Gutiérrez.



Sagot, guardameta alajuelense, se tira a los pies del delantero Calvo de Turrialba tratando de atrapar la bola, pero falla, salvando

la anotación los defensas manudos (fuera de foco) en uno de los varios avances peligrosos que realizaron los turrialbeños. (Foto Córdoba).

## Sapriisa jugó muy bien y ganó ayer en Honduras

El Campeón Nacional Sapriisa, se impuso ayer categóricamente al Campeón de Honduras, Olimpia en partido que se jugó en el Estadio Nacional de Tegucigalpa, por el torneo de Campeones de la CONCACAF, con marcador de 4-1.

El dominio de los costarricenses fue continuo desde los minutos iniciales y Grant inauguró el marcador en forma tempranera. No obstante hubo un parpadeo de los defensores tícos y Brand logró emparejar la cuenta provocando el delirio en las graderías que estaban abarrotadas.

El mejor juego de los tícos siguió imponiéndose y a los 16 minutos, Ruiz, que reapareció ayer con la Sapriisa, anotó el segundo para la escuadra morada, terminando el primer tiempo con la ventaja mínima para los campeones costarricenses 2 a 1.

La ofensiva de los sapriissistas fue mayor en la segunda etapa y lograron dos goles más, uno de Marín y otro de Ruiz para terminar con un marcador holgado de 4-1.

Cabe destacar que a los costarricenses les anularon dos anotaciones, según el informe por fuera de juego.

Como se puede apreciar por el marcador registrado, Sapriisa fue muy superior a la escuadra olimpista y así lo reconocieron los locutores castruchos

que narraron la contienda.


De esta manera, Sapriisa ganó en el área centroamericana, pero le corresponde ahora enfrentarse con el equipo que gana en el Caribe, para disputar el derecho de jugar contra el Cruz Azul, Campeón de México, que con solo ganarle al campeón de los Estados Unidos, clasificó como finalista.

## FUTBOL AYER EN ARGENTINA

**BUENOS AIRES, 6 (AP).** Independiente, a pesar de ser derrotado ayer sigue encabezando el campeonato metropolitano de fútbol seguido por River Plata y Newell's Old Boys a dos puntos.

Los resultados de la decimo-octava fecha fueron los siguientes:

- Independiente 0 Vélez 1
- Boca 4 Newell's 0
- Estudiantes 0 River 2
- Platense 0 Atlanta 1
- Banfield 3 Chacarita 2
- Colón 1 Racing 1
- Huracán 2 Unión 2
- R. Central 1 Lanús 1
- Argentinos Jrs. 0 Quilmes 1
- Gimnasia 0 Los Andes 0.



# Jesse James

EL MEJOR BLUE JEAN CENTROAMERICANO

ofrece los resultados oficiales del

# TOTOGOL

**CONCURSO Nº 247**  
5 de Julio de 1970

1) A. D. RAMONENSE	2
PUNTARENAS	1
2) HEREDIA	3
DEP. MEXICO	1
3) TURRIALBA	0
ALAJUELA	0
4) PARAISO	2
SAN CARLOS	1
5) ORION	3
GIMNASTICA	1
6) PURISCAL	2
LIBERTAD	0

4 formularios con 5 aciertos ganan  
₡ 8.789.80 cada uno

154 formularios con 4 aciertos ganan  
₡ 131.15 cada uno

Pleno estimado para Seis Columnar

## ₡ 670.000.00

## Orión, Paraíso y Puriscal ganaron en segunda división

Tres encuentros por el Campeonato de Fútbol de la segunda división se efectuaron ayer, con los siguientes resultados:

En el Estadio de Alajuela se enfrentaron Orión y Gimnástica, correspondiendo el triunfo a los orionistas por 3 a 1. El marcador al terminar el primer tiempo estaba a favor del Orión 1 a 0.

En el Estadio de Cartago se enfrentaron Paraíso y San Carlos. La victoria fue para los paraiseños por 2 a 1, luego de un

primer tiempo que terminó en patado a un gol.

En el Estadio de Puriscal se enfrentaron el conjunto puriscaleño y el de La Libertad. El triunfo correspondió al Puriscal por 2 a 0. El primer tiempo terminó con ventaja para los locales 1 a 0.

De acuerdo con estos resultados, Puriscal pasó al primer lugar con 14 puntos; Limón queda en el segundo lugar con 13 y Paraíso en el tercero con 12.

## El Santos con Pelé jugará en Bogotá el 22 de setiembre

BOGOTÁ, 6 (AP). El equipo Santos de Brasil se presentará aquí el 22 de setiembre frente al virtual campeón del primer torneo profesional de esta temporada, Independiente de Santa Fe.

Santos ha jugado varias veces en Colombia, en la mayoría de las ocasiones ante Millo

narios, pero nunca con Santa Fe.

El cuadro de Pelé jugará en el Campín al regreso de los Estados Unidos donde cumplirá cuatro actuaciones. Luego del partido del 22 de setiembre los brasileños se presentarán en Lima.



El delantero herediano Solano fue el que abrió y cerró la cuenta para su equipo. Aquí lo vemos en el momento de anotar el tercer gol

floreense y el segundo personal. —Foto Córdoba.

## HEREDIA GANO A DEP. MEXICO EN PARTIDO MUY ENTRETENIDO

Score y anotadores

Herediano 3 (Solano 2 y Wanchope)  
Deportivo México 1 (Valle).

Alineaciones

Herediano: Gladstone, León, Masís, Jackson, Fonseca, Marín, Nelson, Bermúdez, Solano, Di Palma y Wanchope. Por cambios jugaron también Quesada y Orozco.

Deportivo México: Jiménez Luna, Jarret, Quirós, Chavarrí, F. Jiménez, Martínez, Rojas, Ovares, Valle, Salas y E. Hernández. Jugaron también por cambios Cedeño y Alfaro.

Árbitro

Dirigió la contienda el colegiado Juan Soto, asistido en las líneas por Eladio Sibaja y Carlos L. Monge. Flojo el desempeño del árbitro central.

Asistencia y recaudación

Se nos reportó una asistencia de 1.791 personas que pagaron por su entrada, dejando en las boleterías la suma de 8.598 colones.

El encuentro

Entretenido y nada más y eso gracias al mucho empeño que pusieron de manifiesto los dos conjuntos, resultó el partido entre Herediano y Deportivo México, escenificado ayer en el Estadio Eladio Rosabal.

Durante gran parte del primer tiempo, el encuentro fue de baja calidad, notándose dentro de esa mediocridad, un poco más ordenado el Deportivo México, sin que el Herediano lograra armar su juego y trabajando mejor sus líneas defensivas, gracias a lo cual los visitantes no lograron anotar, además que la delantera del Deportivo México se vio muy desahogada por la falta de coordinación de sus hombres, algunos de los cuales pecaron de golosos con la esférica, tratando de pasarla a sus compañeros ya cuando tenían varios hombres encima, echando a perder así muchas de las avanzadas.

A los 21 minutos de juego Solano abrió el marcador para Herediano, pero esta anotación en nada varió el panorama de la contienda, saliendo sobre avantes las defensas sobre las delanteras, en forma más angustiosa la herediana,

por la presión más notoria y peligrosa de los atacantes del once visitante y sin ninguna otra variación en la pizarra terminaron los primeros 45 minutos.

En la segunda parte y durante los primeros minutos, el juego lució parejo, con el Deportivo México empleando el mismo patrón de juego y el Herediano mejorando bastante en la media cancha, notándose ahora más acuciosa su delantera, y así fue como a los 7 minutos de esta etapa los floreenses aumentaron la cuenta con gol de gran factura de Wanchope, rematando de cabeza un tiro de esquina.

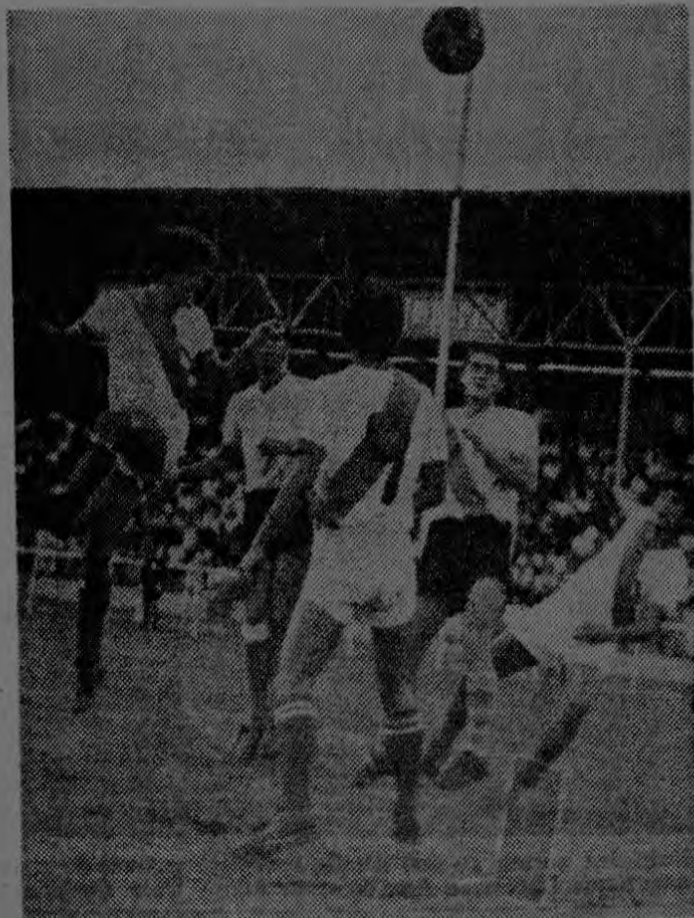
No se amilanaron los del Deportivo México, pues por el contrario, redoblando esfuerzos, pusieron en peligro una y otra vez la puerta defendida por Gladstone y en una de esas oportunidades el gol no se produjo por milagro, perdiendo también oportunidades el Herediano, hasta que vino el gol

del conjunto visitante, muy bien laborado y magníficamente concebido por Valle, a los 35 minutos.

Con el score 2 a 1 el partido adquirió cierta emotividad, pues el Deportivo México se lanzó con todo a la carga en procura del gol del empate y por su parte el Herediano tratando de aumentar la ventaja, la que logró dos minutos después con disparo de Solano muy bien colocado.

Siguió muy tesoero el Deportivo México, pero ya le fue imposible sobrepasar la cerrada línea defensiva del once floreense, los minutos fueron pasando y así se llegó al final del choque, con el Herediano en ganancia 3 a 1, score que consideramos, no fue el fiel reflejo de lo que sucedió en la cancha, pues a como vimos las cosas, el Deportivo México jugó más o menos parecido a su oponente.

Oscar Montero A.



Durante el primer tiempo el Deportivo México amenazó con anotar varias veces, pero otras tantas fracasó en sus intentos. Aquí vemos un remate de cabeza de Hernández sin ningún resultado efectivo. —Foto Córdoba.

¡Nuevo...práctico!

Alka-Seltzer\*

10

con 10 tabletas en sus sobrecitos.

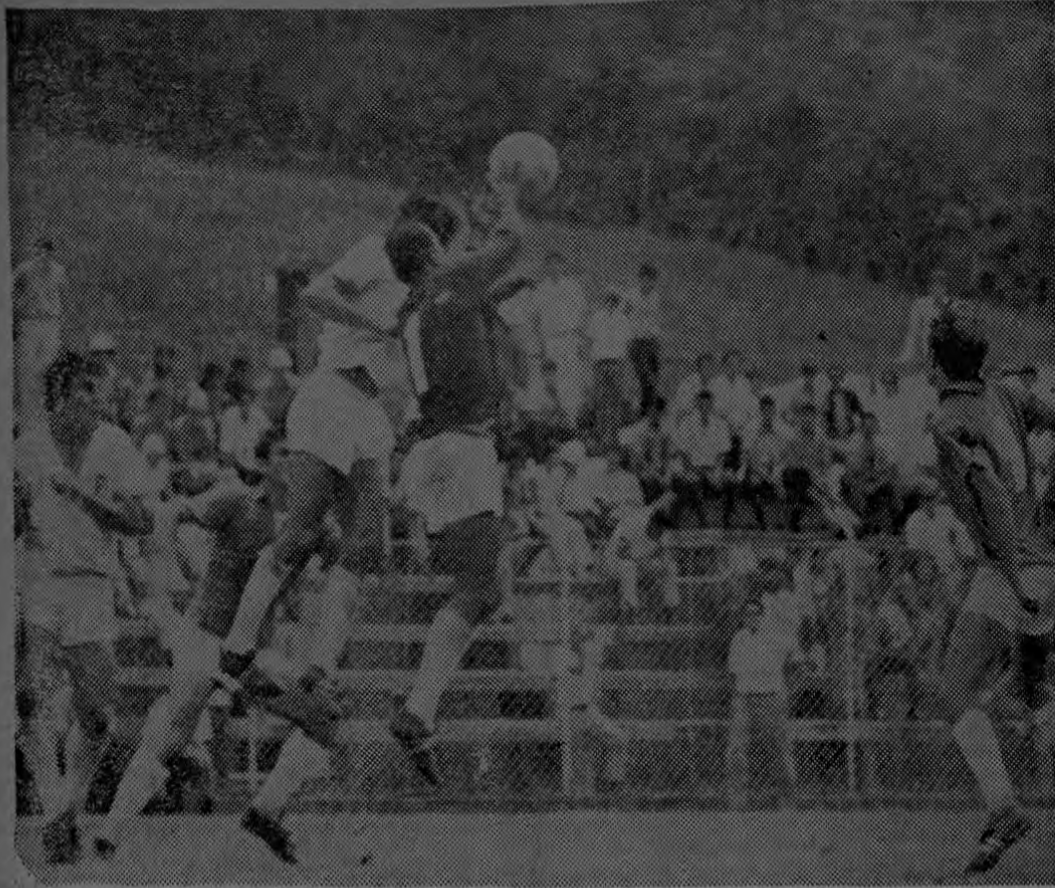


Para usted, que es una persona previsora, lo práctico es el nuevo ALKA-SELTZER 10. ¡Qué comodidad! Suficiente ALKA-SELTZER para que siempre tenga a mano alivio rápido de la indigestión ácida y el dolor de cabeza! ¡Asegúrese... compre hoy mismo el nuevo ALKA-SELTZER 10 y usted también podrá decir: "En mi casa siempre hay ALKA-SELTZER!"

ALKA-SELTZER no es laxante.



\*Marca Registrada



Adelantándose a la acción de Losilla, el guardameta puntarenense Gutiérrez sale y atrapa bien una bola que centrada por alto ya se disponía a rematar el delantero ramonense.

## SAN RAMON LOGRO 2 PUNTOS AL DERROTAR AL PUNTARENAS

### MARCADOR:

San Ramón 2 - Puntarenas 1.

### ALINEACIONES:

**SAN RAMON:** Rodríguez, Falcón, Vargas, Arias, Pereira, Ortiz, Cruz, Vargas, Losilla, Orozco y Sánchez.

**PUNTARENAS:** Gutiérrez, Chavarría, Caravaca, Salas, Morales, Moraga, M. Morales, Campos, Mena, Cabrales, y Contreras.

### ANOTADORES:

Mena abrió el marcador por Puntarenas a los 25 minutos y empató a los 50 Cruz para q

a los 54, Losilla, anotara el del triunfo.

### ARBITRO:

Leonardo Ortiz fue el silbatero central, quien sacó una labor buena. Lo auxiliaron, Alfonso Segura y Luis A. Rojas.

### COMENTARIO AL ENCUENTRO

Un partido ardientemente disputado. Los porteños lograron sacar una ventaja que conservaron durante todo el primer tiempo, pero la bravura de los locales se impuso y en las primeras jugadas de la segunda parte lograron el gol del empate y luego el del triun

fo, para aplicar después el cerrojo en magnífica forma.

Los porteños se fueron al ataque con verdadera desesperación, pero los ramonenses su pieron detenerlos y congelar el balón a base de pases cortos mientras iba pasando el tiempo. Así llegó el silbatazo final y el triunfo sonrió al equipo de casa.

El equipo ramonense está en una etapa de superación y saliendo poco a poco de la incómoda posición en que se encuentra, ascendiendo con el triunfo de ayer, al séptimo lugar, mientras que los porteños, al sufrir esta otra caída, se quedan en el sexto.

J. A. O.



Rodríguez, portero de San Ramón, realizó una muy buena labor ayer. Aquí lo vemos despejando de puños una bola por la que ya entraba Contreras al remate. (Foto Córdoba).

## ALEGRIA BRASILEÑA NO ES ALIENACION

RIO DE JANEIRO.—El médico y psiquiatra brasileño C. Baldarelli refuta hoy, a través de una publicación aparecida en el vespertino carioca "O Globo", las apreciaciones hechas por los cronistas soviéticos del "Komsomolskaya Pravda", según las cuales las exteriorizaciones del pueblo brasileño para recibir a sus ídolos del fútbol constituyen una alienación.

Afirma el doctor Baldarelli que la vibración del pueblo brasileño por el triunfo de la representación nacional no es más que una participación activa de la alegría común que invade a todos los que sienten el deporte como una expresión de los valores humanos. "Alle nación —dice el psiquiatra— es negar la importancia de a-

quella competición, que fue vista por más de 700 millones de personas a través de la televisión, incluso en Rusia, y no participar de las conmemoraciones".

### JAIRZINHO, RECIBIDO POR MARCELO CAETANO

LISBOA.—El futbolista brasileño Jairzinho, que se encuentra en Lisboa estos días, ha tenido ocasión de entrevistarse con el jefe del Gobierno portugués, Marcelo Caetano, durante el entreacto de una representación a la que ambos asistían anoche en el Teatro Monumental.

Caetano había mostrado su deseo de que le fuera presentado Jairzinho, para felicitarlo personalmente.

## Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA  
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

## Consejo de Deportes se interesará de lleno en el fomento del beisbol

Aj igual que todos los viernes, el pasado 26 de junio celebró el Consejo Nacional de Deportes su sesión N° 195 la cual fue presidida por el Lic. Fernando Volio Jiménez y se prolongó por tres horas y media.

Dentro de los muchos temas que se trataron y se resolvieron, vale la pena destacar los siguientes:

Se nombró una Sub Comisión del seno mismo del Consejo que habrá de velar por las actividades del beisbol nacional, poniendo especial énfasis en las ligas menores, pero el plan general abarcará también al beisbol mayor, no solo en San José sino en otras provincias. Como consecuencia de esto una Delegación viajará próximamente a Puerto Lirión con el fin de estudiar sobre el terreno los problemas que afectan el desarrollo de esta actividad en la Zona Atlántica.

El Lic. Volio, presidente del Consejo presentó a consideración de sus compañeros una moción tendiente a buscar la forma de aplicar o invertir por los medios viables varias sumas de dinero que están en poder de la Dirección General de Educación Física y Deportes, y no pueden utilizarse por cuanto el monto es muy reducido con respecto a los fines específicos que persiguen.

—A fin de persistir en el principio de la exoneración de impuestos a los artículos deportivos se ha solicitado una recopilación de todos los antecedentes que haya sobre el

asunto para que los Consejales puedan estudiarlos.

—Complacido por las gestiones realizadas ante el Banco Interamericano de Desarrollo por la Universidad Nacional, en procura de fondos para las construcciones deportivas, el Consejo acordó respaldar la solicitud mencionada ya que las proyectadas construcciones van en beneficio del deporte en general a través de los doce mil estudiantes que cuenta la Universidad.

—Estudiado el Proyecto de Ley N° 4234 que pretende extender a la Municipalidad de Puntarenas de la obligación de reconstruir una plaza de deportes antes de traspasar a otras manos la que actualmente existe en el B° El Carmen, el Consejo Nacional de Deportes acordó dirigirse a la Asamblea Legislativa manifestándole la preocupación por que se elimine un campo de deportes cuando exista la necesidad de ellos en todo el territorio nacional y sobre todo en Puntarenas.

También el Consejo acordó respaldar una modificación al párrafo segundo del Art. 57 de la Ley de Planificación Urbana a fin de que en las urbanizaciones nuevas el permiso quede supeditado a la entrega previa por parte de los urbanizadores de lotes especiales para campos de juego.

Progreso Industrial  
es  
Progreso Nacional

## SE VENDEN BOBINAS DE PAPEL PERIODICO

TAMAÑOS: 2" - 4" - 8" -

9" DE ANCHO.

Informes: Teléfono 21-00-11.

Progreso industrial, es progreso nacional

# El arma secreta de Brasil para ganar la Copa Mundial fue Tostao

Por Francisco Silva

RIO DE JANEIRO, 3 (AP). — El "arma secreta" del Brasil para ganar la copa mundial de futbol en México fue Eduar do Goncalves de Andrade, Tostao.

Así lo reveló el director técnico de la selección brasileña, Maric Zagallo, al reseñar sus zozobras, secretos y tácticas que a la postre significaron para el equipo la posesión definitiva de la codiciada Copa Jules Rimet. En un coloquio con redacto-

res deportivos Zagallo dijo que la noche anterior al partido final contra Italia "los jugadores y yo trazamos los planes de juego sobre la base de informes y fotografías de encuentros anteriores de los italianos, y todo transcurrió como lo habíamos previsto".

En una exposición que dio la impresión de tratarse de un resumen de una campaña militar, Zagallo dio a entender que el futbol es mucho más que un simple esfuerzo físico, y que cada partido es precedido por u-

na reunión de estrategia de los jugadores, durante la cual se analizan cuidadosamente películas e informes secretos.

En respuesta a las preguntas de los periodistas, el director técnico detalló la actuación de cada jugador brasileño y elogió su disciplina y cualidades técnicas.

Dijo que pensó que Brasil jugaría el partido final contra Alemania, y tuvo palabras de encomio para los seleccionados de Checoslovaquia y Rumania.

Al mismo tiempo admitió que había subestimado el poderío del equipo uruguayo.

"Perdí la cabeza durante el partido semifinal contra Uruguay (que Brasil ganó 3-1 después de ir en desventaja gran parte del primer tiempo), y hasta llegue a maldecir a nuestros jugadores. Por primera vez había subestimado al adversario y nuestro equipo no actuó como lo esperábamos en la primera etapa. Pero después de mi arrebato emocional nuestros jugadores salieron decididos y demostraron su superioridad", dijo Zagallo.

El técnico dijo que su "arma secreta" fue Tostao, el delantero que estuvo a punto de ser excluido del equipo debido a una lesión en un ojo que sufrió durante un partido el año pasado.

Agregó que Tostao "fue el alma del ataque brasileño, siempre adelante, cerca de la defensa contraria, peligroso aún sin la pelota para mantener nervioso al arquero adversario y brindar a sus compañeros oportunidades para anotar".



Carlos Pacheco (derecha) y Bubi König de Costa Rica, ocupantes del primero y segundo lugares respectivamente, en la competencia de tiro al platillo entre ticos y nicas celebrada en Managua. Costa Rica ganó también la competencia por equipos.

## TRATAMIENTO GLANDULAR RESTAURA EL VIGOR

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, hallará nueva felicidad y salud en un nuevo método de un Laboratorio Americano que restaura el vigor de la juventud y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento casero en forma de tabletas, preparado por un Laboratorio Americano y muy fácil de tomar. Obra directamente sobre las glándulas, nervios y órganos vitales y sus efectos son tan buenos que Ud. puede notar y sentir una nueva fuerza y vigor en corto tiempo. Debido a su acción natural sobre las glándulas y nervios, sus

facultades mentales con frecuencia mejoran notablemente.

Este nuevo vigorizador y restaurador glandular, llamado Varko, ha sido ensayado y probado en los Estados Unidos y ahora se vende aquí en todas las farmacias. Consiga hoy mismo tabletas Varko, somételas a una prueba y observe la gran mejoría que experimentará. Tome un frasco completo, que dura 8 días. Lo llenará de vigor, energía y vitalidad y hará que Ud. se sienta más joven. El tamaño grande que dura 24 días es muy económico.

## LISTA DE LA LOTERIA

Sorteo N° 2019 del Domingo 5 de Julio de 1970

Premio Mayor: Serie 391 N° 54 @ 325.000.00

Aproximación inmediata anterior Serie 391 N° 53 @ 2.500.00

Aproximación inmediata posterior Serie 391 N° 55 @ 2.500.00

Todos los Nos. en 54 excepto el de la Serie 391 @ 800.00

Todos los Nos. terminados en 4 excepto los 54 @ 120.00.

Todos los Nos. de la Serie 391 excepto los números 53, 54 y 55 @ 240.00.

Serie N°	Premio	Serie N°	Premio	Serie N°	Premio
353 77	@ 1.000	462 20	1.000	563 31	1.000
358 50	1.000	467 09	1.000	565 75	1.000
364 79	1.000	479 32	20.000	569 15	2.000
366 77	1.000	481 29	2.000	570 46	2.000
373 19	2.000	484 93	1.000	572 28	1.000
377 78	1.000	485 83	2.000	577 27	1.000
380 24	1.000	491 57	1.000	586 48	1.000
384 94	1.000	491 64	1.000	588 92	1.000
385 82	1.000	494 10	1.000	595 83	1.000
386 90	1.000	496 13	1.000	600 67	1.000
391 54	325.000	509 92	1.000	601 41	1.000
397 59	2.000	510 27	1.000	604 13	2.000
400 99	1.000	514 87	1.000	606 13	1.000
404 43	1.000	515 40	1.000	606 46	1.000
405 69	1.000	517 73	1.000	608 86	1.000
407 30	2.000	520 63	1.000	611 32	1.000
411 55	1.000	522 01	4.000	613 46	2.000
414 07	1.000	523 24	1.000	616 00	2.000
415 24	4.000	527 34	1.000	619 09	1.000
417 39	1.000	529 39	1.000	620 34	1.000
418 81	2.000	535 35	1.000	624 58	1.000
420 33	1.000	537 40	2.000	629 30	1.000
421 14	1.000	539 59	1.000	630 46	4.000
428 63	1.000	540 08	1.000	631 00	1.000
430 42	4.000	540 62	2.000	633 79	1.000
430 80	1.000	541 18	2.000	644 30	1.000
431 43	1.000	544 53	20.000	645 71	1.000
435 68	1.000	544 93	2.000	648 03	1.000
439 33	2.000	545 51	1.000	650 27	4.000
440 82	2.000	553 74	1.000	652 30	1.000
451 29	2.000	554 00	1.000	654 18	1.000
452 04	1.000	556 79	1.000	654 41	1.000
454 63	2.000	558 59	1.000	654 99	1.000

## En individual y por equipos

# COSTA RICA GANO A NICARAGUA EN COMPETENCIA DE TIRO SKEET

El Club de Cazadores de Managua, Nicaragua, invitó al Club de Tiro de San José a una competencia de tiro al platillo (skeet) a celebrarse en esa ciudad el domingo 28 de junio, para inaugurar sus nuevos polígonos.

El Club de Tiro y Caza de San José mandó ocho tiradores de esa modalidad, que compitieron contra ocho de ellos, en una competencia a 100 platillos, obteniéndose los siguientes resultados:

- 1-Carlos Pacheco (Costa Rica) con 98
- 2-Bubi König (Costa Rica) con 94
- 3-Jaime Cardenal (Nicaragua) con 85
- 4-Edmundo Tefel (Nicaragua) con 84

- 5-Alvaro Guardia (Costa Rica) con 84
- 6-Eduardo Sánchez (Nicaragua) con 82
- 7-Gilbert Gordillo (Nicaragua) con 81
- 8-Jorge André (Costa Rica) con 79
- 9-Vicente Rodríguez (Nicaragua) con 78
- 10-Alfredo Osorio (Nicaragua) con 76
- 11-Roberto Waikai (Nicaragua) con 76
- 12-Gilberto Giacomini (Costa Rica) con 73
- 13-Benito Artiñano (Costa Rica) con 70
- 14-Bernardo Guardia (Costa Rica) con 65
- 15-Guillermo Hangen (Costa Rica) con 63

Además de ganarse el individual, el equipo de Costa Rica ganó un hermoso trofeo por el primer lugar, al adjudicarse 21 puntos. Nicaragua obtuvo 300 puntos.

Después de la competencia se invitó a los tiradores ticos a un brindis y entrega de trofeos en el Club La Colina de Managua.

Sólo nos queda felicitar a los tiradores costarricenses por esta magnífica labor desempeñada frente a los que se sabe bien experimentados nicaragüenses, así como también por esta misión de acercamiento por medio del deporte entre dos países hermanos.



Componentes de los dos equipos, el de Nicaragua y Costa Rica, se ven aquí reunidos poco antes de la competencia de tiro al platillo que

se celebró recientemente en Managua, en donde los costarricenses realizaron una gran labor.



Hónrenos llamándonos, que tendremos mucho gusto en servirle

## CERRAJERIA EL MERCADO

costado Oeste del Mercado Central

especialidad en cajas fuertes y llaves para carros.

Rápido servicio a domicilio. COMPRAMOS CAJAS FUERTES NO IMPORTA SU ESTADO.

Tel. 21-88-27

Sistemas maestros.

# De todo un poco

Por Silvestre.

Pues Saprissa fue mucho equipo para el Olimpia... y que conste, que hubo dos goles anulados... la goliza hubiera sido más grande...

Pero parece que Saprissa no queda todavía clasificado, no obstante que ganó en Centro América... tiene que eliminarse todavía con el Campeón del Caribe...

Mientras que el Cruz Azul ya clasificó con sólo ganarle al Campeón de los Estados Unidos... esos son los aciertos de la CONCACAF...

Y por acá, la Liga dio otro traspie... pequeño, pero al fin y al cabo un traspie... de un punto...

Los cañeros de Turrialba frenaron en raya a la delantera manuda... y no sólo eso... que no anotaron, porque les faltó pólvora y brújula...

Mientras tanto, los seguidores de la divisa morada, muertos de risa... otro punto que gana su equipo... tres en los últimos días sin jugar...

Porque en puntos perdidos, ahora Saprissa queda a tres de Alajuela... es decir, que en el entendido de que Saprissa gana los partidos que le quedan de la segunda vuelta...

Pues quedaría a tres puntos de diferencia de los punteros... es cuestión de esperar, dicen los morados... ya no damos más agua...

Mientras tanto, Heredia muy bien... sigue cosechando puntos a base de esfuerzo... siguen

en el segundo lugar por puntos ganados...

Ayer vencieron al Deportivo México... los florenses han hecho una jornada muy buena...

Mientras tanto, los porteños están aflojando... perdieron frente a San Ramón ayer... en campo de los poetas...

Pero ya ven que San Ramón sigue creciendo... sí señores... y se queda Uruguay...

En segundas, se recupera Orión... ayer le ganó a la Gimnástica... y Paraiso obtuvo la victoria frente a San Carlos...

Por otro lado, Puriscal en su campo, se impuso a La Libertad... así quedó el fútbol de ayer en primeras y en segundas...

Jugadores que retuvieron el balón con la mano ayer en Turrialba... Mata del equipo local... Calvo de la Liga...

No hubo apunte para ninguno de los dos... pero mejor no decimos nada, porque a la larga siempre sale el reporte aun que no haya habido amonestación...

Viso Abella se convirtió ayer en "aguatero"... se fue con la bolsa a darle agua a Quirós... y algunos consejos... Sí, les, que estaba en la línea, como si nada...

Y después salió Calvo del campo y conferenció también con Viso... todo mientras atendían un lesionado...

Hay unos hermosos árboles alrededor del Estadio de Turrialba, que lucían ayer unos formidables racimos humanos... sin pagar...

## PROTECCION PARA FUTBOLISTAS

El portero Carlos Ulate de Turrialba, sufrió el domingo 28 de junio una grave lesión en el partido que su equipo jugó contra Uruguay. De acuerdo con los informes que se nos dieron, los médicos han dicho que Ulate no podrá volver a jugar fútbol, dado lo delicado de la lesión que sufrió. Es decir, terminó la carrera deportiva de un joven que había dado mucho y que prometía más. Bien, un deportista que termina su carrera, como muchos otros más. Pero, ¿quién puede asegurar que Ulate, de quien se dice que no podrá jugar más, si podrá trabajar? Esperamos que no sea así, pero no es el primer deportista que queda inválido. Repetimos que la fe que tenemos es que el caso no sea tan grave, pero no enfoquemos el caso de Ulate, a quien deseamos pronto restablecimiento, comentemos sobre cualquiera otro caso en que un jugador de fútbol quede inválido. ¿Quién velará luego por su

subsistencia?

Un dirigente de Turrialba, comentando la gravedad de la lesión de Ulate, propuso y a nosotros nos parece acertado, que tomando en cuenta que los jugadores de fútbol son "fichas" efectivas para las apuestas de "Totogol", que esa entidad vaya creando un fondo que serviría para la atención de los jugadores lesionados. O bien, que se forme un fondo de socorro mutuo para el que cotizarían todos los jugadores de primeras divisiones o que los clubes procedan a asegurar en el régimen de riesgos profesionales a sus jugadores, etc.

Estamos de acuerdo con ese dirigente turrialbeño. Es necesario hacer algo, ya que los jugadores no tienen ninguna protección y en cambio, todos, incluyendo, por supuesto, al público, les exigen que se entregue por entero aún a riesgo de su propia integridad.

## JOSE ML. SOTO GANO LA DOBLE A JUAN VIÑAS E IMPUSO RECORD

José Ml. Soto fue el ganador de la prueba ciclista efectuada ayer, con recorrido San José—Juan Viñas—San José, con tiempo récord de 3 horas, 26 minutos y 48 segundos.

La competencia se realizó para escoger a los cuatro pedalistas que representarán a Costa Rica en las Vueltas a Puerto Rico, Panamá, Guatemala y El Salvador.

El resultado de esta ciclistica de ayer fue de mucha satisfacción para sus organizadores, ya que no sólo Soto,

sino también todos los demás, lograron tiempos muy favorables.

A continuación ofrecemos los lugares ocupados por los pedalistas en esta carrera de ayer, así como los tiempos cronometrados a cada uno de ellos:

- 1—José Ml. Soto 3-26-48
- 2—José L. Sánchez 3-26-50
- 3—Rigoberto Soto 3-26-50
- 4—Sigifredo Chaves 3-26-50
- 5—Hugo Sánchez 3-28-50
- 6—Juan José Soto 3-39-41
- 7—Marvin Solano 3-29-46

- 8—Jorge Zúñiga 3-31-53
- 9—Reyes Navarro 3-31-53
- 10—Carlos Venegas 3-24-53
- 11—Domingo Domínguez 3-34-55
- 12—Carlos A. Pérez 3-43-24
- 13—José Ml. Quirós A. 3-44-22
- 14—Efrén Castillo F. 3-44-22
- 15—Eduardo Fernández C. 3-44-22
- 16—Luis Fco. Sánchez 3-52-53

De acuerdo con estos resultados, las cuartetas para las contiendas internacionales que se anuncian, quedaron integradas en la siguiente forma:

Cuarteta para Puerto Rico: José Ml. Soto, José L. Sánchez, Rigoberto Soto y Sigifredo Chaves.

Cuarteta para viajar a Panamá: Marvin Solano, Domingo Domínguez, Juan J. Soto y José Ml. Quirós.

Cuarteta para viajar a Guatemala: Carlos Venegas, German Sánchez, Hugo G. Sánchez y Jorge A. Zúñiga.

Cuarteta para viajar a El Salvador: Reyes Ml. Navarro, José M. Quirós, Efrén Castillo y Edgar E. Chaves.

## Los resultados ayer en las Grandes Ligas

RESULTADOS DE AYER

**LIGA NACIONAL**  
Nueva York 5, Filadelfia 4  
Pittsburgh 5, Chicago 2  
San Luis 6, Montreal 3  
Cincinnati 3, Houston 1  
Los Angeles 4, San Francisco 0  
San Diego 6, Atlanta 5.

**LIGA AMERICANA**  
Baltimore 2, Detroit 0  
Washington 7, Nueva York 3  
Washington 7, Nueva York 3  
(2)  
Minnesota 12, Chicago 3  
Milwaukee 2, Kansas City 1  
California 5, Oakland 1

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

## Alianza de Lima no venderá al jugador Teófilo Cubillas

LIMA 6 (AP). El Club Alianza de Lima anunció su decisión de no transferir al jugador Teófilo Cubillas.

El tesoro de la entidad, Alfonso Souza Ferreyra, negó rotundamente la versión de que Cubillas sería cedido al Club Atlante de México.

El dirigente afirmó: "digan que eso es absolutamente falso. No deseamos, al menos por el momento, desprendernos de Cubillas".

Souza Ferreyra no precisó

la cifra en que sería tasado el jugador, pero preguntado sobre una declaración de otro dirigente de que su pase valdría unos 300.000 dólares, manifestó:

"No... no lo venderíamos ni por esa cantidad. Más falta le hace al equipo. Con esa cantidad no nos alcanzaría ni para pagar en un mes nuestras planillas".

Cubillas ha sido considerado como una de las revelaciones del reciente Campeonato Mundial.

# Joe Louis: la vida le ha puesto K.O

(Continuación)

### LOS COMBATES DECISIVOS

Eran los años en que Hitler estaba lanzando al mundo el mito de la superioridad de la raza aria. El Führer tenía necesidad de una confirmación clamorosa que atrajese la imaginación de las multitudes y fuera como una especie de señal premonitora de la potencia y de la invencibilidad germánicas. Era, por tanto, más que lógico que los alemanes trataran de dar nuevamente una escalada al campeonato mundial. Schmelling había conservado el título desde 1930 hasta 1932.

La situación que se produjo entonces fue la siguiente: Brad dock había vencido a Max Baer en 1935. A su vez, también Louis había vencido a Baer en el mismo año. En aque-

Los motivos de su ruina: Fundó una Compañía de Seguros; los Clubes Juveniles "Joe Louis" le ocasionaron 3 millones de colones en deudas; creó una Sociedad que distribuía una bebida gaseosa; perdió 500.000 colones en una cuadra de caballos y bueyes de raza; compró un local nocturno en Chicago que resultó un fracaso; organizó equipos de fútbol y se gastó en ellos 300.000 colones.

lla época el joven bombardero había aplastado a todos los adversarios peligrosos que se oponían en su camino hacia el título, con la excepción de Jack Sharkey y Max Schmelling. Se decidió, pues, que disputaran el encuentro Louis y Schmelling. El periódico "The Ring" escribió así: "Para Joe será un trabajo facilísimo. El "New York Times" aseveró "Vencerá Joe Louis". Schmelling declaró: "Haré ver al negro que soy el hombre más fuerte del mundo."

Todos los norteamericanos, hasta los más acérrimos defen-

sores de los privilegios de la raza blanca, estaban convencidos de que Joe iba a vencer. Pero venció Schmelling. El hombre que había sido declarado invencible se vio a merced del terrible ulano alemán Joe perdió por k.o. en el duodécimo asalto. Rápidamente, este acontecimiento cobró una importancia mundial. Hitler, Goering y Goebbels no desaprovecharon la ocasión que Max les habría brindado para levantar la bandera de la superioridad de la raza aria. Entrevistado por los periodistas, Schmelling los despidió con un

Heil Hitler. Telegramas de todos los jefes nazis llegaron a su camerino, mientras Max se hacía retratar con un batín de seda, en el cual había bordada una gran cruz svástica. Sólo cuando Schmelling volvió a Alemania el pueblo norteamericano comprendió que aquel encuentro no había sido solamente un acontecimiento deportivo, sino un gran acontecimiento político.

El desquite —mientras tanto Joe Louis había conquistado el título venciendo a Jimmy Braddock— se fijó para 1938. Aquella noche todos los

Estados Unidos tenían los oídos pegados a la radio. El presidente Franklin Delano Roosevelt quiso recibir a Joe Louis en la Casa Blanca la tarde de la víspera del encuentro, para decirle claramente la importancia que concedía a una victoria suya y a una derrota del boxeador nazi. Los embajadores de todos los grandes países del mundo tomaron entradas para sus representantes. Era un acontecimiento político y había que estar presentes.

Venció Joe Louis, por k.o., en el primer asalto. Golpeado por todas partes apenas sonó el gong, Schmelling no tuvo siquiera tiempo de organizar una mínima defensa. Un huracán de golpes se abatió sobre su cara. Max gritaba de dolor. Al cabo de dos minutos y cuatro segundos estaba deshecho.

(Continuará)



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

### RUBRO 1

Automóviles  
Camiones  
Tractores  
Maquinaria  
Compra-Venta

### RUBRO 2

Compra-Venta  
Casas  
Departamentos  
Fincas  
Lotes

### RUBRO 3

Alquileres  
Departamentos  
Casas Oficinas  
Locales

### RUBRO 4

Préstamos  
Hipotecas  
Negocios

### RUBRO 5

Empleos

### RUBRO 6

Escuelas  
Centros culturales  
Academias  
Personal docente

### RUBRO 7

Profesionales

### RUBRO 8

Servicios  
Talleres  
Oficios diversos  
Varios

## Tarifas para CLASIFICADOS:

Aviso corriente: **₡ 3.50**  
pulgada columnar:

Aviso destacado, **₡ 4.50**  
pulgada columnar:

Aviso agrupado, **₡ 0,15**  
cada palabra:

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

### JEEPS PARA ALQUILAR

Solamente a personas o empresas establecidas.  
Teléfono 21-23-32.

TRACTORES Y MAQUINARIA para construcción aserraderos - ebanisterías imprentas - talleres mecánicos - usadas y nuevas vendemos.  
Licenciado Juan de Dios Freer.  
Apdo. 3703 - Tel. 22-88-86.

## REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro  
Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas  
Primas desde

**₡ 1.200.00**

Resto con grandes facilidades



## CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida. nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



## PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

**PEUGEOT 504**

40 meses para pagar.

**DISAUTO**

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



## Para mayores

## Resultados

## Anuncie

en los

## Clasificados de

## LA PRENSA LIBRE

Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

## AQUI SU

## VOLKSWAGEN

Volkswagen 1961  
Volkswagen 1962  
Volkswagen 1963  
Volkswagen 1964  
Volkswagen 1965

## RECONSTRUIDOS

OPORTUNIDAD

Volkswagen Fast Back

1966

COROLLA 1200 1969  
2 PUERTAS

y en

24 largos meses

para pagarlo.

Y por supuesto...

en



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

## VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón  
frente al Hospital  
San Juan de Dios.  
Teléfono 22-44-52.  
El vehículo más barato en plaza.

## VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Cony	1969
Furgón Cony	1968
Triciclo Dahiatsu	1967
Station Wagon Taunus	1956
Vespa 90 c.c.	1968
Vespa 150 c.c.	1964

## AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

**OPEL  
ISUZU**

**BEDFORD  
CHEVROLET**

100 varas Norte  
Estación Pacifico  
Teléfono 22 59 38

# un magnífico negocio para su negocio!



## BEDFORD DIESEL J-6

4 1/2 toneladas

# BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz S.A.  
Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

## MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

James Bond





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

### "OPORTUNIDAD"

CHEVI 2 — PERFECTO ESTADO — MOD. 62 AUTOMATICO — PRUEBELO Y LO COMPRA.

TEL: 21-05-52.

¡Los insuperables en Costa Rica

**VOLKSWAGEN  
FORD MUSTANG**  
1965

10.000 KM. de  
Garantía escrita y...

30 COMODOS MESES  
PARA CANCELARLO  
**CEN AUTO**

125 Vs. al Oeste de  
Acueductos y  
Alcantarillado  
SUCURSAL

Paseo Colón 100 vs. al  
oeste de MAS POR MENOS

**LO ESPERAMOS!**

PRENSA HIDRAULICA "WILLIAMS WHITE" cuatro columnas —mesa 48" x 36" 600 toneladas— casi nueva VENDIDO BARATISIMA. Lic. Juan de Dios Freer.

Teléfono 22-88-86.

VENDESE CHEVROLET IMPALA, automático, impecable, modelo 1966, completamente equipado, impuestos a pagar. Teléfono 22-06-86.

EMPRESARIOS DE CONSTRUCCIÓN vendemos máquinas y equipos americanos nuevos y usados.

Lic. Juan de Dios Freer.

Apartado 3703, teléfono 22-88-86.

También maquinaria para ebanistería, aserraderos e imprentas.

ALQUILER DE JEEPS ÚNICAMENTE A EMPRESAS O PERSONAS CON REFERENCIAS. TEL.: 21-23-32.

VENDO, CAMBIO AUTOMOVIL Fiat 124 L Modelo 68 Izuzu modelo 66 diesel, Volkswagen modelo 61 o cambio por propiedades también tengo Station American 64. Verlos en tu León Cortés 150 varas Norte.

## PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

### Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN	1965
CHEVROLET - PICK UP	1965
VOLKSWAGEN - COUPE	1962
CHEVROLET - SEDAN	1965
VOLKSWAGEN - PANEL	1957
RAMBLER REBEL - STATION WAGON	1967
OPEL - SEDAN	1967
COROLLA - COUPE	1969
LITE STOUT - PICK-UP	1964
CHEVY IMPALA - SEDAN	1965
SIMCA - SEDAN	1962
OPEL - SEDAN	1958
VOLKSWAGEN - COUPE	1963
SIMCA - SEDAN	1960
OPEL - PANEL	1964
TOYOTA - LONA	1967
SUNBEAM - IMP.	1965

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS  
CEPILLOS  
TALADROS  
FRESADORAS  
SIERRAS DE CINTA  
SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia  
Toda clase de máquinas para metal.

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

## SE VAN... SE VAN...

A TRABAJAR PARA USTED POR POCO DINERO!  
A "CASI-PRECIOS"

### GANGAS:

#### AUTOS

1963 — DKW - Sedán Junior	5.000.00
1956 — CHEVROLET - Sedán - 4 puertas	6.000.00
1961 — ANGLIA - 2 puertas	6.000.00
1961 — TAUNUS - 4 puertas	4.500.00
1967 — TAUNUS - 4 puertas	22.000.00
1966 — SIMCA - 4 puertas - Station	18.000.00
1959 — ZEPHIR - 4 puertas	6.000.00
1963 — ZODIAC - 4 puertas	12.000.00
1963 — SIMCA 100 - 4 puertas	8.000.00
1962 — DKW - Auto Unión	5.000.00
1960 — MERCEDES BENZ 220 S	18.000.00
1960 — OPEL STATION - 2 puertas	4.000.00
1962 — VAUGHALL - 4 puertas	9.000.00

#### PICK-UPS

1962 — FORD - 1½ Tons.	8.500.00
1965 — THAMES 800 - ¾ Ton.	9.500.00
1959 — FORD - ¾ Ton.	5.000.00

#### DOBLE TRACCION

1968 — WILLYS COMANDO - Convertible	18.500.00
1961 — TOYOTA - Capota lino	7.000.00
1955 — INTERNATIONAL - 1 Ton.	6.000.00

#### PANELS

1965 — THAMES 800 - ¾ Ton. - Diesel	9.000.00
1964 — THAMES 800 - ¾ Ton.	5.000.00
1961 — MERCEDES BENZ - Diesel - 1¾ Tons.	9.500.00
1956 — CHEVROLET - 1½ Tons.	10.500.00
1968 — FIAT - ¾ Ton.	8.500.00
1962 — TAUNUS 12 M - ¾ Ton.	8.000.00

#### CAMIONES

1953 — FORD - 2½ Tons. - Gas	4.000.00
1963 — F K - 3½ Tons. Diesel	6.000.00
1957 — THAMES 50 - 3½ Tons. Diesel	15.000.00
1958 — THAMES 20 - 2½ Tons. - Diesel	11.000.00
1963 — FORD - Autobús - Diesel	20.000.00
1961 — CHEVROLET - 3½ Tons. - Diesel	15.000.00
1962 — CHEVROLET - 2½ Tons. Gas	10.000.00

**ANGLOFORES LTDA.**

CALLE DEL PACIFICO

TEL: 22-43-77 APDO: 1768



TODOS LOS DIAS  
125.000 PERSONAS  
LEEN LOS  
CLASIFICADOS...!

TRANSPLANTE  
SU INVERSION  
A

LA PRENSA LIBRE



## Modesty Blaise

MODESTY  
BLAISE

PETER O'DONNELL



¡ALLEGAR EL NUEVO  
CANTINERO...

BUENAS

AÚN ESTÁN SENTADOS,  
WILLIE... PARECE QUE  
ESPERAN ALGO O AL  
GUIEN... PERO NADIE HA  
HECHO CONTACTO.



¿Y... ES DIFÍCIL CREER QUE LYSETTE  
ES UNA FALSA, PERO NO CORRERÉ NINGÚN  
RIESGO... ASÍ QUE,  
ANDRÉS, MÁTALA ESTA  
NOCHE EN EL COURSE  
DES VACHES!





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 2

**COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES**

### RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3.

Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Edificio céntrico, tres pisos en mixto a 200 varas del Parque Central, buena renta. Vale ...  
C 1.000.000.00.  
Teléfono 21-03-75.

SABANILLA DE MONTES de OCA 8½ manzanas urbanizadas y rodeadas de carretera. Vale C 4.75 vara cuadrada. Aproveche esta oportunidad.  
Teléfono 21-03-75.

Ganga. Finca lechera 80 manzanas, 70 de pasto, en aparato, galerón grande de ordeño, dos casas, planta eléctrica, 34 vacas finas en producción, 11 novillas. Vale C 140.000.00. (Deuda bancaria). 270 botellas de producción.  
Teléfono 21-03-75.

2.000 manzanas inscritas y bien cercadas. 1.300 manzanas de potrero jaragua. Buena agua a 22 kms. de la Carretera Interamericana, con 500 cabezas de ganado y 50 bestias en su mayoría mular. Vale puerta cerrada C 1.900.000.00.  
Teléfono 21-03-75.

SAN MATEO 650 manzanas de pasto, buenas aguas y gran parte de bajura. Vale C 725.000.  
Teléfono 21-03-75.

BAGACES en centro 100 manzanas todas de pasto y buena vegetación. Vale C 80.000.00.  
Teléfono 21-03-75.

HIGUERON DE CANALETE, (UPALA) 650 manzanas con 120 manzanas de pasto. Hipoteca bancaria. Vale .....  
C 450.000.00.  
Teléfono 21-03-75.

Finca de café y caña en Poás, Alajuela. 29 manzanas, 24 de café y el resto de caña. Promedio de fanegas por manzana 25. Vale C 325.000.00.  
Teléfono 21-03-75.

TRES RIOS finca de café, 29 manzanas urbanizables. Promedio 25 ó 30 fanegas por manzana. Vale C 22.000.00 cada manzana.  
Teléfono 21-03-75.

Finca ganadera en verdadera producción se vende hasta con cuota ganadera o con parte de ganado para entregar, situada en CAÑAS, GUANACASTE a 20 kms. de la ciudad tiene una deuda a largo plazo.  
Teléfono 21-03-75.

Finca de 5.000 manzanas con 12 kms. de costa y preciosas playas, con más de 2.000 manzanas mecanizables y en su mayoría mecanizada, una verdadera oportunidad.  
Teléfono 21-03-75.

LA SUIZA DE TURRIALBA, 25 manzanas con 10 manzanas de café, 8 manzanas de caña y el resto de potrero. Vale ...  
C 230.000.00. Se dan comodidades.  
Teléfono 21-03-75.

PAVAS contiguo a la Urbanización Rohrmoser 40 manzanas para urbanizar a C 8.00 vara cuadrada, se dan comodidades.  
Teléfono 21-03-75.

PAVAS linda quinta con una manzana de terreno, piscina, campo de juegos, una casa colonial preciosa y amplia, donde se puede vivir con toda tranquilidad. Vale C 500.000.  
Teléfono 21-03-75.

CANALETE, Upala 2.200 manzanas con 250 de pasto, campo de aterrizaje, 170 vacas, 8 toros puros. Vale C 1.500.000.  
Teléfono 21-03-75.

TURRIALBA 121 manzanas con 45 de café, 20 de caña, resto potrero y montaña, terreno para ensanchar cultivos. Con deuda bancaria 16 años plazo. Buena cosecha futura. Vale ..  
C 500.000.00.  
Teléfono 21-03-75.

GUANACASTE, con preciosa playa, buena carretera, 2.675 manzanas con más de un 50% mecanizadas. Con gran cantidad de maquinaria, 750 cabezas de ganado puro, magníficas instalaciones. Vale puerta cerrada C 2.500.000.00.  
Teléfono 21-03-75.

CABO BLANCO 420 manzanas de pasto, buenas aguas y casa. Vale C 425.000.00 contado.  
Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE OJO DE AGUA 5 finquitas aptas para quintas o granjas.  
Teléfono 21-03-75.

COYOLITO, PUNTARENAS, 250 manzanas centro de la población, todas de pasto y buena casa, corrales. Vale .....  
C 225.000.00.  
Teléfono 21-03-75.

SANTO DOMINGO, con línea férrea, 3 manzanas sembradas de café. Vale C 110.000.00.  
Teléfono 21-03-75.

LECHERIAS CON O SIN GANADO en varios lugares y de todo tamaño, muy buenos precios y comodidades.  
TIBAS 2 manzanas a C 8.00 vara.

QUINTAS EN ALAJUELA, RIO SEGUNDO, LA GARITA, SAN ANTONIO DE BELEN, muy baratas y cómodas, a la vez que ofrezco gran cantidad de finquitas propias para dicho fin.  
Teléfono 21-03-75.

### RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3.  
Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD AL Sur Oeste de Escazú, nomina da El Naranjo. 10.000 varas cuadradas con un frente a calle de 177 varas. Se vende en lotes o en total. Entenderse con Gonzalo Hidalgo, Barrio La Cruz, 50 varas al Norte antes de llegar a La Cruz.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

EN LA URUCA LOTES RESIDENCIALES frente a la plaza. Con 100 meses para pagar. Sin intereses. Teléfono .....  
21-05-28. Llamar de 6 a 12 m.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera, A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas.  
Teléfono 21-23 32.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

### TIBAS

El lote que anhelaba para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización, San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto.

OFICINA  
Lic. Teodoro Martén  
Teléfono 25-28-82

VENDO LOTE EN MIRAFLORES, Guadalupe, 316 varas cuadradas. Precio rebajado si es al contado.  
Informes teléfono 22-49-12.

Lotes residenciales cerca Universidad San Pedro, Sabana Sur, Barrio La Salle, Belo Horizonte, Valle del Sol, Curridabat, Tibás. Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD, centrada, 90% construido, aparente para oficinas o negocios, futuro comercial inmejorable, 500 varas del Mercado de Mayoreo, 460 varas cuadradas situada calle 14 av. 8-10. Precio según prima, saldo largo plazo, interés bancario.  
Informes teléfono 21-26-91.

EN CONDICIONES MUY VENTAJOSAS SE VENDE, DE BIDO A CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES, VALIOSA RESIDENCIA EN CERCANIAS DEL PARQUE BOLIVAR. MAS INFORMACION EN EL TELEFONO: 25-40-66.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

INVIERTA BIEN SU DINERO. Vendo lote esquinero de 955 varas cuadradas en Escazú. Precio muy bajo. Teléfono 21-44-61.

### Educadores y Empleados Públicos: Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde .....

OFICINA  
LIC. TEODORO MARTEN  
Tel. 25-28-82  
Apdo. 4128 San José

VENDO LOTES CONTIGUO LOS COLEGIOS SUR. MORAVIA.

Facilidades de pago. INFORMES  
Teléfono 21-52-70.

SE VENDE PULPERIA 300 vs. AL SUR DEL HIGUERON CASA N° 115 Bº PINTO.

VENDEMOS EN MUY BUENAS condiciones de precio y pago un lote para construir situado frente al Club de Contabilistas en Desamparados; mide 1.680 varas cuadradas con 24 de ancho. Informes en la oficina 350 vs. al Oeste. Casa Amarilla. Eduardo Maroto Touret e hijos. Tel. 21-74-18.

### "OFICINA DE NEGOCIOS"

Compra y venta de propiedades, casas, lotes, fincas, negocios e hipotecas. Tel.: Oficina 22-57-27 — Habitación: 22-95-51 — Ap. 3755 — San José. 150 vs. al Norte de Radio Libertad. N° 350.

## RUBRO 3

**ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES**

ALQUILO APARTAMENTO. Precio C 175.00. La Dolorosa, 100 Sur, 75 Oeste, Casa N° 56.

SE ALQUILA CUARTO A PERSONA SOLA. TELEFONO 21-37-28.

APARTAMENTO DE LUJO DISPONIBLE A PARTIR DEL 30 DE JUNIO, DAMOS EN ALQUILER A MATRIMONIO O PERSONA SOLA:

AMPLIO DORMITORIO, sala, comedor, cocina de azulejos con anaqueles, baño de lujo, cuarto de servicio con baño independiente, abundante agua caliente y fría, zonas verdes garaje, amplio patio.

De la CASCADA, carretera a Escazú, 300 vs. al norte y 100 vs. al Este, RESIDENCIAL PALERMO, más informes en el teléfono 22-57-29, de Radio Atenea, Horas de Oficina. Vale C 550.00.

**VENDO propiedad rentable. ALQUILO bodega:**

Teléfono: 22-31-25

APARTAMENTOS AMUEBLADOS: se alquilan en Barrio Peralta. Constan de hall-comedor, dos dormitorios cocina, dos baños, cuarto de servicio cochera, teléfono, agua caliente, etc., INFORMES al Teléfono 22-29-07 con Héctor.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de Embajada Británica. Casa 33.

EN ESCAZU CENTRO se alquila local comercial nuevo. Informes al Tel. 28-00-19.

ALQUILER DE JEEPS UNICAMENTE A EMPRESAS O PERSONAS CON REFERENCIAS. TEL.: 21-23-32.

**ALQUILO LOCAL NUEVO, ESCAZU CENTRO. INFORMES: SASTRERIA SEGURA.**

TEL. 28-00-19.

## RUBRO 4

**PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS**

**DINERO - PROPIEDADES HIPOTECAS - OFICINA "MEMOACUNA" CATEDRAL 200 SUR, 75 ES TELEFONO 21-21-20**

HABITACION 22-67-93.

As Solar

TTE. BANKS, USTED ES EL OFICIAL INVESTIGADOR EN EL CASO DE MI HIJO. ¿NO DECLARÓ QUE LOS JOVENES SALTARON DEL AUTO ROBADO EN LA ESQUINA DE CUATRO Y LA VACA?

CREO QUE SÍ.

¿A QUÉ DISTANCIA ESTÁ EL 609 DE LA VACA DE LA ESQUINA CON LA CUATRO?

A SÓLO UNAS POCAS PUERTAS... ¿QUÉ QUIERE DECIR?

CREO QUE LOS JOVENES QUE DEJARON A MI HIJO CON EL AUTO ROBADO PUEDEN SER LOS MISMOS QUE ARRESTARON EN EL 609 POR ESTAR PERTURBANDO LA PAZ.

ESO ME REECE SER INVESTIGADOR.



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.

50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A.

TELEFONO. 22-88-38

DINERO EN:

## FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana **DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.**

TELEFONO: 22 70 30.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

## FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela.

Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o nipo-tecario.

TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

## ¿TIENE UD. DINERO PARA COLOCAR CON GARANTIA HIPOTECARIA. \$ 5.000.00, ...

\$ 10.000.00, \$ 25.000.00, \$ 50.000.00, \$ 200.000.00, \$ 500.000.00 o más? Evítese las molestias de valorar las propiedades, hacer escrituras, cobrar intereses, pagar impuesto de renta, rematar, etc. Compre acciones de capital líquidas, que le producen más de lo que Ud. recibe por intereses, con la seguridad de obtener los rendimientos en los plazos convenidos, sin que Ud. tenga que pagar impuesto de renta porque lo paga la compañía, con la seguridad de que su dinero está garantizado, a su vez, por las hipotecas que respaldan las colocaciones de la Compañía, además de la solvencia, liquidez y la gran potencialidad de la Empresa.

Compre acciones de OFOMEKO

con pacto de retroventa o sin él Pregunte por nosotros, indague con los cientos de socios que forman la Compañía. Ponga sus valores en manos expertas y seguras y viva tranquilo. Oficinas, 75 varas al sur del Hotel Balmoral, San José. Teléfonos 21 09 15 y 22 70 03.

## OFOMEKO

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

## FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wi gree, 2º piso, Oficina Nº 3. TELEFONO 21-03 75

## BUEN NEGOCIO

Vendemos de inmediato la acreditada Foto Jiménez situada: de la esquina sur del Teatro Moderno 75 varas al oeste. O el derecho de llave.

## RUBRO 5 EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA y china. Teléfono 21-01-46.

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo \$ 200. Tel. 25-20-43.

Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos. Muy buena remuneración. Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado 10.121 Nota: El apartado no es del anunciante

CONTADOR 12 AÑOS EXPERIENCIA ofrece servicios Oremuno. Tels.: 21-14.49 — 21-77-52.

EMPLEADA SERVICIO MAGNIFICO sueldo Barrio Escalante Santa Teresita 400 varas Este, esquina Nº 767.

SE OFRECEN LOS SERVICIOS DE: Topógrafo: con experiencia. Galvanizador: con experiencia. Auxiliar de Laboratorio: con experiencia.

SE NECESITAN MECANICOS DE MANTENIMIENTO con experiencia.

Electricista con amplios conocimientos en aparatos electrónicos, con experiencia.

Vendedores ambulantes con experiencia.

Agentes vendedores con experiencia. (Se da salario base y comisión).

Forradoras de sacos con experiencia.

Una remalladora para Luper con experiencia.

Un auxiliar de contabilidad con amplia experiencia.

Presentarse en el Ministerio de Trabajo

## RUBRO 6

ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

PROFESOR MILTON ROSS, ofrece sus servicios con Organó Electrónico para matrimonios, cumpleaños y todo evento social. Además recibe alumnos para piano, órgano y canto todos los días hábiles de 6 a.m. a 9 p.m. Dirección: Calle 5 entre Avdas. 5 y 7, casa Nº 756. Panamerican 250 varas al Norte. Teléfono: 21-37-75.

## UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92 LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

LE GUSTARIA TOCAR GUITARRA? Sistema moderno, exclusivo, práctico. Teléfono 22 27 32.

## RUBRO 7 PROFESIONALES

PROFESORA ARGENTINA homeópata, enfermedades crónicas, oficina Paseo Colón frente Embajada de España.

## DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

"EL CONSULTORIO VETERINARIO Rivera Ltda. avisa a su estimable clientela que se ha trasladado definitivamente a su nuevo local situado 100 vs. al Norte del Puente de Tournón en el Barrio de Amón -costado Este de la Urbanización Tournón.- Teléfonos: 21-88-03 y 21 87-03. Ap. 82 a sus órdenes".

## RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

SE VENDE ENCICLOPEDIA nueva a mitad de precio. Informes al Tel. 22-79-38.

VENDEMOS MAQUINAS POP-CORN Y COPOS TELEFONO 21-23-32

"SUS REPUESTOS"! como nuevos y a mitad de precio para enderezado en todo tipo de vehículos. Visite el Taller Alvarez 50 vs. al Sur de la Iglesia "La Dolorosa". Tel.: 21 57 84.

## SASTRERIA

ANTONIO ROJAS B. TRAJES DE CORTE MODERNO DE ACUERDO A LOS ULTIMOS DICTADOS DE LA MODA JUVENIL. TELAS Y CASIMIRES IMPORTADOS. CONFECCIONES DE LUJO TOÑO NUEVO LOCAL, 5ª AV. 100 VS. ESTE DE COMPAÑIAS ELECTRICAS.

TALLER "SAN BERNARDINO" Rodrigo E. Jiménez (Técnico) Autorizado "Land Rover" Gasolina y Diesel Teléfono 22-92-96 75 varas oeste Almacén Miller Hermanos.

## FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.

## Diversiones

## Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78. 250 Este Cine Ideal.

## TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

VENDESE TOCADISCOS TOSHIBA NUEVO. INFORMES TELEFONO 21-03-55.

REGALO: CINE PARLANTE 16 mm. como nuevo, véndese \$ 1.990. Contado. Teléfono: 21-74-18.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata. Diríjase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulpería Fortuna.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entresijos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

FABRICA LA RIVENSE 125 varas Sur de La Nave, Paseo de los Estudiantes. Blue Jeans Colt 45. La marca favorita de la juventud costarricense.

## TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

## PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

## REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Te' no 22 98 60.

## Señor... Señora

Ha pensado usted por un momento la impresión que causa su casa o edificio después de pintado?

Pues no lo piense más!

## LA EMPRESA Quirós y Ramírez

CON SUS OPERARIOS COMPETENTES LE RESUELVEN SU PROBLEMA.

Teléfono 21-61-30

## ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



## PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 — Ap. 10234

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

TODO TRABAJO EN ENDEZADO, pintura y tapicería de su vehículo, confíelo a Taller Méndez, Seriedad, responsabilidad y eficiencia. 200 vs. al este y 50 al sur de la Clínica Bíblica. Calle 5 A. Avs. 14 y 16.

## RELOJERO ARGENTINO

CALLE 5 AV. 14-16 CASA Nº 1638



Ex relojero de la Joyería Rose Ltda. De la Botica Mariano Jiménez, 850 varas al Sur. Casa 1655. Teléfono 21-98-26.

Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. Sin competencia!

LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25.

LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 18.

LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE \$ 15.

Disfrute de una nueva sensación de bienestar

## CEREVIT

(Acido Glutámico, Fosforo Orgánico y Vitaminas) TONICO NEURO-CEREBRAL

Dr. Kildare





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## UNO, DOS Y...

# ¡THRIZ!

Y OLVIDESE DEL RESFRIO  
LA GRIPE Y EL CATARRO



THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS

OBESIDAD-DELGADEZ  
**SUPERGIMNASIO**  
CON  
**BAÑOS SAUNA**  
75VS.  
SUR PIPIOLO PLAZA VIQUEZ

Limpieza tanques sépticos.  
Compañía Fumigadora "Cruz Verde".  
Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

"JOYERIA Y RELOJERIA PACHECO"

Comunica a su estimable clientela su traslado al nuevo local en la 5ª Avenida - 50 vs. Este de las Compañías Eléctricas - José Manuel Pacheco. Tel.: 22-73-38.

## CREMA PARA EL CABELLO



Da VIDA y ESPLENDOR a su cabello. No es grasa, ni laca, ni goma, es una delicada crema vitalizadora.

Pídala en su farmacia o al Tel.: 21-06-61

VENDO MAQUINA PEAFFE, y un tocador con espejo grande y camarote de hierro.

Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

PARA BARES y RESTAURANTES RECIPIENTES BAÑO MARIA CON FACILIDADES DE PAGO. TELEFONO 22.50-25

VENDO GATO SIAMES Legítimo, tiene vacunas, excelente con los niños. Tel.: 25-53-46.

PROFESOR IVAN:



Escúchelo en RADIO TIC TAC en su programa de 7.30 a 8 de la mañana.

VISITELO en su estudio Paseo Colón entrada al Barrio Pitahaya, 100 varas al norte de la Embajada Británica, casa número 71 de lunes a domingo de 9 de la mañana a 8 de la noche.

ZINC USADO SE VENDE 110 varas al Oeste de la Sucursal del Banco de Costa Rica del Paseo de los Estudiantes. Casa 589. También dos roperos, uno de tres cuerpos.

OPORTUNIDAD vendo lote ropa usada magnificas condiciones, total o unidades. Tel. 29-00-49.

# Elka<sup>20x1</sup> SUPER



con platinum

FINO ACERO INOXIDABLE SUECO

una navajilla fina para gente fina

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

AGENCIAS VADO LTDA. — TELEFONO 21-89-57



ANTEOJOS A SU GUSTO Y ESTILO. SU RECETA DEL SEGURO SOCIAL EN SU OPTICA Y CONSULTORIO DE CONFIANZA.

125 varas Norte del Banco Central

Apartado 3897 — Teléfono 22-13-30

Sucursal en Cartago 125 vrs. Norte Salón Paría.

Teléfono 51-08-26 — Apartado 43

## FRONTERAS DE LA CIENCIA

CIENTÍFICOS DE TODO EL MUNDO ESTÁN ENCONTRANDO MANERAS DE OBTENER NUEVAS FUENTES DE ENERGÍA, APARTE DE LOS "COMBUSTIBLE FÓSILES" COMO EL CARBÓN Y EL PETRÓLEO.



LA ENERGÍA ENORME CONTENIDA EN LAS MAREAS ESTA SIENDO APROVECHADA PARA GENERACIÓN DE ENERGÍA



UNA DE LAS VASTAS FUENTES DE ENERGÍA SIN APROVECHAR ES EL CALOR DENTRO DE LA TIERRA, SOLO EN PARTE EXPLOTADO USANDO VAPOR DE AGUA SUBTERRANEO PARA IMPULSAR TURBINAS.

HOY CIENTÍFICOS SOVIÉTICOS ESTÁN EXAMINANDO LA FORMA DE UTILIZAR UN OCEANO ENORME DE AGUA MUY CALIENTE RECIENTEMENTE DESCUBIERTO BAJO LAS LLANURAS DE SIBERIA.



Julietta Jones



ÉSA ES LA PISTA DE TRINEOS DEL MONTE VAN HOEVENBERG... CONOCERÁS A GRANDES CORREDORES.

¡QUÉ INTERESANTE!



¿QUÉ HACEN ÉSOS EN LA CURVA?

SUAVIZANDO EL HIELO... QUITANDO GRIETAS... TAMBIÉN RECUBREN TRAMOS CON NIEVE... ¿VES?...



¡VAYA... SI ES DIGBY! NOS DIJERON QUE TE HABÍAN RECOGIDO EN REDAZOS...

AQUELLO FUE UN ENSAYO... JULIETA, MIS COMPANEROS DE LA CURVA.

## LA DIFERENCIA ES NUESTRA MUSICA

# RADIO CAPITAL

1125 KCS.

# RADIO EXITOS F.M.

103,5 MG

# TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR

## ¿Orquesta Otto Vargas ahora a Suramérica?

Desde hace algunos días notábamos el intenso trabajo del maestro OTTO VARGAS y había algo que nos pareció fuera de lo común en su actitud, así que nos pusimos tras la pista de averiguar de que se trataba y no obstante no tener el lugar exacto sabemos que falta el último toque para finiquitar la contratación de la popular orquesta nacional para un país suramericano.

Inclusive se nos ha dicho que todo está relacionado con la gira que hace algunos meses realizó OTTO por varios países del Caribe y América del Sur. No obstante que tratamos de obtener más detalles sobre esta posible salida al exterior de dicha orquesta, su director señor Vargas no quiso confirmar nada, diciéndonos únicamente: "Si hay contratos para firmar... cuando los firme se lo contaré".



## Grupo Los Hicsos supera mucho sus presentaciones

El Conjunto Los Hicsos está superando mucho sus actuaciones. Gustó bastante la presentación en la discoteque de Los Gatos la semana pasada. En la gráfica aparece Carlos, bajista de la banda musical. El grupo Los Hicsos cuenta con un nuevo cantante, hermano precisamente del intérprete estrella de este popular conjunto nacional.

# Los Ticos ya están grabando

Todo fue movimiento el jueves anterior en la fábrica nacional de discos, con la primera sesión de grabación del conjunto RITMICO LOS TICOS de MARIO CHACON, quienes han iniciado de esta manera el trabajo correspondiente a su próximo LP, el cual se espera salga dentro de muy pocas semanas al mercado internacional.

En esta oportunidad se trata de un disco de corte ballable, el cual seguramente seguirá la ruta de éxito marcada por los anteriores lanzamientos de los referidos artistas.

Según palabras del propio MARIO HACON para TE VEO TE OIGO, este será el año de LOS TICOS; se tienen grandes planes y se trabaja como si el grupo estuviera iniciando sus

actividades, gran movimiento, mucha promoción y desde luego mucho trabajo ya que son de los grandes favoritos en nuestro país.



CANAL 6

Programación para hoy  
Lunes 6 de Julio

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Puente de Amor"
- 1.15 La novela de la 1:15 "De turno con la angustia"
- 1.45 Revista femenina, programa vivo
- 2.45 Cine en su casa "Capitán Fantasma" Con Frank Latimore, Ana María Sandri
- 4.30 Fábulas
- 5.00 El Hombre Par
- 5.30 Escuadrón diabólico
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados en español
- 7.00 Tele Tanda de siete "El Abismo"
- 7.30 Los Polivoces
- 8.00 La Novela Familiar "Mi amor por ti"
- 8.30 La Novela de las 8:30 "Cadena de angustia"
- 9.00 Superacción "Invasores espaciales" Con John Ashley, Cynthia Hull, Warren Hammalk
- 10.30 Noticiero HOY
- 10.50 Despedida

### NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana  
Martes 7 de Julio

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Puente de Amor"
- 1.15 La novela de la 1:15 "De turno con la angustia"
- 1.45 Revista femenina, programa vivo
- 2.45 Cine en su casa "Consejo de Guerra" Con Gary Cooper, Rod Steiger, Carlos Drickfor
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Príncipe Planeta
- 5.30 Meteoro
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados en español
- 7.00 Tele Tanda de siete "El Abismo"
- 7.30 Martes musicales Numar presenta Do Re Mi de costa a costa con Los Yorsis
- 8.00 La Novela Familiar "Mi amor por ti"
- 8.30 La Novela de las 8:30 "Cadena de angustia"
- 9.00 Cine de terror "Los ojos del muerto" Con Lon Chaney, Jean Parker
- 10.30 Noticiero HOY
- 10.50 Despedida

### NO LO PIERDA DE VISTA

PASTILLAS



LUNES 6

- DE JULIO DE 1970
- 12.00 Mundo insólito
  - 12.30 Tanda del mediodía: "Profesión solitaria" Con Harry Guardino, Troy Donahue, Bárbara McNair
  - 2.30 Cristina
  - 3.00 Mi hijo y yo. (Vivo). Producción de Vicky y Pochola
  - 3.30 El show de Bugs Bunny. El conejo de la suerte
  - 4.00 Huck Finn
  - 4.30 Lassie y el Guarda bosques
  - 5.00 Capitán Ultra
  - 5.30 Zorro
  - 6.00 Telenoticias
  - 6.30 Sueño con Jeannie
  - 7.00 Disneylandia
  - 8.00 El ladrón sin destino
  - 9.00 El FBI en acción
  - 10.00 El derecho de nacer
  - 10.30 Area 12
  - 11.00 Telenoticias

MARTES 7

- DE JULIO DE 1970
- 12.00 Pelea estelar (Gene Fulmer vs. Gil Turner)
  - 12.30 Tanda del mediodía "Me ha besado un hombre". Con: Abel Salazar, María Vásquez, Tony Aguilar.
  - 3.00 Decorando con Jorge Castro. (Vivo). Producción de Vicky y Pochola
  - 3.30 Fábulas
  - 4.00 Buscando novia a papá
  - 4.30 El lobo Loopy
  - 5.00 El capitán Ultra
  - 5.30 Zorro
  - 6.00 Telenoticias
  - 6.30 El fantasma y la Sra. Muir
  - 7.00 Patrulla juvenil
  - 8.00 Ironside
  - 9.00 El nombre del juego
  - 10.30 Pelea estelar "Rocky Marciano vs. Roland LaStarza"
  - 11.00 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros



- 12.00 Cine Siesta "La Última Patrulla"
- 4.00 Nuestro Mundo en Color
- 5.00 Niños y Fábulas
- 6.00 Astro Locos
- 7.00 Noticiero Deportivo
- 7.30 Las Grandes Noticias
- 8.00 Hollywood y Colores Presenta "Supermán"
- 8.30 El Show de Lucy
- 9.00 Días de Nuestras Vidas
- 9.30 Teletanda del Once "Illegal"

FINAL: Resumen noticioso con Fernando Vilalobos.

CANAL ONCE...  
UNA NUEVA DIMENSION DE LA TELEVISION EN COSTA RICA

JULIO,  
LUNES 6, 1970

- 12.00 Cine Siesta
- 4.00 Nuestro Mundo en Color
- 5.00 Niños y Fábulas
- 6.00 Astro Locos
- 7.00 Noticiero Deportivo
- 7.30 Las Grandes Noticias
- 8.00 Hollywood y Colores Presenta "Estrellas en Miami"
- 9.00 Días de Nuestras Vidas
- 9.30 El Virginiiano

FINAL: Resumen noticioso con Fernando Vilalobos.

CANAL ONCE...  
UNA NUEVA DIMENSION DE LA TELEVISION EN COSTA RICA

JULIO,  
MARTES 7, 1970



Programación para hoy

LUNES 6 DE JULIO 1970

- 4.15 Música
- 4.30 Cartones
- 5.00 Tele cine "La bahía del Tigre". Con Hayley Mills, Horst Buchholz, Johormills, Yvonne Mitchell
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 El Agente de Cipol en "Vulcan"
- 8.00 Misterio en "Dilema"
- 9.00 La tormenta - Novela
- 10.00 Marshall Dillon en "La muchacha inexperta"
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

### CANAL 4

LUNES 6 DE JULIO DE 1970

- 3.28 Presentación
- 3.30 Aventuras
- 4.00 Tele Club del Hogar Cocina Club
- 4.30 Comedy Capers
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Fuego de Juventud
- 6.30 La tremenda corte
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Este es Tom Jones
- 9.00 Emerucijada
- 10.00 Punto final
- 10.15 Código Municipal
- 10.45 Despedida

MARTES 7 DE JULIO 1970

- 4.00 Los Monkees
- 4.30 Comedy Capers
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Centinelas del bosque
- 6.30 Simplicia La Secreta
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Detective fantasma
- 9.00 Hora Surbeam del Almacén Koberg
- 9.30 Diálogos con el Dr. Láscaris
- 10.00 Punto final
- 10.15 Mesa Redonda. Protocolo, San José
- 11.45 Despedida

### Club de Jardines de Alajuela

La próxima reunión del Club de Jardines de Alajuela tendrá lugar mañana martes 7 de julio a las 3:30 de la tarde en el Centro Internacional.

En esta ocasión el Presbo. Virgilio Chavarría dictará una interesante charla.

Se aprovechará la ocasión para organizar un paseo con motivo de las vacaciones de medio período.

Damas anfitrionas: Marta de Mendieta, Amalita de Miranda, Alicia de Martínez, Violeta de Prieto y Marta de Pinto.

### En Costa Rica Jefe Mundial de Espiritualidad Viva

Ayer arribó al país procedente de Buenos Aires, Argentina la Jefe Mundial de Espiritualidad Viva, Sundari.

Hoy lunes 6 de julio a las 7:30 de la noche en el quinto piso del Hotel Costa Rica tendrá a su cargo una interesante charla sobre el tema: "Hombres nuevos para un mundo mejor".

#### PREMIOS PARA NOVELAS

Ediciones Alfaguara S. A. de España tendrá su certamen literario anual que por haber sido declarado desierto el del año anterior, consta de doble dotación económica.

Podrán concurrir al premio todas las novelas en lengua castellana, inéditas, con una extensión mínima de 250 cuartillas y que no hayan sido presentadas a ningún otro concurso literario. El plazo de admisión termina el próximo 19 de octubre. Para más información los interesados pueden dirigirse a la Embajada de España o al Instituto Costarricense de Cultura Hispánica.

#### ACTIVIDAD EN EL COLEGIO SANTA ANA DE LIBERIA

La Asociación de Padres de Familia del Colegio Santa Ana de Liberia, ha organizado una serie de actividades para este mes.

Para los días 25 y 26 de julio habrá rodeos a las 3 de la tarde en el ring del campo de Exposiciones de la Cámara de Ganaderos de Guanacaste, con motivo de la Feria Ganadera Nacional a celebrarse en esta ciudad y en horas de la noche habrá bailes en el Salón la Reynalda.

#### TE MENSUAL DEL COMITE FEMENINO ESPAÑOL PRO BENEFICENCIA

Mañana martes 7 de julio a las 4 de la tarde tendrá lugar el té mensual del Comité Femenino Español Pro Beneficencia en los salones de la Casa de España.

La señora Paulina Peralta y su grupo de danza tendrá a su cargo el show.

La repostería estará a cargo de las señoras Carmela de Oña, Teresa de Losilla, María Luisa de Casanova, María de Raventós, Marl-Alice de Williams, María de Sanz, Lyla de Pérez y María Luisa de Moreno.

Se ruega puntual asistencia.

#### ASOCIACION DE ESPOSAS DE AGENTES DEL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

Mañana martes 7 de julio a las 3:30 de la tarde en el Costa Rica Tennis Club, tendrá lugar la reunión de la Asociación de Esposas de Agentes del Instituto Nacional de Seguros. Se ruega puntual asistencia.

#### AYUDA A LOS DAMNIFICADOS DEL PERU

El Círculo Chileno ha nombrado un Comité pro ayuda a los damnificados del Perú.

Se hace un llamado al comercio y a las colonias extranjeras residentes en Costa Rica para su cooperación.

Para más informes llamar a los teléfonos 25-33-86, señora Amalia Silva de Quesada y tel: 21-91-25, señora Silvia de Robles o a la Cruz Roja Costarricense.

## REX

3 ..... C 4.00  
6:45 - 9 ..... C 5.00  
EL MUNDO AMENAZA

CON ESTALLAR y esta hermosa loca, toma la salvación en sus manos...

Un fabuloso reparto pocas veces logrado reunir en una sola película dan realce y esplendor a la significativa obra de Jean Girardoux en la más dramática película de la temporada.

Otro gran acierto interpretativo de la Hepburn.

La película destinada a salvar al mundo de su cordura.



KATHARINE HEPBURN como

### 'La LOCA De CHAILLOT'

("The Madwoman of Chailot")

TECHNICOLOR® WARNER BROS

#### CAPRI

3 - 7 - 9 ..... C 3.00  
(Sólo mayores de 21 años)

Color  
POBRE VACA

Terence Stamp,  
Carol White

#### CAPITOLIO

7.30 ..... C 2.50  
CS y Colores.

(Sólo mayores de 21 años)

William Holden,  
Ernest Borgnine,

LA PANDILLA SALVAJE

#### ADELA

7 y 9 ..... C 2.00  
(Inconv. menores 18 años)

Colores

Rod Steiger,  
Claire Bloom,  
EL HOMBRE TATUADO

#### ZAIDA

8 ..... C 2.00  
CS y Colores

(Sólo mayores de 21 años)

Jean Louis Tritignant,  
Wolf Kinsky,  
EL GRAN SILENCIO

Sigue arrollando a los públicos — CINE PALACIO

## METROPOLITAN

(Inconveniente menores 18 años)

Hoy a las 3 p.m. C 4.00 — A las 7 y 9:15 p.m. C 5.00

### LOS BUITRES TIENEN HAMBRE

Nuevo Hilton

HOY!

3 p.m. .... C 2.50  
7 y 9 ..... C 3.00

(Inconveniente menores 18 años)

COLOSO 1980

PRONTO! George Peppard, Joan Collins

### "VERDUGO IMPLACABLE"

PALACE | IDEAL

3 - 7 - 9 ..... C 3.00 | 6 - 8 ..... C 2.00

La maravillosa película para toda la familia!

Mark LESTER, John MILLS, Sylvia SYMS

### "EL NIÑO Y EL POTRO BLANCO"

EN COLORES!

#### CALIFORNIA

6 - 8 ..... C 5.00

(Prohibida menores de 18 años)

Ella se entregó por entero a su amor... sin sospechar que una mentira podría destrozarse su vida y matar sus acariciadas ilusiones...

CUANDO UNA MUJER ANHELA EL AMOR...  
ES FACIL PRESA DEL HOMBRE.



el precio de amar  
("THE WALKING STICK")  
PROTAGONISTAS  
DAVID HEMMING & SAMANTHA EGGAR  
PANAVISION® Y METROCOLOR

EN COLORES!

#### MODERNO

3 ..... C 2.00

7 - 9 ..... C 2.50

Javier Solís

CAMPEON DEL BARRIO

Con Sonia López.

#### RIO

8 ..... C 2.00

Gilbert Roland

LA VENGANZA DE

JOHNNY HAMLET

En colores

CERRADO EL VARIEDADES POR INSTALACION DE SUS NUEVAS, MODERNAS Y CONFORTABLES BUTACAS.

HOY El Grill! La Orquídea HOY  
PRESENTA

## 'PARIS FOLLIES'



GRAN REVISTA  
MUSICAL  
FRANCESA

JUEGUE CON EL EQUIPO FEMENINO DE  
FOOT BALL Y GANESE UN BESO

# VOLVO FB 88 BOGGIE

El camión pesado de 3 ejes  
para su carga extra-pesada

Cárguelo hasta el tope con madera, ganado, piedra, arena...  
Hágalo marchar por malos o pésimos caminos, a través de cientos  
de kilómetros. Usted se sentirá seguro de su  
VOLVO FB-88 BOGGIE y más seguro aún de la inversión  
que ha hecho al comprarlo. Porque cuesta poco mantenerlo  
y por su gran capacidad y sólida construcción se le,  
sacan, además, buenísimas  
ganancias.



- Motor diesel de 270 H.P. S.A.E. a 2.200 rpm. sobre alimentado con turbocompresor.
- Freno de motor.
- Frenos de aire de doble circuito independiente.
- 6 cilindros y cabezotes individuales
- Caja de cambios de 8 velocidades, enteramente sincronizadas.
- Eje trasero de doble reducción, con desmultiplicación de montaña y bloqueo diferencial manual.
- Eje trasero para 16.500 kilos.
- Eje delantero para 6.500 kilos.
- Llantas 1.100x20 de 16 capas.
- Aros de artillería.
- Cabina reclinable de levante hidráulico, con camarote.

**VISITE NUESTRA SALA DE EXHIBICION Y VENTAS**

Autopista General Cañas,  
intersección con La Uruca

**auto Xiri Ltd.**

Tels. 21-01-01 — 21-06-77  
Apartado 1112